



Im Corona-Alltag keimt der Frust
Leben mit Verzicht:
„Hygiene-Spaziergänge“ in Rödermark >> Seite 3



Abpfiff für die Amateurfußballer

Vorstand des HFV empfiehlt den Abbruch der Saison 2019/2020



Drei Gottesdienste im Hayner Burggarten

Anmelden für die „Stille Kerb“ in Dreieichenhain

DREIEICH (jeh). Die gelockerten Corona-Schutzmaßnahmen ermöglichen fortan auch in hessischen Kommunen wieder öffentliche Gottesdienste. Wie überall haben die evangelischen Kirchen- und katholischen Pfarrgemeinden in den beiden Dreieich-Dekanaten (Westkreis Offenbach) Schutzkonzepte erarbeitet, die bis auf Weiteres berücksichtigt werden müssen und streng überwacht werden. Drei ganz besondere, in jeder Hinsicht ungewöhnliche Gottesdienste stehen am Pfingstsonntag (31. Mai) in Dreieichenhain auf der Agenda. Dort begleitet die evangelische Gemeinde nach der Tradition der trübsalreichen Zeit.

Abstand garantieren. Alle Teilnehmer haben einen Mundschutz zu tragen, es gibt keinen Gemeindegesang. Anmeldungen von jeweils maximal zwei Personen werden bis zum Donnerstag (28.), 18 Uhr, notiert. Angegeben werden müssen Name, Adresse und Telefonnummer. Das Gemeindebüro ist montags bis donnerstags von 9 bis 12 Uhr sowie am 28. Mai von 17 bis 19 Uhr besetzt: Telefon (06103) 81505; E-Mail pfingstsonntag.im.hayn@gmail.com. An der Gestaltung der Gottesdienste wirken Mitglieder des Kirchenvorstands und des 2020er Kerbborsche-Jahrgangs mit. Auch ein kleines Bläserensemble des TVD-Orchesters ist mit von der Partie. Wichtig: Bei schlechtem Wetter finden die Gottesdienste nicht statt. Am Pfingstsonntag ab 8 Uhr Information zum Anrufbeantworter – 09422 – und auf der www.burgkirche.de.

Jubiläum
75
Jahre

XXXLutz

MANN MOBILIA

in Dreieich, Eschborn und Wiesbaden

Sonntagsverkauf

Wohntester

gesucht

zum

1/2

Preis^{S)}

75 Schlafzimmer

75 Wohnzimmer

75 Küchen

Mai
24.
Sonntag
von 13.00 bis 18.00 Uhr



Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem XXXLutz Fachberater.

homeware

solange der Vorrat reicht

Höhe ca. 105 - 125 cm

selbstschwenkend

höhenverstellbar

34,99

77%
SPAREN

7,99

STANDVENTILATOR



Standventilator,
Kunststoff, Höhe ca. 105 - 125 cm,
50 W, 3 Geschwindigkeitsstufen
88280005 ~~34,99~~ **7,99**

Gutschein

75

1)

€



bei Kauf
ab 150 €

XXXLutz
MANN MOBILIA

XXXLutz Eschborn | Elly-Beinhorn-Str. 3-7 | 65760 Eschborn | Tel. (06196) 7743-0 | Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 10.00-20.00 Uhr | eschborn@xxxlutz.de
XXXLutz Wiesbaden | Appelallee 69 | 65203 Wiesbaden | Tel. (0611) 269-0 | Öffnungszeiten: Mo.-Do. 10.00-19.00 Uhr, Fr.-Sa. 10.00-20.00 Uhr | wiesbaden@xxxlutz.de
XXXLutz Dreieich-Sprendlingen | Voltastr. 5 | 63303 Dreieich | Tel. (06103) 931-300 | Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 10.00-19.00 Uhr | dreieich@xxxlutz.de

**Hinweis: XXXLutz Restaurant
ab sofort wieder geöffnet!**

AUSSTELLUNGEN IN DER REGION

NEU-ISENBURG: Stadtfotograf Peter Hahn, Neu-Isenburg – Die Stadt im Grünen, verlängert bis 19.7. im Stadtmuseum Haus zum Löwen, mo., mi. u. fr. 9 - 17, sa 11 - 17 Uhr (nur nach telefonischer Anmeldung!)

• **Zeppelin 3D**, bis nach den Sommerferien im Zeppelin-Museum, Kapitän-Lehmann-Str. 2, fr. 14 - 17, sa. u. so. 11 - 17 Uhr

• **Ich. Du. Wir. Comics über erlebte Vielfalt**, v. Soufeina Hamed (tuffix), bis 4.6. im Rathaus, Hugenottenallee 53.

BABENHAUSEN: Territorialmuseum des Heimat- und Geschichtsvereins, Amtsgasse 32, do. 14 - 17, sa. 15 - 17, so. 14 - 17 Uhr
SELIGENSTADT: geheimheim, bis 28.6. in der Galerie Kunstforum im Alten Haus, Frankfurter Str. 13, fr. - so. u. feiertags 15 - 18 Uhr u. n. Vb. unter (06182) 92445 (Eintritt frei)

OFFENBACH: Wahrrlich! Es ist ein Himmelsvorgeuß. **Buch- und Schriftkunst zu Friedrich Hölderlin**, bis 11.6. im Klingspormuseum, Herrnstr. 80, di., do. u. fr. 10 - 17, mi. 14 - 19, sa. u. so. 11 - 18 Uhr

• **Step By Step:** Schuh.Design im Wandel, verlängert bis 10.1.21 im Deutschen Ledermuseum, Frankfurter Str. 86, di. - so. - 10 - 17 Uhr

DARMSTADT: Kraftwerk Block Beuys, veirlängert bis 20.9. im Hessischen Landesmuseum, Friedensplatz 1, di., do. u. fr. 10 - 18, mi. 10 - 20, sa., so. u. feiertags 11 - 17 Uhr

FRANKFURT: Maximilian Schell, verlängert bis 28.6., im DFF – Deutsches Filminstitut und Filmmuseum, Schaumainkai 41, di. u. do. - so. 10 - 18, mi. 10 - 20 Uhr
 • **En Passant.** Impressionismus in Skulptur, verlängert bis 25.10., **Zurück in die Gegenwart.** Neue Perspektiven, neue Werke. Die Sammlung von 1945 bis heute, **Städels Erbe**, Meisterzeichnungen aus der Sammlung des Stifters (Graphisches Kabinett), bis 16.8. im Städels, Schaumainkai 63, di. u. fr. - so. 10 - 18, mi. u. do. 10 - 21 Uhr

• **Beste Beste Bilder** - Die Cartoons des Jahrzehnts, bis Herbst u.

F.W. Bernsteins Grafisches Trainingslager an der Eider. **Das kann ja heiter werden**, Die Postkarten-Connection der Rendsburger Zeichnerei von 1990 bis heute, bis November u. frühe Zeichnungen v. **Chlodwig Poth** (Kabinett Poth), im Caricatura Museum – Museum für Komische Kunst, Weckmarkt 17, di. u. do. - so. 11 - 18 Uhr, mi. 11 - 21 Uhr

• **Resistance & Sensibility.** Collezioni Donata Pizzi, Woman Photographers from Italy, verlängert bis 30.8. im Fotografie Forum Frankfurt, Braubachstr. 30 - 32, di. u. do. - so. 11 - 18, mi. 11 - 20 Uhr

• **Kleider in Bewegung.** Frauenmode seit 1850, verlängert bis 24.1.21, **Bewegte Kleidung.** Ein modisches Stadtlabor, verlängert bis 16.8. u.

Werk*Stoff*Textil – Vom Faden zum Gewebe (ab So., 7.6.; Junges Museum), im Historischen Museum, Saalhof 1, di. u. do. - so. 10 - 17, mi. 10 - 21 Uhr
 • **Weltbewegend.** Migration macht Geschichten, bis 30.8. im Weltkulturen Museum, Schaumainkai 29, **SW5Y: 5 Jahre zivile Seenotrettung** (ab Fr., 5.6., Labor), bis 30.8., Schaumainkai 37, di. u. do. - so. 11 - 18, mi. 11 - 20 Uhr

• **The Playground Project** – Architektur für Kinder, bis 21.6. (EG), **Böhm 100:** Der Beton-Dom von Neviges, verlängert bis 27.9., **DAM Preis 2020** – Die besten Bauten in/aus Deutschland, verlängert bis 20.9. u. **Die Neue Heimat** (1950-1982) - eine sozialdemokratische Utopie und ihre Bauten, verlängert bis 11.10. im Deutschen Architekturmuseum, Schaumainkai 43, di. u. do. - so. 11 - 18, mi. 11 - 20 Uhr

• **Die Welt im BILDnis.** Porträts, Sammler und Sammlungen in Frankfurt von der Renaissance bis zur Aufklärung, bis 19.7. im Museum Giersch der Goethe-Universität, Schaumainkai 83, di. - do. 12 - 19, fr. - so. 10 - 18 Uhr

• **Frank Walter. Eine Retrospektive**, verlängert bis 15.11. im Museum für Moderne Kunst (MMK), di. u. do. - so. 10 - 18, mi. 10 - 20 Uhr

• **Jörg Ratgeb** (um 1480-1526)

b. a. W. (Kreuzgang u. Refektorium) u. Bewegte Zeiten: **Frankfurt in den 1960er Jahren**, bis 8.11. im Institut für Stadtgeschichte, Karmeliterkloster, Münzgasse 9, mo. - fr. 10 - 18, sa. u. so. 11 - 18 Uhr

• **Mediengeschichte(n) neu erzählt**, b. a. W., **Das Geheimnis.** Ein gesellschaftliches Phänomen, bis 7.6., **#neuland** – Ich, wir und die Digitalisierung, bis 30.8. und **Germania:** Marke & Mythos, bis 31.5. im Museum für Kommunikation, Schaumainkai 53, di. - fr. 9 - 18, sa., so. u. feiertags 11 - 19 Uhr

• **Richard Jackson.** Unexpected Unexplained Unaccepted, verlängert bis 5.7., u. **Fantastische Frauen.** Surreale Welten von Mergret Oppenheim bis Frida Kahlo, verlängert bis 5.7., in der Schirn Kunsthalle, Römerberg, di. u. fr. - so. 10 - 19 Uhr, mi. u. do. 10 - 22 Uhr

• **White Wedding. Die Elfenbein-Sammlung Reiner Winkler jetzt im Liebieghaus.** Für immer u. **Bunte Götter – Golden Edition.** Die Farben der Antike, verlängert bis 17.1.21, in der Liebieghaus Skulpturensammlung, Schaumainkai 71, di., mi. u. fr. - so. 10 - 18, do. 10 - 21 Uhr
 • Life doesn't frighten me, **Michelle Elie wears Comme des Garçons**, bis 30.8. im Museum für Angewandte Kunst, Schaumainkai 17, di. u. do. - so. 10 - 17, mi. 10 - 20 Uhr

• **Jüdisches Alltagsleben in der frühen Neuzeit**, im Museum Judengasse, Battonstr. 47, di. 10 - 20 Uhr, mi. - so. 10 - 18 Uhr
 • **Zwei Häuser eines Herren, Von Kirche zu Kirche u. Qanga** - Die Geschichte Grönlands als Graphic Novel, verlängert bis 1.6. im Archäologischen Museum, Karmelitergasse 1, di. u. do. - so. 10 - 17, mi. 10 - 20 Uhr

• **Zukunft gestalten - Wie wollen wir leben**, bis 30.9., **Archaeopteryx Nr. 11**, Der Urvogel zu Besuch im Senckenberg, bis 31.12. u. **Making Crisis Visible**, bis 2.6., im Senckenberg Naturmuseum, Senckenberganlage 25, mo., di. do. u. fr. 9 - 17, mi. 9 - 20, sa., so. u. feiertags 9 - 18 Uhr

Neue Bäume für die Innenstadt

Pflanzaktion dank Bürger-Spenden und kommunaler Haushaltsmittel

LANGEN (hsa). Dieser Tage ist der Startschuss für ein vegetabiles Aufbauprogramm gefallen: Als Ersatz für die unzähligen Bäume, die dem heftigen Sturm zum Opfer fielen, der im vorigen August durch Langen fegte und großes Unheil anrichtete, werden rund 60 Sauerstofflieferanten entlang der Berliner Allee, Bahn-, Garten-, Mörfelder Land- und Konrad-Adenauer-Straße, auf dem Bergfried sowie am Wilhelm-Leuschner- und dem Wernerplatz angepflanzt. Die Purpur-Erlen, Spitzahorn, Säulen-Hainbuchen, Linden, Platanen, Weiß- und Rottorn, Kupfer-Felsenbirne, Zier-Apfelbäumen und Kastanien konnten dank Spenden der Bürger und vom Stadtparlament freigegebener Haushaltsmittel angeschafft werden.

All diese Gehölze, bei deren Auswahl ein besonderes Augenmerk auf die individuellen Platzverhältnisse, die Wärmeverträglichkeit und eine hohe Schädlingsresistenz gelegt wurde, wurden laut einer Pressemitteilung aus dem Rathaus schon seit zehn bis 15 Jahren in Baumschulen gepflegt, weshalb sie über einen Stammumfang von 18 bis 20 Zentimetern verfügen. Damit sie

an ihren neuen Standorten auch Stürmen wie jenem vom vergangenen August trotzen können, werden stabile Dreiböcke zur Befestigung in die Pflanzgrube eingearbeitet. Hinzu kommt für die bessere Wasseraufnahme in den ersten zwei Jahren pro Exemplar ein 50-Liter-Wassersack. Überdies werden die Bäume durch Kalkanstriche vor der Sonneneinstrahlung geschützt. Ein moderater Kronenrückschnitt bewirke, dass die Pflanze zunächst alle Kräfte in das Wurzelwachstum und damit in seine Versorgung legen könne, heißt es ergänzend. Generell sei die Anpflanzung neuer Straßenbäume mit einem weitaus größeren Aufwand als die von Exemplaren in privaten Gärten verbunden. Unter anderem müsse der alte Wurzelstock ausgefräst, eine etwa anderthalb Meter tiefe und zwei mal zwei Meter breite Pflanzgrube ausgehoben sowie Baums substrat eingearbeitet werden, um den Boden lockerer zu machen, damit die feinen Wurzeln ausreichend Wasser aufnehmen können. All dies schlage den Angaben zufolge pro Baum mit jeweils rund 1.000 Euro zu Buche. Genau deshalb bedankt sich Bürgermeister

Frieder Gebhardt bei den knapp 100 Spendern, die einem Aufruf der Stadt nach dem August-Sturm Folge geleistet und zusammen fast 30.000 Euro für den grünen Zweck gegeben haben. „Sie alle setzen sich mit ihren Spenden für das Allgemeinwohl ein“, lobt Gebhardt, dessen Angaben zufolge gegenwärtig mehr als 2.500 Bäume von 57 unterschiedlichen Arten im Langener Stadtgebiet zu finden sind. Zugleich würdigt der Verwaltungsboss den Beschluss der Stadtverordneten, die im vorigen Oktober im Nachtragshaushalt zusätzlich 96.000 Euro für die Wiederbegrünung der verwaisten Baumstandorte bereitgestellt hatte. Gleichwohl sei die Stadt weiter auf Unterstützung für Baumpflanzungen angewiesen. Hierfür kann das Spendenkonto bei der Volksbank Dreieich – Stadt Langen, IBAN DE62 5059 2200 0000 1508 00, Verwendungszweck „Baumspende“ – genutzt und auf Wunsch eine Spendenquittung ausgestellt werden. Dies muss unter dem Verwendungszweck oder per E-Mail (ref332@langen.de) vermerkt werden, weitere Infos gibt's unter Telefon (06103) 203-391.



NEULING AM BERGFRIED: Dieser Baum und rund 60 weitere Exemplare sind jüngst als Ersatz für die dem Sturm vom August vorigen Jahres zum Opfer gefallenen Sauerstofflieferanten angepflanzt worden.

Foto: Harald Sapper

Nur für kurze Zeit

Craft-Bier zum Messel-Jubiläum im Landesmuseum

MESSEL/DARMSTADT (mpt) – Das gab es im Hessischen Landesmuseum noch nie: Seit vergangener Woche ist das erste museumseigene Craft-Bier im Verkauf. Das fruchtig-herbe „Messelbier“ wurde anlässlich des 25-jährigen Jubiläums der Grube Messel als UNESCO-Weltnaturerbe in Zusammenarbeit mit der Brauerei Keilhauer gebraut. Der Grund: Bei den Grabungen in der Grube Messel durch Wissenschaftler des Landesmuseums im vergangenen Sommer wurden nicht nur spektakuläre Fossilienfunde gemacht, sondern

auch eine Entdeckung der ganz besonderen Art: Ein üppiger Bewuchs mit wildem Hopfen im Umfeld der Grube Messel ließ die Idee aufkommen, daraus ein Bier zu brauen. Das UNESCO-Jubiläum bot hierfür den idealen Anlass – denn womit ließe es sich darauf besser anstoßen als mit einem echten „Messelbier“? Bereits im Dezember 2019 fand eine erste Testbrauung statt – das allgemeine Urteil der Tester: super im Geschmack! In einer noch verfeinerten Herstellung wurde auch beim finalen Brauvorgang ausschließlich

der wilde Hopfen aus dem Umfeld der Grube Messel verwendet, der dem Bier sein einzigartiges Aroma verleiht – und das bei etwa 13 Prozent Stammwürze und einem Alkoholgehalt von 5,2 Vol%. Zum Preis von 2,50 Euro ist das „Messelgold“ in limitierter Stückzahl ausschließlich im Museumsshop des Hessischen Landesmuseums erhältlich, das ebenfalls seit vergangener Woche wieder – unter Hygienebedingungen – zu den üblichen Öffnungszeiten besucht werden kann. Alle weiteren Infos finden sich auf www.hlmd.de.



Lecker und ganz besonders: das Craft-Bier, das aus dem Hopfen der Grube Messel gebraut ist. Foto: A.S. Ebert



Corona und die Folgen... 24-Stunden-Lauf abgesagt

RODGAU (kö). Er ist ein regionaler Klassiker, nicht wegzudenken aus der Rubrik „Sport-Benefizveranstaltungen“: Die Rede ist vom 24-Stunden-Lauf in Rodgau, der alljährlich Anfang September vom Verein „Gemeinsam mit Behinderten“ organisiert wird. Das Foto entstand beim Stelldichein der fleißigen Beinarbeiter im Spätsommer 2014. Damals waren der ehemalige Schwimm-Olympiasieger Michael Groß, der den Startschuss abfeuerte, und der frühere Handball-Weltmeister Joachim Deckarm, der – im Rollstuhl sitzend – dem Geschehen beiwohnte, als Ehrengäste mit von der Partie. Doch 2020 kann die imposante Tradition, die schon fast 40 Auflagen des Ausdauer-Spektakels hervorgebracht hat, nicht fortgeschrieben werden. „Schweren Herzens“ haben die Planer das Laufergebnis, das am 5. und 6. September im Sportzent-

rum Dudenhofen über die Bühne gehen sollte, abgesagt und damit vor Corona und den Folgen kapituliert – so wie unzählige andere Verantwortliche, die sich bundesweit um die Durchführung von Großveranstaltungen kümmern. Am 11. und 12. September 2021, so die Hoffnung mit Weitblick, soll in Rodgau wieder ein Podium für konditionsstarke Läufer geboten werden. Darüber hinaus sind weitere Absagen in der Rubrik „zu Fuß und auf dem Fahrrad“ zu vermelden: Der Entega-Kindergartenlauf, den der MTV Urberach für Mitte Juni geplant hatte, ist ebenfalls ein Opfer des Rotstifts geworden. Außerdem hat der Rodgauer Verein „Besi & Friends“ zwei zugkräftige Wettbewerbe abgeblasen. Das „Höhenmeter-Sammeln am Hohlen Buckel“ und „Nausaes Deep Valley“ finden 2020 nicht statt.

Foto: Markus Jordan

+++ Achtung: Sonderöffnung am Sonntag, 24.5.2020 +++

SONNTAGS-VERKAUF!

24.5.2020 von 13 - 18 Uhr

Herzlich willkommen zum Jubiläums-Sonntag

Das Möbel-Zentrum Spessart feiert sein 90jähriges Jubiläum und alle Häuser der Unternehmensgruppe feiern mit!

Zu Ihrer und unserer Sicherheit:

Desinfektionsmittel bei Betreten des Verkaufshauses

Max. 1 Kunde pro 20 qm Verkaufsfläche

Bei Beratungsgesprächen: Mindestabstand von 1,5 Metern

Kostenlose Schutz-Masken

zur einmaligen Mund- und Nasenbedeckung stellen wir zur Verfügung, falls Sie keine eigene haben.

bis zu **25%** auf Polster und Betten

plus **10%** JUBILÄUMS-RABATT



64832 Babenhausen
 Aschaffener Straße 110,
 direkt an der B26, Tel. 06073-61750

Wir sind gerne für Sie da:
 Mo - Fr 10 - 19 Uhr, Samstag 10 - 18 Uhr
 www.polsterwelt-schmidmeier.de

* Gilt nur für Neuaufräge. Ausgenommen sind Artikel der Marken Ambiana, CASADA und Stressless, sowie bereits reduzierte oder als Werbepreis gekennzeichnete Artikel. Nicht mit anderen Aktionsangeboten kombinierbar.



Im Corona-Alltag keimt der Frust
Leben mit Verzicht:
„Hygiene-Spaziergänge“ in Rödermark >> Seite 3



Kein Fontänen-Spaß im Tannenwald
Wasserspielplatz bleibt vorerst geschlossen >> Seite 10

BEILAGENHINWEIS

Einem Teil unserer Auflage liegen Prospekte der folgenden Firmen bei:

SEGMÜLLER



XXXLutz

Rhododendren blühen „intern“

LANGEN (hsa). Wenn die Blüte der Rhododendren in der herrlichen Parkanlage von Schloss Wolfsgarten für einen „Rausch der Farben“ sorgt, haben bislang stets tausende Besucher diesen Anblick genossen. In diesem Jahr wird's allerdings nichts mit dem Abstecher zum früheren Jagdschloss. Aufgrund der im Zusammenhang mit der Coronavirus-Pandemie verordneten Einschränkungen bleiben dessen Tore nämlich geschlossen – und die für den 23./24. Mai sowie 31. Mai/1. Juni geplante Parköffnung fällt ins Wasser.

HÄUSER WOHNUNGEN GRUNDSTÜCKE
Ihre kompetenten Partner
Renate Kraus-Knöß verwirklicht ...
WOHN(T)RÄUME
63329 Egelsbach - Fon 06103 940025
www.k3-immobilien.de - info@k3-immobilien.de

Abpfiff für die Amateurfußballer

Vorstand des HFV empfiehlt den Abbruch der Saison 2019/2020



Ausgespielt: Die hessischen Freizeitkicker werden in ihren Ligen vor der Sommerpause wohl nicht mehr am Ball sein. Nach einer HFV-Vorstandsempfehlung deutet alles auf das Szenario „Saisonabbruch“ hin. Wann eine etwaige Spielzeit 2020/21 beginnen könnte: Das steht derzeit in den Sternen. Dem deutschen Amateurfußball droht im Zuge der Corona-Zäsur eine Zersplitterung à la Flickentepich.

Foto: Markus Jordan

RHEIN-MAIN (uss). Die Bundesligaprofis sind nach einer zehnwöchigen Corona-Pause wieder am Ball, für die meisten Amateurfußballer in Deutschland aber ist die Saison vorzeitig vorbei. In Hessen steht seit verganginem Samstag so gut wie fest, dass in den Amateurligen die seit Anfang März unterbrochene Spielzeit 2019/2020 nicht fortgeführt wird.

Mehrheit gilt als sicher

Nach einer Videokonferenz mit Spielausschuss und Kreisfußballwarten hat der Vorstand des Hessischen Fußball-Verbandes (HFV) einstimmig empfohlen, die Saison abzuberechnen. Das letzte Wort haben die rund 400 Delegierten auf einem virtuellen Verbandstag am 13. oder 20. Juni. Eine Mehrheit für den Vorschlag des Vorstandes gilt als sicher. In jeder Liga soll es mindestens einen Aufsteiger, aber keine Absteiger geben. Da nicht alle Vereine zum Zeitpunkt des Abbruchs die gleiche Anzahl von Spielen absolviert haben, müsste über den Aufstieg gegebenenfalls die sogenannte Quotientenregelung entscheiden. Dabei dividiert man die Gesamtpunkte einer

Mannschaft durch die Zahl ihrer absolvierten Spiele und erhält so einen maßgeblichen Durchschnittswert. Nur ganz selten kommt es dadurch zu Härtefällen. Wie in der Kreisoberliga Hanau. Dort würde Spitzenreiter VfR Kesselstadt (22 Spiele/47 Punkte) mit einem Quotienten von 2,136 auf Platz drei abrutschen und dabei sogar vom viertplatzierten FSV Bischofsheim (18 Spiele/39 Punkte/Quotient 2,167) überflügelt werden. Meister und Aufsteiger wäre der aktuelle Tabellenzweite FC Hanau 93 II (20 Spiele/46 Punkte/Quotient 2,3). In Staffeln, die mit zwei direkten Aufstiegsplätzen in die Saison starteten, sollen auch zwei Mannschaften aufsteigen dürfen. Geklärt werden muss vor dem außerordentlichen Verbandstag im Juni noch die Frage, wie mit dem Thema „Relegation und Aufstiegsspiele“ umzugehen ist. „Hierzu wird eine rechtliche Prüfung erfolgen, und auch die Entscheidungen übergeordneter Ligen werden mit berücksichtigt“, heißt es in einer HFV-Pressemitteilung. Mit ihrer Vorlage folgt die Verbandsspitze den Stimmungsbildern und eindeutigen Voten, die

sich in den vergangenen zwei Wochen bei den 32 Kreiskonferenzen in ganz Hessen ergeben hatten. „Im Umgang mit dem HFV-Spielbetrieb haben wir um Geduld und Besonnenheit zur Realisierung der besten Lösung geworben. Vor dem Hintergrund der aktuellen behördlichen Verfügungs-

nicht möglich. Wir sind jedoch davon überzeugt, dass wir der optimalen, gerechtesten und vereinsfreundlichsten Lösung hiermit am nächsten kommen“, betonte Verbandspräsident Stefan Reuß. Alternativ können die Delegierten für einen Saisonabbruch mit Auf- und Absteigern oder eine Fortführung der Spielzeit über den 30. Juni hinaus stimmen. Diesen Varianten werden allerdings keine Erfolgchancen eingeräumt. Wie die Politik hat es auch der Fußball nicht geschafft, sich auf einen gemeinsamen Fahrplan beim Umgang mit der Corona-Krise zu verständigen. Weil jeder der 21 DFB-Landesverbände für sich entscheidet, droht auch im Amateurfußball ein Flickentepich. Nicht alle Verbände werden die Saison abbrechen. In Bayern, dem größten Landesverband, soll die Spielzeit ab September fortgesetzt werden – vorausgesetzt, die behördlichen Verfügungen lassen dies zu. Die HFV-Spitze „bedauert ausdrücklich, dass es keine generelle und für den gesamten Amateurfußball in Deutschland einheitliche Regelung geben wird“.

IHR IMMOBILIENPROFI MIT RUNDUM-SERVICE
AllGrund®
www.allgrund.com
06103 310847

lage und nach der Einbeziehung des Rats von Experten sowie der Meinung der Vereine in das Prozedere, favorisieren wir die von einem Großteil der Vereine gewünschte Lösung in Verbindung mit deren Machbarkeit und Rechtssicherheit. Uns ist bewusst, dass nicht alle Vereine diesen Standpunkt teilen, aber leider ist aufgrund der speziellen Situation eine Lösung, die die Zustimmung aller HFV-Vereine findet,

Drei Gottesdienste im Hayner Burggarten

Anmelden für die „Stille Kerb“ in Dreieichenhain

DREIEICH (jeh). Die gelockerten Corona-Schutzmaßnahmen ermöglichen fortan auch in hessischen Kommunen wieder öffentliche Gottesdienste. Wie überall haben die evangelischen Kirchen- und katholischen Pfarrgemeinden in den beiden Dreieich-Dekanaten (Westkreis Offenbach) Schutzkonzepte erarbeitet, die bis auf Weiteres berücksichtigt werden müssen und streng überwacht werden. Drei ganz besondere, in jeder Hinsicht ungewöhnliche Gottesdienste stehen am Pfingstsonntag (31. Mai) in Dreieichenhain auf der Agenda. Dort nämlich bereitet die evangelische Burghengemeinde nach der corona-bedingten Absage der traditionsreichen Haaner Kerb sakrale Feiern im Burggarten vor. Eingeladen wird zu einer „stillen Kerb“, wie das Pfarrerehepaar Barbara Schindler und Markus Buss berichtet. Geplant sind drei Veranstaltungen: ab 10, ab 11.30 und ab 13 Uhr. Voraussetzung für den Besuch ist die vorherige Anmeldung. Vor Ort erfolgt eine namentliche Registrierung, damit im Bedarfsfall Infektionsketten nachvollzogen werden können. Es gilt: „Maximal 100 Personen können jeweils einen der Gottesdienste besuchen.“ Nach einem mit der Stadtverwaltung abgestimmten Plan werden Plätze markiert, die den erforderlichen

Abstand garantieren. Alle Teilnehmer haben einen Mundschutz zu tragen, es gibt keinen Gemeindegesang. Anmeldungen von jeweils maximal zwei Personen werden bis zum Donnerstag (28.), 18 Uhr, notiert. Angegeben werden müssen Name, Adresse und Telefonnummer. Das Gemeindebüro ist montags bis donnerstags von 9 bis 12 Uhr sowie am 28. Mai von 17 bis 19 Uhr besetzt: Telefon (06103) 81505; E-Mail pfingstsonntag.im.hayn@gmail.com. An der Gestaltung der Gottesdienste wirken Mitglieder des Kirchenvorstands und des 2020er Kerborsche-Jahrgangs mit. Auch ein kleines Bläserensemble des TVD-Orchesters ist mit von der Partie. Wichtig: Bei schlechtem Wetter finden die Gottesdienste nicht statt. Am Pfingstsonntag gibt es dazu ab 8 Uhr Informationen auf dem Anrufbeantworter – (06103) 2029422 – und auf der Internetseite www.burgkirche.de.

Informationen vor Ort

Wie es darüber hinaus um religiöse Feiern bestellt ist, kann bei der jeweils zuständigen Kirchen- oder Pfarrgemeinde in Erfahrung gebracht werden. Eine Anmeldung ist überall Voraussetzung, ansonsten unterscheiden sich die Konzepte für Gottesdienste allenfalls in Details.

800-Jahre-Festwoche: Stadt beerdigt Pläne

Ebenfalls abgesagt: Dietzenbacher Weinfest

DIETZENBACH (kö). Ansammlungen mit mehr als 100 Menschen soll es in Hessen bis Ende August nicht geben: Mit dieser Vorgabe will die Landesregierung verhindern, dass das Coronavirus große Kreise zieht, die das Gesundheitssystem überfordern könnten. Während bereits über einen (modifizierten) Fortbestand der Drosselung bis weit hinein in die Herbst- und Wintermonate spekuliert wird, sind mittlerweile nahezu alle Sommer-Klassiker in der Rhein-Main-Region abgesagt worden. In Dietzenbach wurde die Rotstift-Liste weiter verlängert. Dort fallen das Weinfest auf dem Europaplatz, das alljährlich über die Stadtgrenzen hinaus Anziehungskraft entwickelt, „und sehr

wahrscheinlich auch das beliebte Open-Air-Kino“ aus, teilte Bürgermeister Jürgen Rogg Ende voriger Woche mit. Besonders bitter aus seiner Sicht: Auch die für August geplante Festwoche unter der Überschrift „800 Jahre Dietzenbach“, für die zahlreiche Vereine in Kooperation mit der Kommune ein buntes Programm vorbereitet hatten, mutiert zum Corona-Opfer. Schweren Herzens trage man den groß angedachten Reigen zu Grabe. Doch kleinere Zusammenkünfte zur Würdigung des Jubiläums solle es geben, betonte Rogg. Sein Hinweis: „Aktuell prüfen verschiedene Akteure, wie man trotz der Pandemie-Einschränkungen vereinzelt Akzente setzen kann.“

Zahngold
Nicht schön, aber wertvoll. Fragen Sie Ihren Zahnarzt oder Juwelier Goldberg
www.dergoldberg.de
Neu-Isenburg · Frankfurter Str. 147
06102 - 800099
Weitere Filialen: Darmstadt / Bensheim-Auerbach

HEIM-VORTEIL!
hoffmann Immobilien
Langen: 97 73 31
immobilien-vertrauen.de

Lust auf Küche...
GESCHENKE-WOCHEN: WIR FEIERN, SIE JUBELN!
• Küche kaufen und Geschenk sichern* Sie haben die Wahl: 1, 2 oder 3
* Beim Kauf einer neu geplanten Küche ab 10.000,- €
www.senke-kuechen.de
KÜCHENSTUDIO
Frankfurter Str. 123 | 63303 Dreieich-Sprendlingen
Telefon 06103/9944-0

In der Dreieich-Zeitung inserieren ist günstiger als Sie denken!
Frühlings-Gutschein
Ab sofort erhalten Sie vom 22.05.2020 bis einschl. 29.05.2020 **15 % Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl****
* sammeln Sie 30 Taler und Sie erhalten einen 10 Euro Gutschein für Ihren nächsten Einkauf.
** ausgenommen Sonderangebote, verschreibungspflichtige Arzneimittel und Kundenkartenrabatt. Ausgenommen sind auch Produkte der Firma SkinCeuticals. Gültig bis einschließlich 29. Mai 2020.
- Bitte Anzeige ausschneiden u. mitbringen - • Pro Tag und pro Kunde ist nur 1 Gutschein gültig •
PLUSPUNKT+ APOTHEKE
IM ISENBERG-ZENTRUM
Hermesstr. 4, 63263 Neu-Isenburg, Tel.: (06102) 306666

„Danke für alles!“
Die SOS-Kinderdörfer bedanken sich bei allen Freunden und Unterstützern für über 60 Jahre Mitgefühl, Engagement und Vertrauen! Bitte bleiben Sie uns treu.
SOS KINDERDÖRFER WELTWEIT
www.sos-kinderdoerfer.de

- super günstig -

**Pflasterarbeiten /
Zaunsetzung -
alles aus einer Hand.**

Ihr Meisterbetrieb auch für:
Gartenneuanlagen und -Pflege, Gartengestaltung, Pflasterarbeiten

Haus und Garten GmbH · Siemensstraße 5 · 63128 Dietzenbach
Telefon: 0 60 74 - 88 11 48 · FAX: 0 60 74 - 88 11 43
info@hausundgartengmbh.de · www.hausundgartengmbh.de

**Briefmarken sammeln
für Bethel**

sammelt Arbeit für behinderte Menschen.

www.briefmarken-fuer-bethel.de

INFOBOX

Zustellung/Reklamationen:
Telefon: (06106) 2 83 90-4528

Anzeigenannahme:
bis montags 14 Uhr
Tel.: (06151) 387 2772
Fax: (06151) 387 2611
mediasales-da@vrm.de

Kleinanzeigen:
Tel.: (06131) 48 48
mediasales-privat@vrm.de

Verkaufsleitung:
Heribert Cloes
Tel.: (06106) 2 83 90-4530
heribert.cloes@vrm.de

Regionale Anzeigenleitung:
Stephan Leslie Cradle
Tel.: (06151) 387 2560
leslie.cradle@vrm.de

Text und Fotos an:
www.vrm-lokal.de

E-Mail:
dreieich-zeitung-a@vrm.de

Redaktionsschluss:
Montag, 12.00 Uhr

Werkmann, Jost u. Gärtner
Kunststoff-Fenster u. Jalousietten GmbH

Eigene Fertigung und Montage von:

**Kunststoff-Fenster
und Haustüren für Alt- und Neubau
in allen lieferbaren Farben**

Dieselstr. 5 - 63329 Egelsbach
Tel.: 0 61 03 / 20 56 90 - Fax: 0 61 03 / 20 56 918
www.wjg-egelsbach.de - info@wjg-egelsbach.de

**Pflegegrad 1-5: Nutzen Sie
alle Förderungen und Zuschüsse?**

Als **Pflegebedürftiger** oder **pflegen-
der Angehöriger** stehen Ihnen zahlrei-
che Zuschüsse zu. Allerdings wissen nur
die Wenigsten, wie hoch die **Kranken-
kassenzuschüsse** wirklich sind und wo
sie überall **Förderungen** erhalten.

Wussten Sie zum Beispiel, dass Sie
mit einem Pflegegrad **4.000 Euro** Zu-
schuss für wohnumfeldverbessernde
Maßnahmen erhalten? Dazu zählt ne-
ben **barrierefreien Badumbauten** auch
die Anschaffung eines **Treppenlifts**. Un-
ser Tipp: Mit jeder Pflegegrad-Anpas-
sung können Sie die 4.000 Euro erneut
beantragen.

Doch wie beantragen Sie die Förde-
rung und welche Zuschüsse stehen Ih-
nen außerdem zu? Unsere 79 Pflegebe-

Kostenlose Pflegeberatung
06131/46 48 624

rater unterstützen Sie **kostenlos** bei
der Beantragung. Rufen Sie uns dazu
einfach an, unter der Rufnummer:
06131/46 48 624. Sie erreichen die Be-
rater täglich von **8:00 bis 20:00 Uhr**.
Weiter Informationen finden Sie auch
auf der Verbands-Website unter
www.pflegehilfe.org.

**Zuschüsse für die
häusliche Pflege**

**Mobilität und
Treppensteigen**

**Barrierefreie
Badumbauten**

**Pflegeimmobilien
als Kapitalanlage**

150 + Du
JAHRE
MACH MIT - ALS
MITGLIED, HELFER
ODER SPENDER!
DRKDE

IMPRESSUM

Die Zeitung erscheint mittwochs und
wird im Verbreitungsgebiet (dargestellt
in unseren gültigen Media-Daten) kos-
tenlos an alle erreichbaren Haushalte
verteilt.

Objektleitung:
Ulla Niemann

Anzeigen:
Marc Becker (verantw.)

Redaktion:
Jens Hühner
Simona Olesch, Sascha Diehl (ver-
antw.)

Verlag: VRM GmbH & Co. KG, Erich-
Dombrowski-Straße 2, 55127 Mainz
(zugleich ladungsfähige Anschrift für
alle im Impressum genannten Verant-
wortlichen), vertr. d. d. Geschäftsführer
Hans Georg Schnücker (Sprecher) und
Dr. Jörn W. Röper

Telefon (06131) 48 30
Fax (06131) 485533
www.dreieich-zeitung.de

Druck: VRM Druck GmbH & Co. KG,
Alexander-Fleming-Ring 2, 65428 Rüs-
selsheim

Für unverlangt eingesandte Manuskrip-
te, Fotos und Zeichnungen sowie für die
Richtigkeit telefonisch aufgegebenener
Anzeigen oder Änderungen übernimmt
der Verlag keine Gewähr. Schaden-
ersatzansprüche sind ausgeschlossen.
Abbestellungen von Anzeigen bedürfen
der Schriftform. Soweit für vom Verlag
gestaltete Texte und Anzeigen Urheber-
rechtsschutz besteht, sind Nachdruck,
Vervielfältigung und elektronische Spei-
cherung nur mit schriftlicher Genehmi-
gung der Verlagsleitung zulässig.



Auf geradezu gespenstische Weise aktuell ist die Installation unter dem Titel „Inkognito“ von Karina Wellmer-Schnell im Keller der Galerie Kunstforum in Seligenstadt.
Foto: Karina Wellmer-Schnell

SELIGENSTADT (mpt). Gute Nachricht für alle Freunde der Kultur und Heimatkunde: Viele Museen im Kreis Offenbach haben ihre Türen wieder geöffnet, nachdem sie Mitte März wegen der Anordnungen zur Eindämmung der Corona-Pandemie geschlossen worden waren. Seit dem Wochenende können die Kultureinrichtungen unter Einhaltung der derzeit geltenden Hygienevorgaben wieder besucht werden. Das heißt, der Mindestabstand muss eingehalten und eine Mund-Nasen-Bedeckung getragen werden, darüber hinaus darf nur eine limitierte Besucherzahl gleichzeitig die jeweiligen Räumlichkeiten der Museen betreten – zum Teil auch erst nach Anmeldung.

Das **Kunstforum Seligenstadt** begrüßt wieder Besucher in seiner Galerie, hier kann die erste Ausstellung des Jahres 2020 „geheimheim“ noch bis zum 28. Juni bestaunt werden. Gezeigt werden Werke von Juliana Jaeger, Andrea Klinger, Christine König, Gabriele Nold, Ulrike Rothamel und Karina Wellmer-Schnell. Die Darmstädter Künstlerinnen zeigen Visualisierungen von Geheimnissen. Das Publikum erlebt Bilder und Objekte, die vielfach menschlich anrührend sind und gleichzeitig eine hohe ästhetische Ausstrahlung haben. Und das mit einer bemerkenswerten Aktualität, etwa bei der Installation „Inkognito“ der Künstlerin Karina Wellmer-Schnell: Sie zeigt Gesichter, die zu Masken erstarrt sind. Das Werk ist zusammen mit einem Film über das Verschwinden der Identität zu sehen. Auf geradezu gespenstische Art und Weise nimmt Wellmer-Schnell hier die gegenwärtige Realität des Lebens vorweg, in der die Gesichter der Bevölkerung im Rahmen der Einschränkungen wegen der Corona-Pandemie ebenfalls Schritt für Schritt in den Hintergrund treten. „Man könnte es

fast als Ironie des Schicksals sehen, als habe die Künstlerin schon im vergangenen Jahr geahnt, was auf uns zukommt“, erklärt die Sprecherin des Kunstforums, Freya Göttlich. „Nun verschwinden unsere Gesichter auch im realen Leben zum Schutz vor einem Virus, der das Leben seit vielen Monaten auf dem ganzen Erdball lahmlegt.“ Die Ausstellung „geheimheim“ kann samstags, sonntags und feiertags von 15 bis 18 Uhr besucht werden. Wer sich anmelden oder weitere Informationen möchte, kann anrufen unter (06182) 924451 oder online unter www.ku-fo.de mehr erfahren. „Gerne würde das Kunstforum auch seine bisher geplanten Konzerte und Lesungen durchführen“, so Göttlich weiter. Es werde daher intensiv nach Möglichkeiten gesucht, Konzerten und anderen Veranstaltungen im wahrsten Sinne des Wortes eine Bühne zu geben. Dies auch vor dem Hintergrund, die von der Corona-Krise besonders betroffenen freien Künstlerinnen und Künstler zu unterstützen. „Sollten sich räumlich und zeitlich, bei Berücksichtigung aller Auflagen Aufführungsmöglichkeiten ergeben, werden Medien und Öffentlichkeit zeitnah informiert“, versprechen die Aktiven des Kunstforums.

Das **RegioMuseum in Seligenstadt** öffnet seine Türen auch wieder – und zwar jeweils samstags, sonntags und an Feiertagen von 11 bis 17 Uhr. Die Dauerausstellung beschäftigt sich unter anderem mit der Tradition der Kaufmannszüge sowie mit der Geschichte der Abtei. Im Trakt der ehemaligen Mönchszellen ist eine große regionalgeschichtliche Sammlung untergebracht. Die Baugeschichte der Basilika

sowie die Tradition der Geleitszüge werden durch die Exponate lebendig. Eine Sammlung aus der römischen Zeit beinhaltet zudem Funde des ersten bis dritten Jahrhunderts nach Christus. Weitere Informationen erhalten Interessierte telefonisch unter (06182) 824199 oder im Internet unter www.kreis-offenbach.de/Regio-Museum. Auch **Winnis Puppenhaus-Museum** in Hainburg-Hainstadt ist wieder geöffnet, und zwar jeweils samstags und sonntags von 10 bis 16 Uhr. Gruppenbesuche sind allerdings nicht gestattet, auch persönliche Führungen finden bis auf Weiteres nicht statt. Mehr zum Programm sowie zu den einzelnen Puppenhäusern findet sich auf Winnies Homepage unter www.winnis-puppenhaeuser.de. In Neu-Isenburg wird das **Zeppelin-Museum** wieder jeweils freitags von 14 bis 17 Uhr sowie samstags und sonntags von 11 bis 17 Uhr geöffnet sein. Zu bestaunen sind dort unter anderem maßstabsgetreue Modelle vom ersten Zeppelin LZ 1 von 1900 bis hin zum letzten großen Zeppelin „Graf Zeppelin“, der 1938 in Dienst gestellt wurde. Die Nachbildung eines Teils des Promenadendecks des LZ 129 „Hindenburg“ mit Ausblick auf Rio de Janeiro sowie ein eingedeckter Tisch mit feinstem Bordporzellan bieten dem Besucher eine Vorstellung von der Atmosphäre an Bord des Luftschiffes, das damals nach Nord- und Südamerika unterwegs war. Weitere Informationen sind unter (069) 69595978 oder unter www.zeppelin-museum.de erhältlich. Das **Stadtmuseum „Haus zum Löwen“** in Neu-Isenburg kann Interessierten derzeit nur nach vorheriger Anmeldung den Besuch ermöglichen. Es präsentiert in seiner Dauerausstellung

die facettenreiche Geschichte von Neu-Isenburg. Themenschwerpunkte sind die Gründung und Entstehung der Stadt, theologische Aspekte, die Lebensweise der ersten Hugenotten, die sich 1699 ansiedelten sowie die wirtschaftliche und demografische Entwicklung Neu-Isenburgs. Weitere Informationen dazu gibt es unter (06102) 5609194 oder im Internet unter www.neu-isenburg.de/kultur-und-freizeit/museen/haus-zum-loewen/. Das **Töpfermuseum Urberach** in Rödermark ist jeweils am ersten Sonntag im Monat in der Zeit von 15 bis 18 Uhr für Besucher geöffnet. Urberacher Töpferwaren wurden bereits im 18. Jahrhundert hergestellt und fanden weltweit Abnehmer. Diese handwerkliche Tradition auch der heutigen Bevölkerung näherzubringen war Intention der Errichtung des Töpfermuseums, dem auch eine Werkstatt angeschlossen ist. Weitere Informationen gibt es unter www.roedermark.de/kultur-sport-freizeit/museen/toepfermuseum/. In der **Städtischen Galerie Rodgau** zeigen aktuell 40 Künstler Objekte, in denen sie sich mit dem Thema Vergänglichkeit auseinandersetzen – eine Ausstellung, die sich dem Tabu Tod und Sterben nähert und beides aus unterschiedlichen Sichtweisen beleuchtet. Aufgrund der aktuellen Situation hat die Stadt die Ausstellung verfilmt und zusammen mit Erläuterungen ihres Kulturdezernenten Winno Sahm ins Netz gestellt. Zu finden ist der Film auf der Internetseite www.rodgau.de/Leben/Kultur/Kunst/Rodgau-Galerie.

INFO
Weitere Infos zu Museen im Kreis Offenbach sowie zu deren aktuellen Öffnungszeiten finden sich auf seiner Website www.kreis-offenbach.de unter dem Stichwort Freizeit/Museen.

**GUTES HÖREN
IST GERADE IN DIESER ZEIT WICHTIG!**

Wir sind weiterhin für Sie da - natürlich unter
Einhaltung strengster Hygienemaßnahmen.

Lernen Sie unsere natürlich klingenden
und leistungsstarken Akkugeräte kennen.

**Aufladbare Hörsysteme:
einfach
bequem
zuverlässig**

circa™ R

**All-in-one-Ladestation:
Hearing Technologies Charger**

Bis zu 24 Stunden Tragezeit mit nur einer Ladung.

Testen Sie kostenfrei und unverbindlich.
Wir freuen uns auf Sie!

**Hör!
Erlebnis**
HÖRGERÄTE & ZUBEHÖR

**Ernst-Ludwig-Straße 43
63329 Egelsbach
Tel.: 06103 / 80 73 399
www.hoererlebnis.net**

**Tolle Kultur- und
Freizeitangebote gewinnen!**

Nehmen Sie an unseren **Verlosungen** teil und gewinnen Sie Festival-, Konzerttickets und vieles mehr.

VRM
Service

meine-vrm.de/gewinnspiele

**Rubin
Juwelier**

Sofort Bargeld bei Juwelier Rubin!
Goldankauf und Ankauf von Top Markenuhren zu Superpreisen

**ROLEX
CARTIER** **IWC
BREITLING
AP**

**An- und Verkauf
Trauringe** **Reparatur
Sonderanfertigung** **Batteriewechsel
Edelsteine** **Service
Gravuren**

**Wir zahlen faire Preise
für Ihre gut erhaltene Markenuhr!**

Wir kommen jetzt
auch zu Ihnen!
Bitte Termin
vereinbaren.

Wir kaufen Ihr Alt- und Zahn-
gold sowie Barren, Ketten,
Ringe, Armbänder,
Bruchgold, Uhren,
Omaschmuck, ...
Wir nehmen auch Platin-
Palladium und Silber an!

Leipziger Straße 31
Tel. 069/77033878 +
Tel. 069/61994617
Leipziger Straße 72
Tel. 069/71718671
60487 Frankfurt

Im Isenburg-Zentrum • Hermesstraße 4 • 63263 Neu-Isenburg
Telefon 06102 / 37 29 20

Im Corona-Alltag keimt der Frust

Leben mit Beschneidung und Verzicht – „Hygiene-Spaziergänge“ in Rödermark

RÖDERMARK (kö). Wer als führender Kopf einer Stadtverwaltung geglaubt hatte, mit dem geordneten Runterfahren der Systeme zu Beginn der Corona-Pandemie sei der schwerste Teil des Krisengeschäfts erledigt, darf sich dieser Tage eines Besseren belehrt fühlen. In den Rathäusern der Republik ist längst die Erkenntnis gereift: „Jetzt fängt die komplizierte Detail-Steuerung erst richtig an.“

Zu denjenigen, die in diesen kollektiven Stoßseufzer einstimmen, sei es gedanklich oder offen artikuliert, zählt Rödermarks Bürgermeister Jörg Rotter. Gewiss, der CDU-Mann registriert das etappenweise Wiederanlaufen des gesellschaftlichen Lebens sehr wohl. Er kann sie tagtäglich beobachten: Die Freude bei vielen seiner Mitbürger über Geschäfte, Lokale sowie Sportanlagen und einzelne Kultur-Einrichtungen, die nach wochenlangem Funkstille wieder zugänglich sind.

Doch zugleich spürt Rotter – so wie viele andere Kommunalpolitiker, die nah dran sind an Volkes Stimme und Stimmung – eine wachsende Spannung, die das soziale Miteinander auf eine härter werdende Probe stellt. „Es gibt zahlreiche Leute, die sehr verunsichert und gereizt sind“, betont der 45-Jährige, der seit Juli 2019 als Chef der kommunalen Administration für knapp 30.000 Menschen zwischen Bulau und Breidert tätig ist.

Und wie erklärt sich der nun stärker aufkeimende Frust nach der ersten Schock- und Stillhaltephase? Sie schlägt einfach aufs Gemüt, die Erfahrung, dass der „Alltag mit Corona“ auf vorerst unabsehbare Zeit viele Sorgen und Einschränkungen als treue Begleiter im Schlepptau hat. Sei es mit Blick auf den Arbeitsplatz oder die reichlich verworrene Situation der Kinder, was Kita und Schule anbelangt.

Kein Regelbetrieb

Einen Regelbetrieb in Sachen „Betreuung und Bildung“ werde es erst wieder geben können, wenn ein Impfstoff gegen das Corona-Virus zur Verfügung stehe. So klingt die Botschaft hinter mehr oder weniger vorgehaltener Hand im Hessischen Sozialministerium. Rotter erlaubt sich einen vorsichtigen Fingerzeig nach Wiesbaden. „Die Stadt ist bei den Entscheidungen auf der lokalen Ebene nicht immer Herr des Verfahrens“, gibt der Bürgermeister zu bedenken.



In der Kulturhalle im Ortskern von Ober-Roden hebt sich der Vorhang in diesem Jahr nicht mehr. Eine reguläre Theater- und Konzertsaison 2020/2021 wird im Herbst nicht anlaufen. Auch in der Kelterscheune in Urberach gilt die Devise „kein Programm“. Die Liste der Corona-Opfer, was das gesellschaftliche Leben anbelangt, ist mittlerweile ellenlang.

Foto: Markus Jordan

Bestmöglich bemühe man sich, um beim Beispiel der Kitas zu bleiben, die Kapazitäten stufenweise hochzufahren und dabei all den strengen Vorgaben in Sachen „Infektionsschutz“ gerecht zu werden. Doch der Takt, in dem es vorangehe: Den bestimmen das Land Hessen, unterstreicht Rotter.

Anders sieht es aus, wenn – wie geschehen – städtische Hallen und Räume wieder der Bevölkerung für Sport- und Musikvereine geöffnet werden. In diesem Bereich kann die Kommune federführend steuern und koordinieren, doch für die Klubs ist es schwierig und mühsam, die Abstands- und Hygiene-Auflagen in der Praxis umzusetzen.

Wie trainiert man gänzlich ohne Körperkontakt? Wie lange darf ein Ball bis zur nächsten Desinfektionsrunde auf dem Spielfeld genutzt werden? Wie viel Distanz zum Orchester-Nachbarn ist eigentlich für Blas-Instrumentalisten akzeptabel, wenn es darum geht, guten (Gleich-)Klang zu erzeugen? Das eingangs erwähnte Frust-Potenzial: Es schlummert eben auch in diesen Tücken des gelebten Alltags. Rotter bedauert, dass er sich in unschöner Regelmäßigkeit gezwungen sieht,

den Pegel rund um das Begriffspaar „Ärger und Enttäuschung“ weiter in die Höhe zu treiben. Thema: Absage von Großveranstaltungen, Verhinderung von Menschenansammlungen. Viele Rotstift-Opfer gab es bereits – und weitere folgen. Für das Badehaus gibt es keine realistische Perspektive für die nahe Zukunft. Erfrischung im Sommer? Nicht im Rödermärker Schwimmteppel! Und was den Herbst betrifft, so steht mittlerweile fest, dass in der Kulturhalle keine neue Theater- und Konzertsaison anlaufen wird.

2020 haben die Programmplaner abgehakt. Tenor im großen Bau, der normalerweise mit aufsteigender Bestuhlung für rund 700 Besucher Platz bietet: „Das lässt sich alles nicht wirtschaftlich darstellen, wenn aufgrund der Sicherheitsbestimmungen nur maximal 90 Leute kommen dürfen.“

Dass in diesem von Beschneidung, Verzicht und Ungewissheit geprägten gesellschaftlichen Klima eine gehörige Portion Unmut zu brodeln beginnt, liegt auf der Hand. Schon gibt es in Rödermark sogenannte „Hygiene-Spaziergänge“ mit Teilnehmern, die sehr facettenreich Kritik artikulieren. Das Stichwort „Corona“ wird

dabei von A bis Z hinterfragt. Der Kurs der Bundesregierung, die Anordnungen auf Landesebene, die angeblich bewusst geschürte Krisenstimmung, um letztendlich anti-demokratische Eingriffe vorzunehmen und kommerzielle Interessen (Medikamente, Impfstoffe) befriedigen zu können... Ein derart breites Spektrum wird aufgefächert. Auf Zetteln, die anonym im öffentlichen Raum an Bäumen und Zäunen befestigt wurden, waren Begriffe wie „Diktatur“ und „Impfzwang“ zu lesen.

Weiter Zulauf?

Rotter hat kein Verständnis für das aus seiner Sicht krude Gebrauh von Behauptungen und Vorwürfen. Gleichwohl schließt er nicht aus, dass Proteste dieser Art weiter Zulauf gewinnen und noch eine Zeit lang Konjunktur haben werden. Befürchtungen würden wahr: Die politischen Lager „an den Rändern“ versuchten das Terrain für Agitation und Zündelei zu nutzen. Dennoch, so der Bürgermeister, sehe er keinen Grund für Schwarzmalerei: „Der Großteil der Bevölkerung handelt nach wie vor besonnen und hat Verständnis für die Maßnahmen zur Pandemie-Bekämpfung. Der Staat muss die Schwächsten schützen. Dieser Leitsatz steht ganz oben“, untermauert Rotter seine Grundsatzhaltung.

Polsterei
Le Canape

Meisterbetrieb
Riedl & Neff gBR

- Reparaturen • Aufarbeiten
- Neubeziehen von alt über modern bis design
- Sonnenschutz • Teppichböden

Kostenvoranschläge unverbindlich und kostenfrei

Langener Straße 6
64390 Erzhäuser
Telefon 0 61 50 / 98 02 49
Polsterei-LeCanape@t-online.de
www.polsterei-lecanape.de

STEINMETZ DETZNER

Steinmetzbetrieb
Hanauer Landstr. 94
63538 Großkrotzenburg
Tel. 06186-1734 • Fax 06186-8795
www.steinmetz-detzner.de

- Grabmale
- Sandsteinrestauration
- Treppen
- Natursteinarbeiten

Noch Termine frei !!!

Wir führen aus:

- *PFLASTERARBEITEN
- *Plattenarbeiten
- *Kellerwandisolierungen
- *Hofsanierung
- *Erd-, Kanalarbeiten

% % % % %

GAWE-BAU seit 1983
Auf der Beune 9, 64839 Münster
TEL. 06071 / 391991
www.gawe-strassenbau.de

500 qm PFLASTERAUSSTELLUNG

KFZ ANKAUF

PKW, LKW, Oldtimer, Baumaschinen, Unfallfahrzeuge, ohne TÜV, Motor & Getriebebeschäden.

SOFORT BARGELD!
Abmeldung u. Abholung innerhalb v. 24 Std.
☎ 06071 / 968641 od. 0151 / 16593945

Es gibt Wunden, die heilt nicht einmal die Zeit.

Wir helfen den Opfern

WEISSER RING
Wir helfen Kriminalitätsoffern.

Infos: Weberstr. 16, 55130 Mainz
www.weisser-ring.de

Elektro Kohl Lagerverkauf

Haushalts-Großgeräte bis zu **50%** billiger als die Herstellerempfehlung! A- und B-Ware führender Hersteller.

Einzelstücke/Restposten bis zu **70%** reduziert!

Rödermark-Waldacker · Hauptstraße 29
Tel. 0 60 74 - 9 86 57

Mo.-Fr. 10.00- 12.30 Uhr u. 14.30- 18.30 Uhr, Sa. 10.00-13.00 Uhr
www.elektrokohl.com • E-Mail:info@elektrokohl.com

Pflegedienst Rodgau

Unser Leistungsspektrum

- Leistungen der Pflegeversicherung (Grundpflege, psychosoziale Betreuung)
- Behandlungspflege, nach ärztlicher Verordnung
- Pflegeberatung nach § 37.3
- Hauswirtschaft
- Hilfe bei der Antragsstellung für Leistungen der Pflegeversicherung oder des Sozialamtes
- Betreuungsleistungen für Menschen mit besonderem Betreuungsbedarf
- 24-Stunden-Notfall-Telefon
- 24 Stunden-Pflege

Pflegeberatung und Beratung von Angehörigen oder Pflegebedürftigen kostenlos!

Spezielle Leistungen bei psychischer Erkrankung
Spezialisiert auf demenziell erkrankte Menschen

Pflegedienst Rodgau Renata Gavrylenko • Obere Marktstraße 1-3 • Nieder-Roden
Tel. 06106 2592167 und 0176 31193750

Goldhaus Obertshausen

SCHAFFEN SIE AUS ALTEN WERTEN
NEUE MÖGLICHKEITEN

Sofortige Auszahlung

Ankauf von:

- Schmuck • Uhren • Sammlungen • Zinn
- Gold • Silberwaren • Porzellan • Gemälden
- Münzen • Antiquitäten • Bestecken • Nachlässen

Heusenstammer Straße 3 | 63179 Obertshausen
Tel. 0 61 04 9 53 13 15 | www.goldhaus.net

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr 10.00 - 13.00 Uhr + 15.00 - 18.00 Uhr | Sa 10.00 - 13.00 Uhr
- Parkplatz im Hof -

VRM
Wir bewegen.

In unseren Kundencentern erreichen Sie uns derzeit nicht persönlich, wir sind aber gerne weiterhin digital oder telefonisch für Ihr Anliegen erreichbar:

Private Anzeigen
Online unter www.vrm-anna.de oder unter mediasales-privat@vrm.de
Tel.: 06131 4848
Mo. - Fr. von 7.30 - 18.00 Uhr

Geschäftskunden
Online unter mediasales-lokal@vrm.de
Tel.: 06131 48 4777
Mo. - Fr. von 9.00 - 16.00 Uhr

Ihr Tageszeitungsabonnement
Online unter www.vrm-abo.de/aboservice
Tel.: 06131 48 4950
Mo. - Fr. von 7.00 - 18.00 Uhr / Sa. von 7.00 - 12.00 Uhr

Löwer
grün erleben
5-MAL IN DEINER NÄHE

SOMMER, SONNE, SONNENSCHEN!

LASS DEN SOMMER JETZT EINZIEHEN, DIE EISEILIGEN SIND VORBEI.

DO., 21. MAI (CHRISTI HIMMELFAHRT) GESCHLOSSEN!

BUNT BEPFLANZTE HÄNGEAMPEL
verschiedene Bepflanzungen | aus eigenem Anbau | Ø 25 cm

STÜCK **9,99***
STATT **12,99**

SUNDAVILLE-PYRAMIDE
verschiedene Farben | ca. 70 cm hoch | Topf-Ø 17 cm

STÜCK **12,99***
STATT **16,99**

VERSCHIEDENE ZITRUS-BÄUMCHEN
ca. 60-70 cm hoch | z.B. echte Zitrone, Kumquat, Calamondin, Limette, Chinotto

STÜCK **24,99***
STATT **29,99**

9 GOLDBACH » A3 Ausfahrt AB-Ost
Andreas & Gustav Löwer GbR
An der Lache 135-137 • Tel. 06021 / 90162-0
goldbach@gaertnerei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-19:00 Uhr • So. 11:00-13:00 Uhr

9 ROSSDORF » Direkt an der B38
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR
Dieburger Str. 62 • Tel. 06154 / 69409-0
rossdorf@gaertnerei-loewer.de
Mo.-Fr. 8:30-18:30 Uhr • Sa. 8:30-18 Uhr

9 HANAU » Gewerbegebiet HU-Nord
Martin und Gustav Löwer GbR
Oderstraße 1 • Tel. 06181 / 18050-0
hanau@gaertnerei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-19:00 Uhr • So. geschlossen

9 MÖMLINGEN » Direkt an der B426
Löwer GmbH, Andreas Löwer
Bahnhofstraße 37 • Tel. 06022 / 50893-0
moemlingen@gaertnerei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-18:30 Uhr • So. geschlossen

9 SELIGENSTADT » A3 Abfahrt Seligenstadt
Martin Löwer • Dudenhöfer Straße 60
Tel. 06182 / 290861
seligenstadt@gaertnerei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-18:30 Uhr • So. geschlossen

* Angebote gültig bis zum 31. Mai 2020
www.gaertnerei-loewer.de

2 METER
1 PERSON
MIT EINKAUFSGUT
girocard
Instagram
Facebook

Projektoren laufen nur vereinzelt

Kinos in der Region reagieren zurückhaltend auf die Möglichkeit zur Öffnung

RHEIN-MAIN (hsa). Der Film, der gegenwärtig rund um den Globus läuft, ist eine krude Mischung aus Drama, Thriller und Gruselschocker und vor allem – komplett surreal. Denn mal ehrlich: Ein Drehbuch, in dem ein mikroskopisch kleiner Unhold die gesamte Welt in Atem hält, das komplette öffentliche Leben lahmlegt, die Wirtschaft in eine Rezession ungeahnten Ausmaßes stürzt und nicht nur Existenzen vernichtet, sondern auch hunderttausende Tote verursacht, wäre dem Autor von Regisseuren und Produzenten mutmaßlich mit dem Vermerk „Viel zu abgehoben“ um die Ohren gehauen worden. Und doch ist all dies bittere Realität, und sicher wünscht sich so mancher Zeitgenosse, er könnte von dem irrsinnigen Ausnahmezustand, in den uns das Coronavirus katapultiert hat, eine Auszeit im „Theater der Illusionen“, sprich: dem guten, alten Kino, nehmen.

„Traumfabriken“

Das wäre prinzipiell auch möglich, denn in Hessen dürfen die „Traumfabriken“ seit Ende voriger Woche wieder Besucher empfangen. Wer nun allerdings denkt, die Betreiber der Lichtspielhäuser in der Rhein-Main-Region hätten auf diesen Termin sehnsüchtig gewartet und daher sofort wieder die Projektoren und Popcorn-Maschinen angeworfen, der irrt. Denn weil natürlich auch in den Kinos die Einhaltung diverser Hygiene- und Abstandsregeln gewährleis-

tet sein muss, hat die theoretische Möglichkeit zum Wiederbeginn in der Realität keineswegs einen Öffnungsboom nach sich gezogen. Vor verschlossenen Türen stehen Cineasten beispielsweise weiterhin bei den „Kronen“- beziehungsweise „Saalbau-Lichtspielen“ in Jügesheim sowie am Langener „Lichtburg Filmtheater“. Betreiber Stefan Burger, der das Kino an der Bahnstraße nach dessen insolvenzbedingter Schließung im März 2019 erst Mitte Dezember übernommen hatte und dann „nach drei tollen Monaten“ von der Pandemie abrupt ausgebremst worden war, sieht aktuell nämlich „noch keinen Bedarf bei den Leuten, mit anderen Menschen in einem dunklen Saal zu sitzen, weil die Ängste und Verunsicherungen noch zu groß sind“. Darüber hinaus bezeichnet Burger die Umsetzung der Auflagen als schwierig. Denn auch in den Kinos führt an der Abstandsregel von eineinhalb Metern kein Weg vorbei. In den Sälen ist rechnerisch pro fünf Quadratmetern Fläche eine sitzende Person erlaubt, und es müssen überdies Besucherlisten erstellt werden, um im Fall einer Infektion alle Kontaktpersonen nachverfolgen zu können. Doch nicht nur der damit verbundene Aufwand schreckt Burger, auch die Beschränkung der Kapazität auf maximal ein Drittel der in den drei „Lichtburg“-Sälen

möglichen Besucherzahl spricht seiner Ansicht nach gegen eine Wiedereröffnung: „Eine so geringe Auslastung wäre wirtschaftlich nicht sinnvoll.“ Im Übrigen wäre ein bundesweit einheitlicher Starttermin für die Kinos wünschenswert gewesen. „Dann würden auch die Verleiher mitspielen, die aber keine neuen Filme herausbringen, wenn sie nur in einem Bundesland gezeigt werden können“, betont Burger, der sich in der aktuellen Krise nicht nur über viele aufmunternde Worte von Cineasten freuen durfte („Das hat mich sehr berührt“), sondern auch von der Eigentümergemeinschaft der Immobilie an der Bahnstraße jede Menge Entgegenkommen erfahren hat. Dennoch spricht er sich für „eine vernünftige Lösung ab Ende des Sommers, spätestens Anfang Herbst“ aus, anstatt jetzt „Flickschusterei“ in der Kino-Landschaft zu betreiben.

In düsteren Zeiten...

Etwas anders sieht man den Sachverhalt ein paar Kilometer weiter westlich: Das Walldorfer „Lichtblick“-Kino nimmt seinen Spielbetrieb wieder am Donnerstag (21.) auf. Zwar wissen auch dessen Betreiber, „dass es sich in Anbetracht der Tatsache, dass wir maximal nur 30 Perso-

nen je Vorstellung einlassen dürfen, aus wirtschaftlicher Sicht eigentlich nicht lohnt“, wie Ottmar Schaffner auf Anfrage der Dreieich-Zeitung zugab. „Aber wir wollen unserem Namen gerecht werden und in diesen düsteren Zeiten den Leuten einen kleinen Lichtblick schenken.“ Außerdem ist es nach Ansicht Schaffners „wichtig, ein Zeichen zu setzen, dass wir noch leben“.

Glückliche Stammgäste

Dies hat sich seinen Angaben zufolge bezahlt gemacht. Es habe schon diverse Rückmeldungen von Stammgästen gegeben, „die glücklich sind, dass sie endlich wieder ins Kino gehen können, und denen es fast egal ist, was gezeigt wird“. Hinnehmen müssen die Cineasten ferner, dass neben den allgemeinen Abstandsregeln auch in allen Bereichen des Kinos Maskenpflicht besteht. „Auf dem Platz kann die Maske aber abgenommen werden“, betont Schaffner. Ferner müssen die Kontaktdaten hinterlegt werden. Bis nächsten Mittwoch (27.) wird übrigens einmal täglich (20 Uhr) die deutsche Komödie „Enkel für Anfänger“ gezeigt, in der Heiner Lauterbach, Maren Kroymann und Barbara Sukowa drei kinderlose Rentner spielen, deren Alltag gehörig auf den Kopf gestellt wird, als sie sich dazu entschließen, Patenkinder zu betreuen. Reservierungen sind unter Telefon (06105) 42352 möglich.

Heimatomuseen wieder geöffnet

MÖRFELDEN-WALLDORF (hsa). Die beiden städtischen Museen sind seit Sonntag wieder für den Publikumsverkehr geöffnet. Die Exponate der Walldorfer „Erinnerungskammer“ können dienstags von 15 bis 17 und sonntags von 14 bis 18, jene im Mörfelder Pendant donnerstags sowie sonntags jeweils von 15 bis 18 Uhr unter die Lupe genommen werden. Allerdings müssen die Besucher Mund-Nasen-Masken tragen, und es werden maximal nur je 20 Personen auf einmal in die Heimatomuseen eingelassen. Aufgrund dieser Beschränkungen können Führungen, Workshops oder andere Veranstaltungen im Moment nicht stattfinden. Weitere Infos gibt's unter Telefon (06105) 938-875 und per E-Mail (museum@moerfelden-walldorf.de).

Ausleihe in den Stadtteilen

DREIEICH (jeh). In der Stadt am Hengstbach geht die kommunale Verwaltung einen weiteren Schritt in Richtung Alltag. Nach der bereits erfolgten Wiedereröffnung der Stadtbücherei-Hauptstelle in Sprendlingen, die ebenfalls wegen der Corona-Pandemie im März geschlossen worden war, melden sich in der kommenden Woche (ab dem 25. Mai) auch die Stadtbüchereien zurück. Für den Besuch gelten die bekannten Regeln: Möglichst alleine kommen, kein Zutritt für unbegleitete Kinder unter zehn Jahren, nur Ausleihe (kein Aufenthalt), Zutritt nur mit Nase-Mund-Bedeckung, Hygieneregeln beachten, Abstand halten. Die Besucherzahl ist beschränkt.

Familienanzeige



Wenn ihr an mich denkt,
seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und
traut euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.

Unser gemeinsamer Lebensweg ging viel zu früh zu Ende. Schweren Herzens lassen wir Dich in Liebe gehen.

Ingrid Mecking geb. Bauer

*22.05.1941 †11.05.2020

Du fehlst:
Dein Bernhard
Deine Schwestern Ursula und Jutta
mit Familien
und alle Angehörige

Dietzenbach, den 11.05.2020
Die Trauerfeier findet auf Grund der aktuellen Situation im engsten Familienkreis statt.

„Stage Drive“ und Theaterhaus

Die ersten Bühnen starten ihr Programm

FRANKFURT (tmi). Als eine der ersten Bühnen der Region präsentiert das Theaterhaus seit 10. Mai ein an die Umstände angepasstes Programm. Das Werk „Ein Schaf fürs Leben“, ein Stück für Kinder ab sechs Jahren, zeigt das Ensemble auch am Sonntag und Montag (24./25.) ab 11 Uhr. Entsprechend der Abstands- und Hygieneregeln bietet der Zuschauerraum in der Schützenstraße 12 Platz für 24 Gäste. Am weiteren Spielplan bis zu den Sommerferien wird derzeit gewerkelt. „Stage Drive“, Frankfurts erste „Auto-Kulturbühne“,

startet am kommenden Freitag (22.) eine Reihe mit Live-Shows aus dem Unterhaltungsbereich! Bis zum 5. Juli sorgen an der Jahrhunderthalle Nicolai Friedrich, Willy Astor, Bülent Ceylan, Florian Schroeder, das „Kikeriki Theater“, Madame Nicolette, Erkan und Stefan, Ingo Appelt und Hannes Ringlstetter für Entertainment. Den Auftakt macht am 22. (ausverkauft!) und 23. Mai jeweils ab 20 Uhr Urban Priol. Der Vorverkauf findet ausschließlich online statt. Mehr Infos unter www.jahrhunderthalle.de/StageDrive.

XXXLutz ist wieder da: Ganz sicher günstig Einkaufen!

XXXLutz in Dreieich hat wieder komplett geöffnet und feiert das mit satten Rabatten in allen Abteilungen

XXXLutz ist jetzt wieder voll und ganz für Sie da. So, wie Sie uns als treue Kunden kennen und schätzen – mit persönlicher fachkundiger Beratung, einer unendlichen Markenvielfalt, einzigartiger Auswahl, dem besten Service und sensationellen Angeboten in allen Abteilungen! Und mit etablierten Sicherheits- und Hygienevorkehrungen, die über die staatlichen Vorgaben hinausgehen.

Perfektes Hygiene- und Sicherheitskonzept

Denn die XXXLutz Kunden sollen vor allem eines beim Besuch unseres Möbelhauses haben: ein gutes Gefühl! Ihre Gesundheit und die unserer Mitarbeiter stehen an oberster Stelle. Für Ihren Schutz haben wir viele Desinfektionsstellen eingerichtet, verpflichtend Mund-Nasen-Schutz eingeführt, bieten die Option auf kontaktlose Bezahlung an den Kassen, dazu gibt es überall Markierungen und Hinweise, die es für Sie ganz leicht machen, den erforderlichen Abstand zu wahren – und auch die persönliche Beratung durch unsere bestens ausgebildeten und geschulten Einrichtungsberater erfolgt unter größter Rücksichtnahme! Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind hochmotiviert zurück, XXXLutz hatte das Kurzarbeitergeld der Kolleginnen und Kollegen freiwillig aufgestockt, weil

klar ist: das Personal ist tragender Pfeiler dieser einmaligen Erfolgsgeschichte!

Satte Rabatte von 40 Prozent und nochmals 7,5 Prozent Extra

In dieser für uns alle ungewöhnlichen Zeit tut XXXLutz alles, was dem Schutz der Gesundheit seiner Kunden dient. Und trotzdem müssen Sie auf nichts verzichten – nur auf hohe Preise. Denn XXXLutz sagt mit der Komplettöffnung Danke für die große Treue und bietet in allen Abteilungen satte Rabatte von bis zu 40 Prozent. Obendrauf gibt es nochmals 7,5 Prozent Nachlass – denn XXXLutz feiert in diesem Jahr seinen 75. Geburtstag und alle sollen mitfeiern. Dazu gibt es Aktionsware in so noch nie zuvor dagewesener Auswahl – alle Angebote aus den Wochen der kompletten Schließung gibt es



jetzt gleich auf einmal! Wenn das nicht ganz viele Gründe sind, bei XXXLutz mit einem guten Gefühl einkaufen zu gehen.

Wir freuen uns auf Sie!

Wir sind für Sie da!

Liebe XXXLutz Kunden,

das Warten hat ein Ende. Wir sind jetzt auch in Dreieich wieder persönlich für Sie auf kompletter Fläche da! Und wir freuen uns riesig auf das Wiedersehen mit Ihnen. Wir haben ein gut funktionierendes Hygiene- und Sicherheitssystem. Ihre Gesundheit und die unserer Mitarbeiter stehen an oberster Stelle und Sie können sich auf uns verlassen. Einkaufen bei XXXLutz heißt gerade in diesen Tagen einkaufen mit einem guten Gefühl. Wir sagen mit Nachlassen von 40 Prozent und mehr in allen Abteilungen und der Aktionsware aus sieben Wochen Danke! Danke, dass Sie uns treu bleiben und Danke dafür, dass Sie sich auch weiter so vorbildlich an die Regeln halten. Wir freuen uns, Sie gewohnt fachkundig mit unserem perfekten Service und unserer einzigartigen Auswahl begeistern zu können! Gerade jetzt!

Ihre Nadine Hügel
Hausleiterin XXXLutz Dreieich



XXXLutz Dreieich
Voltastraße 5
63303 Dreieich

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag: 10 – 19 Uhr

Verkaufsoffene Sonntage finden am 17.05.2020 und 24.05.2020 jeweils von 13:00 Uhr – 18:00 Uhr statt.

Unser Restaurant hat für Sie wieder ab dem 15. Mai 2020 geöffnet.



Alles für die Gesundheit der Kunden und Mitarbeiter: XXXLutz hat umfangreiche Hygiene- und Sicherheitsmaßnahmen getroffen, die über die staatlichen Vorgaben hinausgehen. (Fotos: XXXLutz)

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de

möma

mömax Wiesbaden, Äppelallee 69, 65203 Wiesbaden
mömax Darmstadt, Otto-Röhm-Straße 85, 64293 Darmstadt

Mia's Hausgeist

GUTSCHEIN

19%

MwSt. geschenkt

bei Kauf von einem von
vielen Möbelstücken Ihrer Wahl

2) Gültig am 24.05.2020. Ausgenommen reduzierte sowie in unseren Prospekten oder Werbemitteln beworbene Ware, die im Haus gekennzeichnet ist. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Konditionen möglich. Auf Ihren Einkauf gewährt Ihnen mömax einen Rabatt in Höhe des Mehrwertsteueranteils, der auf den im Laden ausgezeichneten Preis anfallen würde. Der Mehrwertsteueranteil entspricht einer Minderung von 15,96% des jeweiligen Kaufpreises. Allerdings kann mömax aus gesetzlichen Gründen nicht die Mehrwertsteuer als solche erlassen. Der Kassenschein wird daher weiterhin eine Mehrwertsteuer ausweisen, jedoch bezieht sich diese auf einen entsprechend reduzierten Betrag. Der Kunde ist nicht berechtigt, die Erstattung des auf dem Kassenschein ausgewiesenen Mehrwertsteueranteils zu verlangen. Nicht gültig auf bereits getätigte Aufträge, Produkte der Marke Based und Gutscheinkauf. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Alle Abschläge beziehen sich auf den Abholpreis. Keine Barauszahlung möglich. Nicht im Onlineshop einlösbar. Mömax Deutschland GmbH, Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg.

Seniorenwohnungen / Pflegeappartements

SICHERHEIT IM ALTER
- ERTRÄGE SOFORT!

Miete sofort!
Rendite 4,5%

Unser Anlagetipp:
Wohnpark Kranichstein in Darmstadt

DAS Aushängeschild für Seniorenwohnen und -pflege in Darmstadt und Umgebung. Bestehende Pflegeimmobilie.
■ Top gepflegt ■ Bestens eingeführt ■ Voll belegt

Wählen Sie die beste Anlageform für Ihr Geld mit dem Erwerb eines Pflegeappartements oder einer Seniorenwohnung im Wohnpark Kranichstein. Sie profitieren sofort mit garantierter, monatlicher Rendite und sorgen gleichzeitig für sich vor.

- ✓ Sichere Sachwert-Anlage mit 4,5 % Rendite
- ✓ Provisionsfreier Erwerb
- ✓ 20-jähriger indexierter Mietvertrag
- ✓ Garantierte Mieteinnahmen, auch bei Leerstand
- ✓ Bevorzugtes Belegungsrecht

Jetzt informieren:
Tel.: 06235 95830



Römerhaus
Stabil. Sicher. Sorglos.
Tel.: 06235 - 95830
info@roemerhaus.de
www.roemerhaus.de

Baugrundstücke gesucht!

Wir zahlen
Höchstpreise!
Tel. 06235-95830

In guten Lagen ab 4.000m²
(auch Abrissgrundstücke) zur Errichtung
unserer Senioren-Residenzen und
Wohnparks.

Dank für die Bank

Spende einer Götzenhainerin ermöglicht das Verweilen auf dem Dalles

DREIEICH (jeh). Im Stadtteil Götzenhain erweist sich seit einigen Tagen die Spende einer Bürgerin als Ruheoase und Hingucker: In Absprache mit der Dreieicher Stadtverwaltung und dem kommunalen Dienstleistungsbetrieb hat Hannelore Auras eine Rundbank finanziert, die nach erfolgter Installation den im Zuge von Kanal- und Straßenbauarbeiten neu gestalteten Dalles aufwertet und bereichert. Davon ist auch Bürgermeister Martin Burlon überzeugt, der der großzügigen Spenderin bei einem Treffen vor Ort dankte und Blumen überreichte – wie in Corona-Zeiten geboten, geschah dies mit gebührendem Abstand. Zur Erinnerung: Vor Jahresfrist wurde die Götzenhainer Ortsdurchfahrt im Bereich Bleiswijker Straße/Hainer Berg umgebaut. Dabei verschwand eine Rasenfläche an der Goldgrubenstraße, sie machte dem sogenannten Dalles Platz. Eine dabei erhaltene Kastanie wurde in einem Hochbeet mit Natursteinquadem eingefasst und vom DLB mit Stauden „unterpflanzt“. Für die Dalles-Veranstaltungen wie die Kerb genutzt werden soll.



Blumen für eine großzügige Spende: Hannelore Auras und Bürgermeister Martin Burlon
Foto: Stadt Dreieich

Dann aber meldete sich im Herbst vergangenen Jahres Hannelore Auras mit dem Wunsch, eine öffentliche Sitzgelegenheit zu finanzieren. Bei einem Vor-Ort-Termin mit DLB-Gärtnermeisterin Lisa-Marie Schmandt „kam die zündende Idee“, die Einfassung der Kastanie für eine

Rundbank aus Sitzauflagen zu verwenden. „Frau Auras wollte definitiv das große Programm“, berichtet die DLB-Mitarbeiterin. „Die Bank sollte, anstatt nur punktuell, über die gesamte Fläche gehen und an drei Stellen eine Rückenlehne haben. Das macht natürlich finanziell einen

erheblichen Unterschied.“ Die erfolgreich installierte Bank hat einen Außenumfang von rund 23 Metern und ist aus FSC-zertifiziertem Hartholz hergestellt. Die Materialkosten und somit die Höhe der Spende belaufen sich auf rund 9.000 Mark. Den Einbau übernahm, wie bei gespendeten Bänken in Dreieich üblich, der DLB. „Mein Mann Jörg Auras und ich wollten schon immer etwas Bleibendes für Götzenhain schaffen“, erklärt die Dreieicherin, „die Idee einer Bank war von Anfang an da. Nachdem mein Mann verstorben war, wollte ich mit dieser Aktion sein Andenken bewahren. Die Rundbank am Dalles als Ergebnis ist perfekt.“ Burlon zeigt sich voll des Lobes und dankbar: „Diese Spende ist wahrlich großzügig. Ging ich im Rahmen der ersten Anfrage noch von einer normalen Ruhebänk aus, hat das Projekt doch schnell ein erfreulich großes Ausmaß angenommen. Ein herzliches Dankeschön an Frau Auras, von dieser Spende werden sehr viele Menschen profitieren.“ An jeder Rückenlehne ist ein kleines Schild angebracht. Darauf ist zu lesen: „Im Gedenken an Jörg Auras, gestiftet von Hannelore Auras“.

Dreieich erblüht

Saatgut für private Gärten, Gutscheine locken

DREIEICH (jeh). Zwei Vereine, ein Projekt: In einer gemeinsamen Initiative haben der Lehr- und Kräutergarten Dreieich und der Bienenzuchtverein Dreieich mit der Verteilung von 2.000 Saatgut-Tütchen begonnen. Die Aktion „Blühendes Dreieich“ soll dafür sorgen, dass demnächst in privaten Gärten auf einer Fläche von insgesamt 20.000 Quadratmetern Blumen wachsen. Es handelt sich nach Angaben der Verantwortlichen dabei ausschließlich um regionale, heimische Arten. In einem Aufruf der Verantwortlichen heißt es: „Die Mühen zahlen sich für Sie in doppelter Hinsicht aus. Zahlreiche Schmetterlinge und Wildbienen werden sich auf Ihrer Blumenwiese tummeln und mit ihrem Anblick erfreuen. Gleichzeitig haben Sie die Chance, Gutscheine zur Verschö-

nerung Ihres Gartens in Höhe von 100, 50 oder 25 Euro zu gewinnen.“ Voraussetzung dafür ist das Einsenden eines Fotos (Stichtag 10. September 2020) an die E-Mail-Adresse kraeuter-garten-dreieich@t-online.de. Das Projekt, das eine weitere Maßnahme im Rahmen des Bundesprogramms „Stadt Grün naturnah“ ist, wird von der Stadt Dreieich, dem kommunalen Dienstleistungsbetrieb und den örtlichen Stadtwerken unterstützt. Besagte Tütchen gibt es unter anderem bei der Firma Baustoff Gerhardt GmbH, im Hofladen Frank (Götzenhain), im Hofladen Lenhardt (Götzenhain), bei Sikora Eisenwaren (Dreieichenhain), bei den Stadtwerken sowie im Naturwarencentrum Dreieich (Sprendlingen).

Keine Kanten mehr

Elf Bushaltestellen sind bereits barrierefrei

NEU-ISENBURG (air). Die Einschränkungen und Verbote im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie haben auch den Umbau der Bushaltestellen in der Stadt verzögert. Der ursprünglich geplante Baubeginn im März musste nach Angaben des Magistrates verschoben werden. Die Arbeiten sollen jetzt am 25. Mai fortgesetzt werden. Nachdem bereits bisher elf Positionen barrierefrei umgebaut wurden, vier Bushaltestellen in Zeppelinheim und sieben in Gravenbruch, werden in diesem Jahr nach Darstellung des Magistrates weitere acht Punkte in Angriff genommen. Bis 2024 sollen in der Stadt insgesamt 69 Haltepositionen für Busse barrierefrei ausgebaut werden. Im nächsten Jahr stehen dann zehn weitere Haltestellen auf der

Agenda. Dieses Ausbaupaket schlägt laut Magistrat mit rund einer Million Euro zu Buche. Baustellen wird es in der Hugenottenallee Ost und West, am Haus Dr. Bäck, am Rathaus West, in der Christian-Stock-Straße Nord und Süd, in der Taunusstraße Nord und Süd sowie an der Brüder-Grimm-Schule Nord und Süd geben. Vorgesehen ist, dass der Gehweg im Bereich der Haltepositionen auf einer Länge von 20 Metern in die Fahrbahn vorgezogen wird, um ausreichend Platz für die wartenden Fahrgäste sowie den Fuß- und Radverkehr zu schaffen. Der Bürgersteig wird nach Angaben der Stadt auf eine Höhe von 22 Zentimetern angehoben, damit Fahrgäste möglichst ohne Stolperkante ein- und aussteigen können.

VRM Lokal

Das Mitmach-Portal für Vereine, Kommunen und interessierte Bürger.
vrmlokal.de

In der Zeitung inserieren ist günstiger als Sie denken!



DAMIT WIR BALD WIEDER GEMEINSAM FEIERN

Wir im LOOP5 tun alles dafür, Shopping so sicher wie möglich zu machen. Damit wir die schönsten Momente bald wieder gemeinsam erleben.

www.LOOP5.de/gemeinsam





Musikschule wieder mit Präsenzunterricht

Spezielles Hygienekonzept macht es möglich

LANGEN (hsa). Nachdem der Unterricht der städtischen Musikschule seit Beginn der Corona-Pandemie einzig auf digitalen Kanälen durchgeführt werden konnte, ist die im Kulturhaus „Altes Amtsgericht“ untergebrachte beliebte Langener Bildungseinrichtung seit Anfang dieser Woche wieder für die Lehrkräfte und ihre Eleven geöffnet. Leiter Uwe Sandvoß stimmt deshalb eine kleine Jubelarie an: „Unser Hygienekonzept wurde im Rathaus genehmigt, und endlich können wir wieder Musik von Mensch zu Mensch unterrichten. Natürlich unter Einhaltung der geltenden Regeln und vorläufig nur im Einzel- und Duo-Unterricht.“ Folglich kommen ausgeliehene Instrumente nach Gebrauch erst einmal für 72 Stunden in Quarantäne. Des Weiteren werden Schüler und Lehrer durch Abstand und Glasscheiben geschützt und spielen und singen nur in großen Zimmern oder nachmittags in entsprechenden Klassenräumen in Schulen, die dafür geöffnet sind. Beim Üben

alleine oder zu zweit mit der Lehrkraft wird auf den nötigen Abstand geachtet. Ein spezielles Raumkonzept soll überdies für alle größtmöglichen Schutz gewährleisten. Digitales Unterrichten bleibt aber auch weiterhin eine Option, zum Beispiel bei Risikogruppen. „Da stimmen sich die Beteiligten individuell miteinander ab“, erläutert Sandvoß weiter. Er und sein Team wollen einige Zeit beobachten, ob diese Vorgehensweise erfolgreich ist, und dann entscheiden, wann größere Gruppen und Ensembles wieder ins Haus an der Darmstädter Straße kommen können. Bis dahin gibt es für sie, soweit möglich, den Unterricht per Videokonferenz. Die Kooperationsangebote mit den örtlichen Schulen und die elementare Musik-Erziehung in den Kitas können hingegen wegen der großen Ansteckungsgefahr noch nicht im Präsenzunterricht stattfinden, da laut Sandvoß „die Gesundheit und die Einhaltung der Eindämmungsmaßnahmen im Vordergrund stehen“.



Gut geschützt im Dreieich Nordpark

DREIEICH (red). Gut geschützt im Dreieich Nordpark: das Einkaufszentrum im Sprendlinger Norden hat 500 wiederverwendbare Masken angeschafft, die vor Ort an die 19 Geschäfte verteilt wurden. „Die Sicherheit unserer Mieter und unserer Kunden ist uns gerade jetzt während der Corona-Pandemie ein besonderes Anliegen. Neben der Einhaltung der Schutzmaßnahmen wollen wir mit diesen Masken auch einen kleinen Beitrag zur Stärkung des Wir-Gefühls leisten“, sagt Centermanagerin Sabine Schreiber (Mitte). Sie übergab vor Wochenfrist die ersten Exemplare an den Geschäftsleiter des real SB-Warenhauses, Bernd Reymendt (links), und den Decathlon-Store-Leader Julian Johnson (rechts). Die Spezialmasken sind bei 60 Grad waschbar und haben einen angenehmen Tragekomfort. Der Dreieich Nordpark hat sie mit seinem Logo bedrucken lassen und stellt sie seinen Partnern für die Mitarbeiter zur Verfügung. Nach wie vor besteht im Zuge der Corona-Prävention für alle Besucher des Centers eine Maskenpflicht. Darüber hinaus gilt der Mindestabstand von zwei Metern.

Foto: Dreieich Nordpark

Im April so viele Passagiere wie 1950

Rückgang von 97 Prozent im Flugverkehr

NEU-ISENBURG (air). Manche Bürger sprechen schon mit einem Augenzwinkern davon, dass die Stadt durch die Auswirkungen der Corona-Pandemie zu einem Luftkurort avanciert. Es ist still geworden in Neu-Isenburg und die Luft ist sauberer, denn die Zahl der Flugzeuge, die im Norden abheben oder zur Landung an Höhe verlieren, ist rapide gefallen. Im April 2020 gab es nach Angaben des Flughafensbetreibers Fraport 85 Prozent weniger Starts und Landungen als im Vorjahresmonat. Die Bewegungen gingen damit auf 6.512 zurück. Aufgrund der Corona-Krise wurden im April durchschnittlich nur rund 200 Starts und Landungen pro Tag ermöglicht – im Vergleich zu rund 1.500 im Vorjahr. Knapp die Hälfte dieser Flüge waren Frachtflüge, einige davon mit Passagierflugzeugen. Fraport teilt ferner mit, dass innerhalb

Deutschlands im gesamten Monat April 543 Passagierflüge (minus 91 Prozent) gezählt wurden. Sie verteilten sich gleichmäßig auf Hamburg, München und Berlin. Im restlichen Europaverkehr wurden insgesamt 1.841 Passagierflüge (minus 93 Prozent) realisiert. Die interkontinentalen Passagierflüge gingen nach Darstellung des Flughafenbetreibers im April um 92 Prozent auf 716 Bewegungen zurück. Die Frachtflüge erlebten im April einen Anstieg um 57 Prozent auf knapp 3.000 Bewegungen. In einem Drittel der Fälle wurden laut Fraport Passagierflugzeuge als Frachter eingesetzt. Fraport registrierte nur noch knapp 190.000 Passagiere im Monat April. Damit habe das Aufkommen dem Volumen des Jahres 1950 entsprochen. Insgesamt sei die Nachfrage nach Flügen im April um 97 Prozent zurückgegangen.

Sammlung für die Caritas

EGELSBACH/ERZHAUSEN (hsa). Unter dem Motto „Weil Spenden gut tut – Investieren Sie in Menschlichkeit“ steht die am 20. Mai beginnende und bis Samstag (30.) laufende Sammlung der Caritas im Bistum Mainz. Dabei werden an alle Haushalte in den beiden Nachbargemeinden Info-Schreiben sowie Überweisungsträger für Spenden verteilt. Nach Angaben der Verantwortlichen kommt die Hälfte der Spenden bedürftigen Menschen vor Ort zugute (also etwa sozial ausgrenzten Familien, Alleinerziehenden sowie älteren, einsamen, kranken oder behinderten Menschen), während die andere Hälfte in die soziale Arbeit des Caritasverbandes Offenbach fließt.

Corona: Dossier der VRM-Medien

DARMSTADT (red). Informationen und Antworten rund um Corona und die Folgen bieten weiterhin die Tageszeitungen der VRM. Auf der Internetseite des Darmstädter Echos etwa finden interessierte Leserinnen und Leser in einem ausführlichen Dossier alles Wissenswerte.

www.echo-online.de/dossiers/coronavirus

marucci

sonnenschutz terrassendächer rollläden

Markisen Rollläden Jalousien Plissees Innenjalousien Reparaturen Montage & Service

Marucci-Markisen GmbH
Friedhofstraße 23
63263 Neu-Isenburg
06102-29160

www.marucci-markisen.de

Die Sonnen-, Wind- & Sichtschutz-Experten.

Pflanzzeit! – Pflanzzeit!
Riesenauswahl zu niedrigen Preisen!
Kirschlorbeer in Sorten 80–100 cm
Novita, 80–100 cm € **6,50**
Rotundifolia, 200–240 cm € **48,–**
Thuja in Sorten
Brabant, 100–120 cm € **9,50**
Thuja Smaragd, 180–200 cm € **58,–**
Port. Lorbeer & Glanzmispeln „Red Robin“
60–220 cm, Photina Red Robin & Port. Lorbeer, 60–80 cm ... € **8,50**
Baumschule K. MÜLLER
63505 Langenselbold · Kinzigstr. 99 · Tel. 0171/8903900
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9.00–18.00 Uhr, Sa. 9.00–16.00 Uhr

Feuchte Häuser? Nasse Keller? Modergeruch?
Kellerabdichtung · Sperr- und Sanierputze
schnell · dauerhaft · preiswert
Wohnklimaplaten gegen Schimmel und Kondensfeuchte
VEINAL®-Bausanierung
Meisterbetrieb Oliver Voltmer
63741 Aschaffenburg
Telefon 06021/4048420
www.veinal-rheinmain.de

QUALITÄT AM BAU
20 Jahre Garantie

Wir suchen in Teil- oder Vollzeit eine/n
Fleischereifachverkäufer/in
Verkäufer/in Lebensmittel
Sie haben Erfahrung im Kundenumgang und suchen ein neues Arbeitsumfeld? Dann rufen Sie uns an.
METZGEREI PICARD
Steinheimer Straße 2
63179 Obertshausen/Hausen
Telefon: 06104 71083 · Fax 73159
www.metzgerei-picard.de

Corona-Nothilfe gegen Armut
Diakonie
Diakonisches Werk Odenwald
Spendenkonto:
Sparkasse Odenwaldkreis, DE80 5085 1952 0060 0008 41
Volksbank Odenwald eG, DE13 5086 3513 0002 4041 17

STEIGERWALD
for Gardens
• Rindenmulch/Rindenhumus
• Düngemittel aus eigener Herstellung
• Pflanzerde, Pflanzsubstrate
• Lieferservice
• Vermietung und Verkauf von Baumaschinen
Österreicher Str. 4 • 63773 Goldbach b. Aschaffenburg
Tel. 0 60 21- 5 15 82 • www.steigerwald-gardens.de

Design - Leben - Genießen
Individuelle Traumküchen

Besuchen Sie uns in unserer Fachausstellung in Großheubach ! Wir beraten Sie gerne.
Wir sind für Sie da:
Mo.-Mi. 9.30 - 18.30 Uhr
Do. 9.30 - 20.00 Uhr
Fr. 9.30 - 18.30 Uhr
Sa. 9.30 - 17.00 Uhr
Sandt i TECH-ART
Industriestraße 23
63920 Großheubach
Tel. 0 93 71/40 31-5
info@tech-art-sandt.de
www.tech-art-sandt.de

TECH-ART
Küchen-Design

Kreishandwerkerschaft Hanau
Meistervorbereitungskurse in Hanau
Industriemeisterkurse 2020
*Industriemeister Metall
*Industriemeister Elektro
*Industriemeister Chemie
Start: November 2020
IHK
Industrie- und Handelskammer Hanau-Gelnhausen-Schlüchtern
Vorbereitung für die Prüfungen von:

BTZ
Handwerksmeisterkurse 2020
* Kfz (Kraftfahrzeugtechniker) Teil 1+2
Start: August 2020
* Elektro (Elektrotechniker) Teil 1+2
Start: August 2020 (Warteliste)
*Allgemeiner Teil 3 + 4
Vorbereitungslehrgang auf die Teile III + IV der Meisterprüfung für alle Handwerksberufe
Start: Oktober 2020
Handwerkskammer Wiesbaden

Infos und Anmeldung
Kreishandwerkerschaft Hanau
Martin-Luther-King-Straße 1
63452 Hanau
Tel. 06181/8091-29
E-Mail: heckmann@kh-hanau.de
www.kh-hanau.de

Langener Wirtschafts-Spiegel

Aktuelles vom Langener Gewerbe





Rechtsanwalt und Notar a.D.
Claus Hisserich
Fachanwalt für Steuerrecht
Fachanwalt für Familienrecht

Familienrecht · Erbrecht · Steuerrecht
Vorsorgevollmachten
Testamente · Erbverträge

Mörfelder Landstraße 26, 63225 Langen
Telefon 0 61 03 / 73 20 20
Fax 0 61 03 / 73 20 22

www.RECHTSANWALT-HISSERICH.DE
e-mail: ANWALTSKANZLEI@HISSERICH.DE

Gartenservice Lushta
Gartenpflege und Gartengestaltung,
Baumpflege u. Baumfällung,
Hecken-, Obstschnitt u.
Entsorgung, Vertikutieren, Rasen
mähen, Rollrasen, Zäune u. Steinarbeit.
0163 / 9068669
06103 / 4408844



Erste Hilfe. Selbsthilfe.

brot-fuer-die-welt.de/selbsthilfe

Brot
für die Welt

Experten bei der Energiewende

Firma „Bärthl Bad & Heizung“ ist an neuem Standort auf der Höhe der Zeit

LANGEN (hsa). Die Energiewende kommt hierzulande eher schleppend voran. Ein Grund dafür: Viele Heizanlagen sind veraltet, vergeuden Energie und stoßen zu viel klimaschädliches Kohlendioxid (CO₂) aus. Umso wichtiger wäre es daher, wenn Hauseigentümer ihre alten Heizungskamellen endlich gegen moderne Brenner, Wärmepumpen oder Solartechnik austauschen und mit erneuerbaren Energien für behagliche Wärme in den eigenen vier Wänden sorgen würden. Wie dies energie- und kosteneffizient gelingen kann, wissen beispielsweise die Experten der Langener Firma „Bärthl Bad & Heizung“.



FÜR JEDEN GESCHMACK UND GELDBEUTEL sind **Exponate aus den Bereichen Bad und Heizung in den Ausstellungs-räumen der Firma Bärthl zu finden.**
Foto: Bärthl

kann man in der Ausstellung auch Solar- und Photovoltaik-sowie Kalkschutzanlagen, Wärmepumpen sowie Heizungs-Brennwerttechnik unter die Lupe nehmen. Der Firmenchef weist ferner darauf hin, dass sein Unternehmen im Anschluss an Sanierungsmaßnahmen für die dauerhafte Betreuung und Wartung aller Anlagen zur Verfügung steht. „Dies sollte regelmäßig geschehen, denn verschmutzte oder schlecht eingestellte Anlagen verursachen oft höhere Energiekosten“, weiß Bärthl. Daher zählt ein umfassender Kundenservice für die komplette Haustechnik zum Leistungsspektrum des Familienunternehmens. Bei diesem handelt es sich im Übrigen um einen „ausgezeichneten Ausbildungsbetrieb“. Als solcher wurde „Bärthl Bad & Heizung“ im Jahr 2014 in Anerkennung des Engagements in der Nachwuchsförderung von der Agentur für Arbeit „geadelt“. Doch nicht nur der Nachwuchs profitiert von einer fundierten Ausbildung, auch die festangestellten Mitarbeiter („Das Herzstück unserer Firma“) können sich regelmäßig durch Schulungen und Weiterbildungsmaßnahmen qualifizieren. Die Fachausstellung kann aufgrund der Corona-Pandemie zurzeit nur nach Terminvereinbarung unter Telefon (06103) 23401 oder per E-Mail (info@baerthl-langen.de) besucht werden.

reiche Handwerksunternehmen ins Wirtschaftszentrum Neurott expandierte. Dort, an der Triftstraße 31, hat Bärthl ein neues Gebäude hochziehen lassen, das auf rund 800 Quadratmetern Nutzfläche unter anderem eine umfangreiche Bäder- und Heizungsausstellung, Werkstatt, Lager und Büros umfasst und Anfang dieses Jahres bezogen werden konnte. Die erwähnte Ausstellung zeigt eine große Auswahl an Bad- und Küchenarmaturen, Heizkörpern, Duschkabinen, Badmöbeln sowie Waschtisch- und WC-Anlagen für jeden Geschmack und Geldbeutel. „Ob bei Neubauten oder Renovierungen – alle Bäder werden individuell geplant und speziell auf die Wünsche und Bedürfnisse unserer Kunden an-

gepasst“, hebt der Firmenchef hervor, dass jedes Bad ein Unikat sei und Planung, Beratung und Umsetzung „persönlich und kompetent erfolgen“. Bei der Auswahl der Produkte achte man stets auf sehr gute Qualität und Markenprodukte sowie das richtige Preis-/Leistungsverhältnis, so Bärthl, der sich bei Bedarf auch um die Koordination der Gewerke mit anderen Fachbetrieben kümmert. „Wir tun alles dafür, dass das neue Badezimmer genau den Vorstellungen unserer Kunden entspricht und ihre Wohlfühl-oase wird.“ Wie bereits erwähnt, verfügt „Bärthl Bad & Heizung“ auch in Bezug auf umweltschonende Haustechnik über jede Menge Kompetenz. Dementsprechend

Dornburg GmbH

FLIESEN-FACHGESCHÄFT
GF Dennis Jakel

Meisterbetrieb
seit 1963

Handwerk

Planung

Ausführung

Raiffeisenstr. 12
63225 Langen

Tel. 06103 - 740 80

E-Mail info@dornburggmbh.de

www.dornburggmbh.de

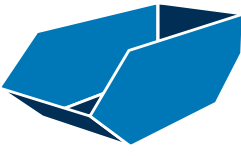
Multi-Transport GmbH

CONTAINERDIENST & RECYCLING

WIR STELLEN IHNEN CONTAINER VON 2 BIS 40 CBM

E-Mail: info@multi-transport.de

Raiffeisenstraße 12 | 63225 Langen | Tel. 06103.50760 | Fax. 06103.74882
www.multi-transport.de



Baugenossenschaft Langen eG: Ausgezeichnet Wohnen, ausgezeichnet Arbeiten



Die mehrfach ausgezeichnete Baugenossenschaft Langen eG gehört zu den besten Baugenossenschaften Deutschlands.

Das Institut IMWF und Focus-Money untersucht regelmäßig Kundenmeinungen von über 20.000 Marken. Die Langener Wohnraumköpfer wurden in das Ranking aufgenommen und haben überdurchschnittlich abgeschnitten.

Auch als Arbeitgeber der Zukunft ist die Baugenossenschaft von der DUB Unternehmer-Akademie mit einem „Sehr gut“ bewertet worden. Die Wohnraumköpfer setzen auf eine moderne Ausstattung, flexible Arbeitszeiten, viele Zusatzleistungen und individuelle Weiterbildung.

Als Mitglied der europäischen Initiative Verantwortungsvolle Wohnungswirtschaft setzt sich der regionale Wohnungsgeber zudem für mehr wirtschaftliche, ökologische und soziale Nachhaltigkeit ein.







Besuchen Sie uns online:
www.baugenossenschaft-langen.de



Baugenossenschaft
Langen eG
Die Wohnraumköpfer.

Gewerbeverein sagt den „Langener Markt“ ab

Erwartbare Reaktion auf die Corona-Pandemie trotz der Bedeutung für den Einzelhandel

LANGEN (hsa). Am 6. September sollte eigentlich die 28. Auflage des „Langener Marktes“ im Herzen der 38.000-Einwohner-Kommune stattfinden. Doch eine der größten Verkaufsausstellungen in der näheren Umgebung, die all die Jahre gleichzeitig eine beliebte Bühne für viele örtliche Vereine, Organisationen und Einrichtungen war, teilt das Schicksal zahlreicher weiterer Großveranstaltungen: Wegen der Corona-Pandemie hat der Ge-

werbeverein (GVL) den diesjährigen verkaufsoffenen Sonntag abgesagt. „Wir haben im Vorstand intensiv darüber diskutiert und letztendlich zum Schutz unserer aller Gesundheit einstimmig für die Absage votiert“, sagte Uli-Krippner auf Anfrage der Dreieich-Zeitung. Nach Angaben des GVL-Vorsitzenden wäre es zwar aus Sicht des von der Corona-Krise heftig gebeutelten Einzelhandels und der noch stärker von den

Auswirkungen von Covid-19 betroffenen Gastronomie wichtig gewesen, den „Langener Markt“ durchzuführen. „Aber mit den ganzen Beschränkungen, von denen nicht klar ist, ob sie nicht auch noch Anfang September gelten, würde es keinen Sinn machen“, so Krippner. Im Übrigen wolle der Gewerbeverein das Haftungsrisiko nicht eingehen und müsste ein professionelles Sicherheitskonzept inklusive des Einsatzes eines

mehrköpfigen Ordnungsdienstes vorlegen. „Das können wir uns aber finanziell gar nicht leisten“, erläutert der GVL-Vorsitzende. Seiner Darstellung zufolge soll zwar zu einem späteren Zeitpunkt über einen eventuellen Nachholtermin entschieden werden. „Aber es ist aus Termingründen eher unwahrscheinlich, dass der ‚Langener Markt‘ in diesem Jahr noch über die Bühne gehen wird“, gibt Krippner unumwunden zu.

über **25 Jahre** **BRILLEN RICHTER**



Abbildung beispielhaft

Die neuesten Modetrends, jetzt bei uns!

CARRERA SINCE 1956 **TOM TAILOR** **BOSS** *Betty Barclay u.v.m.*

BRILLEN RICHTER
Moderne Brillen & Contactlinsen

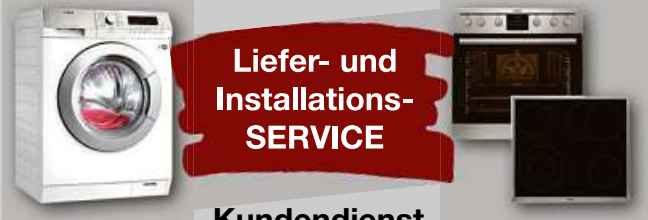
Friedrichstraße 20 – 63225 Langen
Tel.: 06103/23877 – Fax: 06103/28662

Alles aus einem Haus Obergasse 1 · 63225 Langen

Hausgeräte-Outlet

Sonder- und Restposten, Weissware, Fernseher u.a.
Oliver Hussock
Tel. 06103 / 48 79 323 Email: repona@email.de
www.hausgeraete-langen.de

Sparen Sie bis zu **70 %** auf UVP



Liefer- und Installations-SERVICE

Kundendienst
Kostenlose Altgeräteentsorgung!

Langener Wirtschafts-Spiegel

Aktuelles vom Langener Gewerbe

Voller Genuss am „Tasting-Table“

Die „Kaffeemaschinendoktoren“ haben ihre Angebotspalette in neuen Räumlichkeiten erweitert

LANGEN (hsa). Deutschland ist ein Land der Kaffeetrinker. Pro Jahr und Kopf werden hierzulande im Schnitt rund 165 Liter des heißen Muntermachers konsumiert – womit das braune Brühetränk beliebter als Mineralwasser und Bier ist. Umso härter trifft es die passionierten Koffein-Cracks daher, wenn die Kaffeemaschine ihren Geist aufgibt. Doch guter Rat ist nicht teuer und Hilfe nah: Die „Kaffeemaschinendoktoren“ haben auch in der Sterzbachstadt eine Anlaufstelle – und sind seit Kurzem in komplett neu gestalteten und größeren Räumlichkeiten an der Bahnstraße 61 präsent.

Dort bereichert seither auch ein sogenannter „Tasting-Table“ die umfangreiche Angebotspalette von Volker Trippel und seinem Team. Dabei handelt es sich um einen mächtigen Eichentisch, an dem gut ein Dutzend Gäste Platz finden. Unter dem Motto „Taste the Best“ ist hier dem Vernehmen nach das „risikofreie“ und kostenlose Kennenlernen von neu-

en, gesunden und nachhaltigen Produkten in geselliger Runde möglich. Die ersten beiden Events widmeten sich dem „Mocca Master“ – einem magenschonenden Kaffeeautomaten, der mit lediglich zwei Bedienelementen auskommt – beziehungsweise dem „Slow Juicer“, der mit seinem langsam rotierenden Mahlwerk kaum hörbar leckere Säfte, Smoothies oder Sorbets zaubert. Außer mit dieser attraktiven Angebotserweiterung können die Experten für Espresso und Co. weiterhin mit ihrem bewährten Reparaturservice für Kaffeemaschinen jeder Art punkten, der auch für Geräte gilt, die nicht bei den „Kaffeemaschinendoktoren“ gekauft wurden. Begonnen hat deren Erfolgsgeschichte im Jahr 2010 mit einem Kaffeemaschinen-Service für gewerbliche Geräte an den Standorten Langen und Mainz. Doch schon bald kamen die ersten Reparaturanfragen aus dem „Büro-kaffee-Bereich“ und von Privatleuten hinzu. „Es hat sich schnell



KAFFEE-ENTHUSIASTEN können in den neuen Räumlichkeiten an der Bahnstraße in die Welt der braunen Bohnen eintauchen. Foto: Kaffeemaschinendoktoren

gezeigt, dass es mehr defekte Maschinen gibt als gedacht“, betont Volker Trippel, der auch ein versierter Kelterer ist. Beim Ebbelwoifest wurde das von ihm selbst hergestellte Stöffchen schon dreimal zum besten eingereichten Schobbe gekürt und er somit zum „Ebbelwoi-König“ proklamiert. Gleichwohl hat er mit den „Kaffeemaschinendoktoren“ seine wahre Passion (für geröstete Boh-

nen) zum Beruf gemacht und offeriert alles rund um den perfekten Kaffeegenuss – zeitnah, kompetent, herstellerunabhängig und immer auf dem neuesten Stand. Die Kunden können sich über ein Rundum-sorglos-Paket in Sachen Kaffeemaschinen, Reparatur und Service sowie Wasserfilter freuen. Dazu gehören auch Neu- und Gebrauchtgeräte, Mietkaffeemaschinen für Events, das komplette Zubehör von Wasserfiltern bis

Entkalkungsmitteln, ein Hol- und Bringservice sowie Vor-Ort-Reparaturen von Gastronomiegeräten. Ferner werden die unterschiedlichsten Kaffeesorten aus aller Welt offeriert, und selbstverständlich ist das Fachgeschäft mit dem besonderen Service Partner renommierter Marken wie Jura, Schaerer, Nivona, Bellezza Siebträger oder De'Longhi. Den erwähnten „Tasting-Table“ will Trippel im Übrigen für weitere Veranstaltungen nutzen. So sind Tastings mit Handkäs, Draft Beer und Käse sowie Ebbelwoi beziehungsweise zum Thema Grillen geplant. Außerdem kann der „Tasting-Table“ gegen eine kleine Gebühr für die Verwirklichung von kreativen und leckeren Ideen gemietet werden. Die Veranstaltungstermine sind im Internet (www.taste-the-best.de) zu finden. Weitere Infos sind unter den Rufnummern (0157) 86135386, (06103) 4690185, per E-Mail (vt@kamadok.de) sowie auf der Homepage (www.die-kaffeemaschinendoktoren.de) erhältlich.



„TASTING-TABLE“ wird dieser robuste Eichentisch genannt, an dem ein Dutzend Gäste Platz finden und diverse Dinge probieren können. Foto: Kaffeemaschinendoktoren



„Hausgeräte Outlet“ spendet Montessori-Campus 1.000 Masken

LANGEN (hsa). Oliver Hussock, Inhaber der Langener Firma „Hausgeräte Outlet“ spendete am vergangenen Freitag 1.000 Schutzmasken für das Kinderhaus und die Schule des Montessori-Campus in Dietzenbach. Dessen Trägerverein wurde 2007 von einer Gruppe von 15 engagierten Eltern ins Leben gerufen, deren Ziel die Gründung und

nachfolgend laufende Förderung einer Montessori-Schule war, um die bestehende Schullandschaft vor Ort zu bereichern. Das Foto zeigt (von links) Oliver Hussock, Petra Kaster (Einrichtungsleitung Kinderhaus), Sarah Hartmann (Schulleitung), Marcel Jung (Vorsitzender des Vereines) und Kinder mit einem Vater. Foto: Norman Reichenbach

Die Kaffeemaschinendoktoren®

- VERKAUF
- BERATUNG
- REPARATUR

Service Nummer
0157 8613 53 86
Ihr Kaffeemaschinendoktor
Volker Trippel
Bahnstraße 61, 63225 Langen
www.die-kaffeemaschinendoktoren.de
Tel.: 06103 / 4 69 01 85

**Sordon Immobilien**
Die Beratung mit dem individuellen Service!

Immobilienbewertung, Vermietung und Verkauf in 2. Generation
Bitte beachten Sie auch unsere aktuellen Immobilienangebote im Internet unter www.sordon.de
Sordon Immobilien
Pittlerstraße 3, 63225 Langen
Telefon 06103/74578
Telefax 06103/753953
E-Mail Immobilien@sordon.de



Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Seit 1876
Langens älteste Metzgerei!



Fahrgasse 22 • 63225 Langen
Tel. 06103 23557 • Fax 06103 929858
www.Metzgerei-Breibert.de
Mo.-Fr. 8-18 Uhr, Sa. 8-13 Uhr

- Käsetheke
- Partyservice
- Wir übernehmen das Catering für Ihre Feier
- Grillspezialitäten
- Präsentkörbe in versch. Variationen
- frische Fleisch- und Wurstwaren
- wir verwenden nur kontrolliertes Fleisch aus der Region
- Beratung durch Fachkräfte

KANZLEI DR. BUTTEL - RECHTSBERATUNG / STEUERBERATUNG

- ERBRECHT / NACHLASSPLANUNG
- SENIORENRECHT

MEHR INFOS AUF: WWW.RECHTSANWALT-DR-BUTTEL.DE
UND WWW.SENIORENRECHT-RA-DR-BUTTEL.INFO
RECHTSANWALT DR. JUR. MICHAEL BUTTEL
KONRAD - ADENAUER - STR. 33 B • 63225 LANGEN
TEL.: 0 6 1 0 3 / 9 2 8 3 7 6 • FAX: 0 6 1 0 3 / 5 3 6 1 6

**Zweirad Schneider**
Inh. Ing. Ulrich Klingler

Qualitäts-Fahrräder der Marken:
Riese und Müller, VSF-Fahrradmanufaktur, Moulton, Brompton, Panther, Gazelle.
Ersatzteile und Zubehör, Fahrrad-Reparaturservice
Teile für Mofa, Moped, Roller, Motorrad
Spezialität: Teile für Zweirad-Oldtimer

Große Auswahl an Elektro-Fahrrädern
Dorotheenstr. 8 - 10 • 63225 Langen
Tel. u. Fax 0 6 1 0 3 / 2 7 0 1 5 9 • www.klinglershop.de

Taste-the-Best
der Tasting-Table
Lust auf etwas Neues?
Produktastings
Events
Verkostung
Taste the Best
in der Kaffeemaschinenklinik
Bahnstraße 61, 63225 Langen
Tel. (061 03) 46901 85



**Natur macht Kinder schlau.**

Spenden Sie Naturbildung.
040 970 78 69-0
www.DeWiSt.de/Spenden

**DEUTSCHE WILDTIER STIFTUNG**

**BÄRTHL**
Bad & Heizung

LUST AUF BAD?
WIR ERFÜLLEN IHRE TRÄUME



BESUCHEN SIE UNSERE NEUE GROSSE BÄDER- & HEIZUNGS-AUSSTELLUNG!
Triftstraße 31 | 63225 Langen | Tel. 06103 23401

Unsere Waschstraße
Mit neuer Rezeptur -
jetzt noch gründlicher !!!

**Mittwoch ist Waschtage**

Für jeden Bedarf das passende Programm
AUTO WASCHCENTER
LANGEN
Otto-Hahn-Str. 11 • 63225 Langen • Tel. 06103 74186

Heftiger Anstieg der Fallzahlen

Corona-Zuwachs in Mörfelden-Walldorf ist auf zwei Einrichtungen begrenzt

MÖRFELDEN-WALLDORF (hsa). Die Corona-Fallzahlen in der Doppelstadt sind in jüngster Zeit deutlich gestiegen: Während die Zahl der Infizierten Ende April noch bei unter 60 lag, ist sie bis Mitte voriger Woche auf 95 gestiegen. „Es gibt aber keinen Grund zur Besorgnis, denn die vermehrt aufgetretenen Infektionen sind lokalisiert und räumlich eng eingegrenzt“, stellt Bürgermeister Thomas Winkler (Grüne) fest und verweist zudem darauf, dass laut der Statistik des Kreisgesundheitsamts aktuell schon wieder 56 der Infizierten genesen und nur zwei 88 und 96 Jahre alte Menschen gestorben seien.

Zu den Todesfällen sei es im Altenhilfezentrum Mörfelden gekommen, wo auch eine größere Zahl von Infektionen festgestellt wurde. Dort wurden neun Bewohner und zehn Mitarbeiter positiv auf SARS-CoV-2 getestet. „Wir haben die Fälle zum Anlass genommen und unser ohnehin

schon bestehendes Schutzkonzept weiter verbessert“, betont Leiterin Sonja Ohm. So seien die drei Wohnbereiche voneinander isoliert worden, um eine weitere Verbreitung in der 90-Personen-Einrichtung zu verhindern. Ferner wurden Kontakte untereinander auf ein absolutes Minimum reduziert und Besuche von Angehörigen ausgesetzt. „Bislang gibt es keine Auffälligkeiten, und die Erkrankten zeigen keine Symptome“, sagt Ohm. Auch die verstorbenen Bewohner waren ihren Angaben zufolge symptomfrei und seien friedlich eingeschlafen. „Natürlich werden die Senioren nun noch genauer medizinisch untersucht und beobachtet. Mitarbeiter werden wöchentlich getestet und bei einem positiven Ergebnis umgehend aus dem Betrieb genommen. Aktuell steht ein Wohnbereich unter Quarantäne, und den betroffenen Bewohnern ist der Kontakt untereinander verboten.“ Außer im Altenhilfezentrum ist

es nach Darstellung des Rathaus-Chefs auch noch in einem Wohnhaus, in dem ein Unternehmen Mitarbeiter untergebracht hat, zu einem „isolierten Ausbruchsgeschehen“ gekommen. Auch dieser Corona-Hotspot werde vom Kreisgesundheitsamt genau überwacht. „Die Infizierten standen im persönlichen Kontakt zueinander, und es wurde eine Quarantäne angeordnet“, so Winkler, der zugleich um Verständnis darum bittet, dass die Stadtverwaltung zurückhaltend mit Angaben darüber ist, ob und wo genau es im Stadtgebiet zu vermehrten Infektionen kommt. Dies sei zum einen dem Schutz der Privatsphäre der Betroffenen geschuldet, solle zum anderen aber auch eine etwaige Panik verhindern. Für die Bevölkerung sind laut dem Bürgermeister aufgrund der gestiegenen Fallzahlen keine zusätzlichen Schutzmaßnahmen nötig. „Wer direkt betroffen ist, wird von Kreisseite informiert,

und es wird eine häusliche Quarantäne angeordnet. Eine Ärztin des Gesundheitsamts steht in engem telefonischem Kontakt mit den Erkrankten“, erläutert ergänzend Dr. Angela Carstens, die Leiterin des Kreisgesundheitsamts. Die Zahl der Neuerkrankungen liegt ihren Angaben zufolge aktuell kreisweit bei 13 – also weit unter der „Obergrenze“ von 50 Neuinfektionen im aktuellen Sieben-Tage-Zeitraum je 100.000 Einwohner. Carstens geht im Übrigen nicht davon aus, dass eine erhöhte Ansteckungsgefahr besteht. Allerdings müsse in den nächsten Monaten immer wieder mit räumlich begrenzten Ausbrüchen gerechnet werden. Denn eins sei klar, stellt Thomas Winkler abschließend fest: „Auch wenn mittlerweile aufgrund der weitreichenden Lockerungen eine trügerische Normalität eingekehrt ist, verbreitet sich das Virus weiter und macht keinen Bogen um Mörfelden-Walldorf.“



Tannenwald: Fontänen-Spaß muss vorerst noch warten

NEU-ISENBURG (air). „Schwimmbäder und ähnliche Anlagen dürften nicht öffnen.“ So formuliert die Stadt Frankfurt ihre Begründung dafür, dass der Waldspielplatz Tannenwald mit den Wasserspielen an der Neu-Isenburger Friedensallee trotz blauem Himmel und sommerlicher Temperaturen geschlossen bleibt. Die Verordnung des Landes zur Beschränkung von sozialen Kontakten vom 7. Mai lasse keine andere Regelung zu, heißt es. Somit müssten Schwimmbäder sowie Anlagen wie der Wasserspielplatz im Wald dicht bleiben. Es gehe darum, die Maßnahmen zur Reduzierung weiterer Corona-Infektionen zu unterstützen, so

die Stadt Frankfurt, auf deren Gemarkung der vor zwei Jahren modernisierte Spielplatz Tannenwald liegt. Normalerweise wären die Sprühfelder wie beispielsweise die im Tannenwald oder in der Louisa, im Günthersburgpark, im Niddapark und im Scheerwald Mitte Mai angeschaltet worden. Doch die Corona-Pandemie und die Kontakteinschränkungen hätten diese Pläne zunichte gemacht. Der Spielplatz Tannenwald bleibe deshalb bis auf Weiteres geschlossen. Aktuelle Informationen zu den Wasserspielanlagen gibt es beim Grünflächenamt unter der Rufnummer (069) 212-30991. Foto: air

Strandbad-Festival geht baden

Absage in Rodgau – Karten behalten Gültigkeit

RODGAU (kö). Als Jahr der Absagenflut, was Großveranstaltungen anbelangt, wird 2020 in die Geschichtsbücher eingehen. Die Corona-Pandemie fordert auch diesbezüglich ihren Tribut. Zur traurig langen Liste von Kultur- und Sport-Ereignissen, die dem Rotstift zum Opfer gefallen sind, hat sich in der Rhein-Main-Region nun auch das diesjährige Rodgauer Strandbad-Festival hinzugesellt. Am 26. und 27. Juni sollte auf dem Liegewiesen-Gelände am Badensee in Nieder-Roden mit diversen Bands durch Klangwelten gesurft werden. Doch die strengen Auflagen im Hinblick auf Großveranstaltungen – Zusam-

menkünfte mit über 100 Besuchern sind in Hessen bis auf Weiteres tabu – haben die Planung des zugkräftigen Musikspektakels durchkreuzt. Ende Juni 2021 soll es eine Neuaufgabe geben. Die Stadtverwaltung und die beauftragten Festivalplaner bedauern die Absage ausdrücklich, doch die Sorge um die Gesundheit der Menschen sei und bleibe eine zentrale Richtschnur.

2021: Virus besiegt?

Deshalb, so der Tenor, sei zu betonen: „Wir wissen alle nicht, wie sich das Virus weiterentwickeln wird und unter welchen

Rahmenbedingungen Festivals im nächsten Jahr möglich sein werden. Wir hoffen natürlich, dass der Erreger bis dahin mit einem Medikament oder Impfstoff besiegt werden kann und dass wir wieder wie gewohnt am See feiern können. Aber auch wenn solche Konzertpartys künftig unter anderen Voraussetzungen stattfinden sollten, werden wir alles Mögliche und Nötige tun, damit wir wieder gemeinsam am Strand zusammenkommen können“, lassen die Organisatoren verlauten. Bereits erworbene Eintrittskarten behalten ihre Gültigkeit für den nunmehr angepeilten Termin im Frühsommer 2021.

Bäderöffnung steht weiter in den Sternen

Kommunen drohen deutlich höhere Kosten – Konzepte gefordert

RHEIN-MAIN (hsa). Die Temperaturen steigen kontinuierlich, und somit nimmt auch die Sehnsucht vieler Menschen nach dem Eintauchen in die kühlen Fluten eines Freibades oder Badesees zu. Doch ob (und wenn ja wann) die Open-Air-Wassertempel in der Region ihre Pforten öffnen, steht weiterhin in den Sternen. Klar ist bislang nur eins: Zumindest bis zum 5. Juni bleiben Schwimmbäder in Hessen gemäß der Vorgabe der Landesregierung dicht. Gleichwohl kann sich Joachim Kolbe nach wie vor einen Sommer ohne Bäder nicht vorstellen. Allerdings gibt der Geschäftsführer der Langener Bäder- und Hallenmanagement GmbH („BaHaMa“) im gleichen Atemzug unumwunden zu, „dass ich in den 30 Jahren, in denen ich mich um die Bäder kümmere, eine solche Situation noch nie erlebt habe“. Dabei seien sowohl das Strandbad am Langener Waldsee als auch das Freizeit- und Familienbad an der Teichstraße prinzipiell für den Sommerbetrieb gerüstet.

Hygieneregeln Die Aufgabe der städtischen Mitarbeiter bestehe nun jedoch darin, ein Öffnungskonzept zu erstellen, das darlegt, wie Sicherheits- und Hygieneregeln

eingehalten werden können. „Dahinter stehen bauliche Maßnahmen, eine massive Logistik vom Kartenvorverkauf bis zur namentlichen Erfassung der Gäste, Einlass- und Personenkontrollen an Duschen und Toiletten sowie ein deutlich erhöhter Personaleinsatz – auch für Verkehrsregelung, die Kontrolle der Abstandsregeln und die Wasseraufsicht“, zählt Kolbe auf. Unterm Strich bedeute das: Hohe Kosten bei geringeren Einnahmen. Zahlreiche Anfragen erreichen den „BaHaMa“-Boss und seine Mitarbeiter im Übrigen auch im Zusammenhang mit dem Camping-Platz am Waldsee. „Die

Öffnung des Zeltplatzes ist logistisch nicht vom Betrieb des Strandbads zu trennen“, teilt Kolbe mit. Und somit wird auch aus dem Kurzurlaub am „Hessischen Mittelmeer“ bis mindestens zum 5. Juni nichts. „Wir suchen nach Lösungen, hoffen auf eine positive Entwicklung und bitten um Verständnis“, fasst Kolbe die aktuelle Lage zusammen und betont, dass die Infos der Landesregierung täglich neu ausgewertet würden. Eine endgültige Entscheidung hat die „BaHaMa“ lediglich bereits in Bezug auf den Vorverkauf von Saisonkarten getroffen – sie sind in diesem Jahr nicht erhältlich.

GUTES HÖREN IST GERADE IN DIESER ZEIT WICHTIG!

Wir sind weiterhin für Sie da - natürlich unter Einhaltung strengster Hygienemaßnahmen.

Lernen Sie unsere natürlich klingenden und leistungsstarken Akkugeräte kennen.



NUEAR

Aufladbare Hörsysteme: einfach bequem zuverlässig



circa™ R



All-in-one-Ladestation: Hearing Technologies Charger

Bis zu 24 Stunden Tragezeit mit nur einer Ladung.

Testen Sie kostenfrei und unverbindlich. Wir freuen uns auf Sie!

Hör! Erlebnis

HÖRGERÄTE & ZUBEHÖR

Hanaustraße 2-12
63303 Dreieichenhain
Tel.: 06103 / 80 44 575
www.hoererlebnis.net

Jetzt ist sie da, die Maskenpflicht

Und wo bleibt das Lächeln?



Gesunde Zähne und strahlendes Lächeln – das gehört einfach zusammen.

So wie Frühling und Freunde. Wie Sonne und Eisdiel, Sommer und Freibad. Aber irgendwie ist im Moment alles durcheinandergeraten. Nichts ist mehr so, wie es sein sollte. Und nicht mal die Gesichtserkennung des Smartphones funktioniert mit Maske ...



Andreas Schröder ist Zahnarzt und Praxisinhaber der Praxis Schröder & Kollegen in Rödermark

Wie sehen wir als Zahnärzte die aktuelle Situation? Vielleicht wird es Zeit, ein paar Dinge klarzustellen:

- 1. Wir lieben Masken!** Viele Patienten trauen sich im Moment nicht, zum Zahnarzt zu gehen aus Angst vor einer Ansteckung. Dabei gibt es kaum einen Platz, an dem Hygiene mehr Beachtung findet als in der Zahnarztpraxis. Und zwar nicht erst seit Corona: Die Richtlinien des Robert Koch Instituts gehören für uns als Zahnärzte genauso zur Grundausstattung wie Gesichtsmasken. Schon seit eh und je. Höchste Hygienestandards sind die Voraussetzung für jeden noch so kleinen operativen Eingriff – z. B. bei Weisheitszähnen oder bei Implantatbehandlungen. Sie brauchen sich also keine Sorgen machen: Bei uns sind sie sicher!
- 2. Sie brauchen keine Angst zu haben.** Wir können gut verstehen, wenn Sie verunsichert sind. Deshalb nehmen wir uns
- genügend Zeit, um Ihnen genau zu erklären, welche Maßnahmen wir zu Ihrem Schutz getroffen haben. Wollen Sie die Behandlung trotzdem auf einen späteren Zeitpunkt verschieben, werden wir bestimmt einen neuen Termin finden. **Und wenn Ihre Angst gar nichts mit Corona zu tun hat, sondern mit dem Zahnarztbesuch an sich?** Auch hier können wir Sie beruhigen: Nicht nur bei Kindern ist die Angst vor einer Zahnbehandlung weit verbreitet. Deshalb spielt für uns in der Praxis die angstfreie und schmerzfreie Behandlung die allerwichtigste Rolle. Wir erklären ganz genau, wie eine Behandlung abläuft und bieten neben der örtlichen Betäubung auch eine Behandlung im Tiefschlaf an. Sie bekommen nichts mit, und wenn Sie aufwachen ist schon alles vorbei.
- 3. Gesundheit ist mehr als Corona.** Als Zahnärzte wissen wir, dass es Erkrankungen gibt, die oft wenig Beachtung

finden, aber durchaus ernste Folgen haben können. Dazu gehört die Parodontose. Oft wird sie als scheinbar harmloses Zahnfleischbluten abgetan. Dabei ist diese Zahnfleischerkrankung ganz häufig der Auslöser für ernste Krankheiten. Es gibt jedoch sehr gute Möglichkeiten, um Parodontose zu behandeln. Das sollte man nicht auf die lange Bank schieben. Denn je früher wir mit einer gezielten Therapie beginnen, desto besser sind die Heilungschancen.

4. Und das Lächeln? Alle Prophylaxe-Termine und Behandlungen, die für ein gesundes schönes Lächeln wichtig sind, können selbstverständlich stattfinden. Auch Zahnreinigung und Bleaching sind jetzt wieder möglich. Dabei planen wir die Termine so, dass für Sie keine Wartezeiten entstehen, und dass Sie sich nicht gemeinsam mit anderen Patienten im Wartezimmer aufhalten müssen.

Ihr Andreas Schröder & Team



SCHRÖDER & KOLLEGEN
ZAHNÄRZTE RÖDERMARK

Andreas Schröder & Kollegen
Zahnärzte Rödermark
Frankfurter Straße 19
63322 Rödermark
Telefon: 06074 94477
info@zahnarzt-roedermark.de
www.zahnarzt-roedermark.de

+++ www.dreieich-zeitung.de +++

Thema: Rheumatische Schmerzen

NEU!

Mit 2-fach-Komplex gegen

Gelenkschmerzen



20 Mio. Deutsche leiden unter Kniebeschmerzen

Ab dem 50. Lebensjahr treten häufig die ersten Gelenkprobleme auf. Bewegungen wie Treppensteigen oder Spazierengehen schmerzen, die Lebensfreude wird getrübt. Zeit zu handeln! Die neuen Arzneitropfen Rubaxx Duo (Apotheke, rezeptfrei) enthalten gleich zwei starke Wirkstoffe gegen rheumatische Schmerzen!

Einzigtiger 2-fach-Komplex stark bei Schmerzen
Um rheumatische Gelenkschmerzen, die häufig mit Entzündungen einhergehen, wirksam zu bekämpfen, haben Wissenschaftler jetzt ein neues Arzneimittel

entwickelt: Rubaxx Duo. Die beiden darin enthaltenen natürlichen Wirkstoffe haben sich bei Gelenkschmerzen besonders bewährt: T. quercifolium wirkt schmerzlindernd in Muskeln und Gelenken. Der Wirkstoff Phytolacca americana hat sich laut Arzneimittelbild besonders bei geschwollenen Gelenken und entzündungsbedingten Schmerzen als wirkungsvoll erwiesen. Gemeinsam ergeben beide Wirkstoffe den einzig-



Jeder 4. in Deutschland ist von Schulterschmerzen betroffen

artigen 2-fach-Komplex von Rubaxx Duo zur Besserung rheumatischer Schmerzen – ab sofort, rezeptfrei in der Apotheke!

Individuell dosierbar, Wirkung ohne Umwege

Durch die Darreichungsform als Tropfen werden die Wirkstoffe direkt über die Mundschleimhäute aufgenommen und können ihre Wirkung schneller entfalten – im Gegensatz zu Tabletten, die erst im Magen zerlegt werden müssen. Ein weiterer Vorteil der Tropfenform: Betroffene können Rubaxx Duo ganz individuell und je nach Stärke und Verlauf der Schmerzen dosieren.

Natürlich gut verträglich

Die Arzneitropfen Rubaxx Duo wirken 100 % natürlich und sind gut verträglich. Schwe-

re Nebenwirkungen oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht

Einzigtiger 2-fach-Komplex

1 T. quercifolium

wird wegen seiner schmerzlindernden Wirkung in Muskeln und Gelenken besonders geschätzt.

2 Phytolacca americana

hat sich u. a. bei geschwollenen Gelenken oder entzündungsbedingten Schmerzen bewährt.

bekannt. So kann Rubaxx Duo auch längerfristig bei chronischen Schmerzen eingenommen werden, ohne den Körper zu belasten.

Fragen auch Sie bei rheumatischen Schmerzen in der Apotheke nach den neuen Arzneitropfen Rubaxx Duo (rezeptfrei)!

Gelenkschmerzen?

Die Nr. 1* weiterentwickelt

NEU



Für Ihren Apotheker:
Rubaxx Duo
(PZN 16120870)
www.rubaxx.de

*Rubaxx Arzneitropfen bei rheumatischen Schmerzen; Absatz nach Packungen; Quelle: Insight Health, MAT 02/2020

Das A und O für reife Haut



Entdecken Sie jetzt den Beauty-Trend für straffe Haut

Dynamische Falten, wie Mimik- oder Lachfalten, lassen uns sympathisch und authentisch aussehen. Erst sind es feine Linien, die nur beim Lachen sichtbar werden. Später bleiben sie dann oft dauerhaft. Denn mit den Jahren wird unsere Haut trockener und verliert somit immer mehr an Spannkraft und Elastizität. Der Grund: Die körpereigene Produktion der Strukturproteine Kollagen und Elastin nimmt ab. Diese sind jedoch zum Erhalt der Stützfunktion, Straffheit und Elastizität der Haut essenziell. Die Folge: Konturen erschlaffen und tiefere Falten bilden sich. Das macht sich vor allem im Gesicht und am Dekolleté, an den Oberarmen sowie an Po und Oberschenkeln (Cellulite) bemerkbar. Wie können wir

nun die Kollagen- und Elastinspeicher wieder auffüllen und reifer Haut neue Strahl-

Beeindruckende Resultate an den Problemzonen:

Nach nur 8 Wochen:

- ✓ Reduktion von Augenfalten um bis zu 50 %*
- ✓ Anstieg des Kollagengehalts in der Haut um bis zu 65 %
- ✓ Anstieg der Hautelastizität um bis zu 30 %

Nach 3 Monaten:

- ✓ Signifikanter Rückgang von Cellulite-Dellen an Po und Oberschenkeln

kraft und Elastizität verleihen? Die Antwort: Mit einem wahren Schönheitselixier – dem Kollagen-Drink Fulminan (Apotheke)!

Strahlend schön von innen – dank bioaktiver Kollagenpeptide

Das Besondere an Fulminan sind die darin enthaltenen bioaktiven Kollagenpeptide. Diese sind so aufgespalten, dass sie die Haut an den bekannten Problemzonen wie Augenpartie, Po oder Oberschenkel effektiv von innen straffen können. Die Haut erscheint deutlich frischer, straffer und gewinnt Tag für Tag an vitaler Ausstrahlung – und das mit nur einer Ampulle des Kollagen-Drinks täglich.



Für Ihren Apotheker:
Fulminan
(PZN 13306108)

www.fulminan.de

Hilfe bei Altersflecken

Sie haben Altersflecken im Gesicht? Damit sind Sie nicht allein – fast jede Frau über 50 ist davon betroffen. Schluss damit! Eine Spezialcreme bekämpft Altersflecken mit einem einzigartigen Anti-Pigment-Komplex: Lentisol (Apotheke).

Störende Hautflecken im Alter – so entstehen sie

Altersflecken auf der Haut haben vor allem zwei Gründe: Ist die Haut verstärkt UV-Strahlung ausgesetzt, produziert der Körper zu viel des Hautfarbstoffs Melanin. Mit steigendem Alter baut die Haut Melanin zudem immer schlechter ab. Beides führt dazu, dass sich unschöne braune Flecken auf der Haut bilden.

Spezialcreme bekämpft Altersflecken

Viele Betroffene stören sich sehr an diesen sichtbaren Zeichen des Älterwerdens. Die gute Nachricht: Eine Spezialcreme namens Lentisol (Apotheke) kann bei Altersflecken sofort helfen. Ihr Erfolgsgeheimnis liegt in ihrem einzigartigen Anti-Pigment-Komplex.

So funktioniert der Anti-Pigment-Komplex

Lentisol enthält mikroverkapselte Pigmente, die Altersflecken sofort beim Auftragen kaschieren. Zudem schützt die Spezialcreme dank des sehr hohen Lichtschutzfaktors 50+ vor der



Vorher

Nachher

Altersflecken werden sofort kaschiert

(Anwendungsfall nachempfinden)

UV-bedingten Entstehung neuer Altersflecken. Der enthaltene Aktivstoff Hydroxyphenoxypionsäure mildert bereits bestehende Altersflecken längerfristig. Von Dermatologen wurde die Hautverträglichkeit von Lentisol mit „sehr gut“ bewertet.

Was sagt der Derma-Experte?

Ein Derma-Experte ist von der Spezialcreme begeistert: „Lentisol ist eine Creme, die Altersflecken ‚bezwingen‘ kann. Für Betroffene ist die Spezialcreme eine große Erleichterung. Sie lässt Flecken

sofort verschwinden, schützt vor neuen und bestehende werden längerfristig gemildert. Welche andere Creme kann das alles?“

Für Ihren Apotheker:
Lentisol
(PZN 11008080)



www.lentisol.de

Behörden ordnen Quarantäne an

Kreis überwacht Anwesen in Buchschlag

DREIEICH (jeh). Nach Angaben der Kreisverwaltung musste in der vergangenen Woche eine von Flüchtlingen bewohnte Unterkunft im Stadtteil Buchschlag unter Quarantäne gestellt werden.

Positiv getestet

Weil „zwei Personen einer großen Familie“ positiv auf das Corona-Virus getestet worden waren, dürfen alle Bewohner der von der Stadt Dreieich getragenen Einrichtung diese für einen Zeitraum von insgesamt 14 Tagen nicht mehr verlassen. Auch die vom zuständigen Gesundheitsamt ermittelten Kontaktpersonen wurden mit entspre-

chenden Beschränkungen belegt. In einem Fall war laut Kreisverwaltung die Einlieferung in ein Krankenhaus erforderlich. Die Quarantäne wurde den rechtlichen Vorgaben entsprechend mit einer „Absonderungsverfügung“ angeordnet, diese kann nur durch das Gesundheitsamt wieder aufgehoben werden. Dazu teilen die Behörden mit: „Quarantäne bedeutet, dass die Bewohnerinnen und Bewohner nach Möglichkeit in ihren Zimmern bleiben sollen. Diese aber auch verlassen dürfen, jedoch nicht das Grundstück der Unterkunft. Darüber hinaus dürfen keine Besuche von außen stattfinden.“

Sanierungsplan für Rasenplätze

Gutachten zeigt Modernisierungsbedarf

NEU-ISENBURG (air). Für die Rasenspielfelder im Sportpark und den Kunstrasenplatz in Zeppelinheim gibt es jetzt eine umfangreiche Übersicht, was in den nächsten Jahren getan werden muss, um die Flächen zu erhalten oder zu erneuern. Der Freie Landschaftsarchitekt Bernd Schnabel hatte von der Stadt den Auftrag, ein Gutachten zu den Rasenflächen zu erstellen. Berücksichtigt hat der Fachmann dabei unter anderem das Alter des Rasens und die Intensität der Nutzung. Das Gutachten soll der Stadtverordnetenversammlung dazu dienen, im Zuge der Haushaltsberatungen eine neue Prioritätenliste für die Sanierung der Plätze zu erstellen. Im Gutachten des Experten werden die Sanierungskosten auf rund 3,6 Millionen Euro geschätzt. Allein die Erneuerung

des Stadionrasens (Sportpark Alicestraße) wird mit 442.000 Euro angesetzt; die teuerste Sanierung ist die Umwandlung des Hartrasenplatzes in einen Kunstrasen (Sportpark Alicestraße) für 1,1 Millionen Euro. Wenn die Stadtverordneten die Prioritätenliste beschlossen hat, will die Stadt nach Möglichkeiten der finanziellen Unterstützung suchen. Das heißt, es soll eine Förderung aus dem Sonder-Investitionsprogramm „Sportland Hessen“ angefragt werden. Außerdem plant die Stadt, Gespräche mit potenziellen Sponsoren zu führen. So habe beispielsweise dank einer Spende des Flughafenbetreibers Fraport 2005 der Kunstrasen in Zeppelinheim saniert werden können. Die Dauer der Nutzbarkeit eines Kunstrasens beträgt nach Darstel-

lung der Stadt durchschnittlich zwölf bis 15 Jahre, die eines Rasenfeldes rund 30 Jahre. Der älteste Rasen in Neu-Isenburg ist laut Magistrat der Stadionrasen, der bereits 1964 angelegt wurde. Mit zunehmendem Alter eines Rasens erhöht sich nach Darstellung des Gutachters die Wasserdurchlässigkeit. Das behindere das Tiefenwachstum der Rasenwurzeln. Bei Niederschlägen und intensivem Rege stau sich das Wasser in der Pflegegeschichte und werde nur verzögert in die tieferen Schichten abgeführt. Außerdem machten Regenwürmer vor allem in verfilzten Rasenflächen Probleme, heißt es laut Stadt in dem Gutachten. Die Tierchen sammeln sich in der Oberbodenschicht an und sorgen dafür, dass der Rasen weicher und unebener werde.

Nach Sandabbau: Wasser oder Wald?

Öko-Mix-Abwägung in Heusenstamm

HEUSENSTAMM (kö). Die Firma kann ein großes Arbeitskräfte- und Steuerpotenzial vorweisen. Außerdem produziert sie Qualitätsartikel, die deutschlandweit bekannt sind. „Made in Heusenstamm“. Das Motto unterstreicht, dass die Stadt in Sachen „Wirtschaftskraft“ ein Schwergewicht vorweisen kann. Kein Zweifel: Der Dachstein-Hersteller Braas ist mit seinem Werk an der Rembrücker Straße eine alteingesessene und feste Größe in der Heusenstammer

Industrie-Landschaft. Doch die Beziehungen zwischen dem Betrieb und der Kommunalpolitik sind im breit gefächerten Spektrum zwischen Profitinteressen, Umweltschutz und sozialer Verantwortung keineswegs spannungsfrei. Wie mehrfach berichtet, haben in jüngster Zeit insbesondere die Grünen heftige Kritik an der Braas-Geschäftspolitik geübt. Tenor der Schelte: Über die Jahrzehnte hinweg sei ein deutlicher Rückgang der Arbeitsplätze vor Ort zu beobachten (von einstmalen 600 auf mittlerweile unter 200), während gleichzeitig die lokale Verwertung des im Wald in der Martinsee-Gemarkung geförderten Sandes ebenfalls stark rückläufig gewesen sei. In den Jahren 2017 und 2018 habe Braas die vertraglich fixierten Abnahmequoten unterschritten. Grundsätzlich dränge sich der Eindruck auf, dass das Unternehmen am Standort Heusenstamm ein Eigenleben mit immer weniger Rückkopplung zur Stadt führe. Dieser Kurs der Ignoranz sei „ein Skandal. Wir sollten dem Ganzen deshalb ein Ende machen“, erklärte der Grünen-Fraktionsvorsitzen-

de Heiner Wilke-Zimmermann in der jüngsten Sitzung des Stadtparlaments. Doch für den Antrag, den Sandfördervertrag zu kündigen und auf ein schnellstmögliches Ende des Rohstoff-Abbaus zu drängen, fand sich keine Mehrheit.

Schulungszentrum

CDU, AfD und FDP verhinderten mit ihren Nein-Stimmen einen aus ihrer Sicht unüberlegten Schnellschuss. Im Verhältnis zur Firma Braas, die sich wiederholt zu ihrer Heusenstammer Verankerung bekannt habe und bestrebt sei, mit einem modernen Schulungszentrum wichtige Weichen für die Zukunft zu stellen, dürfe keine verbrannte Erde produziert werden. Mit diesem Tenor war der Vorstoß der Grünen bereits im Vorfeld der Parlamentssitzung kritisiert worden. Am Abend der Abstimmung bekräftigte CDU-Fraktionschef Paul Sassen seine ablehnende Haltung. Er warnte vor „rechtlichen Risiken“, die man nicht blauäugig ausblenden könne. Eine klare Mehrheit gab es freilich für einen zweiten Passus des Grünen-Antrages. Breiter Konsens: Die Sandförderung solle ohnehin Ende 2021 auslaufen. Verhandlungen der Stadt mit Braas über die Zukunft der Abbau-Gruben stünden an. Dabei müsse die Kommune den Kurs vorgeben, gestützt auf Fachgutachten, die einzuholen seien. Teilverfüllung mit Fremdmaterial, Umfang einer etwaigen Wiederaufforstung, Bewahrung offener Wasserflächen: Dieser Abwägungsprozess, so die Handlungsvorgabe für den Magistrat, müsse mit ökologischem Fingerspitzengefühl erfolgen.

- Anzeige -



DIE PRAXISKLINIK FÜR IMPLANTATE UND ZAHNERSATZ

Ihr Fachzentrum in Aschaffenburg für ein strahlendes Lächeln

Sichere Zahnimplantologie im Qualitätszentrum für Implantologie in der Herstattstraße in Aschaffenburg

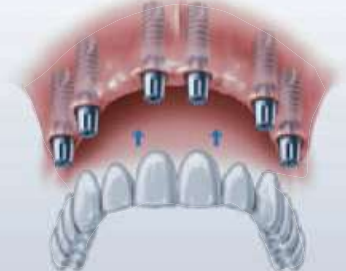
In der Aschaffener Praxisklinik für Zahnheilkunde und Zahnimplantologie in der Herstattstraße 20, der Fachzahnarztpraxis für Oralchirurgie von Dr. Thomas Löffler, Spezialist für Implantologie der European Dental Association (EDA) und der Deutschen Gesellschaft für Zahnärztliche Implantologie (DGZI), werden Sie auf über 300 qm Praxis und Laborfläche mit den wissenschaftlich neuesten Therapieverfahren der Implantologie und über 10-jähriger Erfahrung am Universitätsklinikum Frankfurt operiert. Im Aschaffener Implantologiezentrum werden mehr als 1000 Implantate jährlich mit entsprechender Einheilgarantie eingesetzt und mit dem Implantatzahnersatz versorgt. Der Zahnersatz wird im hauseigenen Meisterlabor hergestellt und auf die individuellen Anforderungen des einzelnen Patienten abgestimmt. Zahnimplantate und Zahnersatz alles aus einer Hand. Die perfekte Kombination aus neuester Medizintechnik, 3D-Implantatplanung mit digitaler Volumetomographie sowie einer fundierten langjährigen Ausbildung und Erfahrung auf dem Gebiet der Implantologie und dem individuell hergestellte Zahnersatz, führen zu einem sicheren, erfolgreichen Behandlungsergebnis. Die Kosten für ein Implantat führender deutscher und internationaler Implantattherteller belaufen sich auf ca. 700 Euro. Im hauseigenen Dentallabor wird der Zahnersatz zum optimalen Preis-Leistungsverhältnis hergestellt. Bei regelmäßigen Implantatkontrollen gewährt Ihnen das Qualitätszentrum Implantologie eine 5-jährige Garantie auf die Funktion der Implantate und den Zahnersatz.

Schlafend ohne Angst durch die Zahnimplantation

Die Implantation der künstlichen Zahnwurzel wird mit modernen Anästhesieverfahren wie Lokalanästhesie, Vollnarkose, Tiefschlaf und Dämmerschlaf durchgeführt und ermöglicht so eine sanfte Implantatchirurgie. Besonders ängstliche Patienten gewinnen so Vertrauen in die Implantologie und müssen sich nicht aus Angst vor einem operativen Eingriff für die konventionelle Brückenversorgung oder einen herausnehmbaren Zahnersatz entscheiden.

Festsitzender Zahnersatz im zahnlosen Kiefer

Implantate geben verloren gegangene Lebensqualität zurück. Bereits mit 6 Implantaten lassen sich festsitzende Keramikbrücken in einem zahnlosen Kiefer sicher und dauerhaft auf Implantaten befestigen. Mit 12 Implantaten ist bei totaler Zahnlosigkeit wieder ein komplett festsitzender Zahnersatz möglich. Dieser Zahnersatz muss dann nicht mehr herausgenommen werden und bleibt dauerhaft im Mund, wie einst die eigenen Zähne. **Der Biss in den Apfel ist wieder möglich.** 6 Implantate führender Implantattherteller, mit High-Tech Zahnersatz aus hochfester Zirkonoxidkeramik, liegt im Kompetenzzentrum für Implantologie bei ca. 12.000 Euro.



Vollkeramikbrücke auf 6 Implantaten



Festsitzende Oberkiefer- und Unterkieferbrücke

Ihre individuelle Implantatberatung

Weitere Informationen zu Zahnimplantaten und Zahnersatz speziell für Ihre Situation erhalten Sie individuell bei einem persönlichen Beratungsgespräch in unserer Praxis. Vereinbaren Sie einen Termin und lassen Sie sich über alle Möglichkeiten der Implantologie und den zugehörigen Zahnersatz nach neuesten und modernsten wissenschaftlichen Erkenntnissen beraten. Dr. Löffler, Spezialist für Implantologie und Zahnersatz zeigt Ihnen alle Möglichkeiten und die beste Lösung zur Versorgung Ihrer Zahnlücken auf.

Vorratshaltung in Zeiten von Corona

Tipps der DHB-Verbraucherberatung Dieburg

REGION (mpt). Manch einer hat sich in letzter Zeit vor lauter Bedenken im Angesicht des Corona-Virus möglicherweise etwas unüberlegt und überreichlich mit Lebensmittelvorräten eingedeckt. Vieles davon wurde vermutlich nicht verbraucht. Nun gilt es, diese Vorräte richtig zu lagern und behandeln, um Lebensmittelverlust zu vermeiden. Da die Kühltankschrankkapazität naturgemäß begrenzt ist, können frisches Gemüse und Obst sowie zu kühlende Milchprodukte, Fleisch- und Wurstwaren nur in kleinerem Maße eingelagert werden. Konserven und Trockenprodukte wie etwa Mehl, Haferflocken, Müsli, Reis, Nudeln, Nüsse oder Trockenobst können je nach Ausmaß der Kellerregale und Vorratsschränke notfalls auch in Kleiderschränken viel üppiger bevorratet werden. Hier ist auch die Haltbarkeit – zu erkennen am Mindesthaltbarkeitsdatum (MHD) – sehr viel länger. Die Verbraucherberatung in Dieburg gibt Tipps, damit die Lagerung auch gelingt: Je umfangreicher der Vorrat ist, desto wichtiger ist es aber, alles ordentlich und übersichtlich einzuräumen und regelmäßig zu überprüfen. Dies gilt für die Vorräte in Kühl-, Gefrier- und Vorratsschränken gleichermaßen. Gleiche Produkte hintereinanderstellen: das mit der längsten Haltbarkeit nach hinten, das mit der kürzesten Haltbarkeit nach vorne und dann auch rechtzeitig verwenden. Denn verderben lassen sollte man die Vorräte auf keinen Fall. Deshalb ist es wichtig, diese regelmäßig zu checken: Ist die Verpackung unbeschä-

digt? Haben sich Motten oder andere Schädlinge eingenistet? „Um einen Befall vorzubeugen, sollten vor allem angebrochene Packungen in dichte Behälter aus Kunststoff oder Glas, zum Beispiel in Schraubgläser, umgefüllt werden“, rät Sabine Hentschel von der Verbraucherberatung Dieburg.

Mindesthaltbarkeitsdatum

Doch wie steht es mit dem Mindesthaltbarkeitsdatum? Auch wenn es überschritten ist, sind die Lebensmittel meist noch gut und genießbar – also nicht gleich entsorgen, sondern nach dem Motto „Schauen, riechen, schmecken“ die Lebensmittel testen. Wenn man doch nicht auf die eingelagerten Lebensmittel angewiesen war, sollte man sie trotzdem nach und nach in den Speiseplan einfließen lassen und dann sozusagen fließend durch neue Vorräte auffrischen. Denn grundsätzlich ist ein gewisser Lebensmittelvorrat für einige Tage sinnvoll – und das nicht erst seit der Corona-Krise. Unter www.ernaehrungsvorsorge.de, einem Portal des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft, findet sich reichlich Information dazu. Die Verbraucherberatung im DHB – Netzwerk Haushalt im Kreishaus Dieburg bietet eine Reihe von Broschüren zum Thema Lagerhaltung und gesunde Ernährung an. In der derzeitigen Situation ist Beratung und Kontaktaufnahme nur telefonisch unter (06071) 881-2072 oder (0176) 39123084 und per Mail unter VerbraucherberatungDieburg@dhb-netzwerk-haushalt-hessen.de möglich.

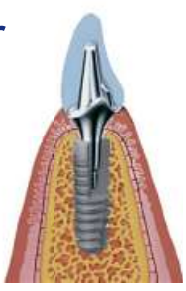


Dr. med. dent. Thomas Löffler

Fachzahnarzt für Oralchirurgie
Spezialist für Implantologie

Herstattstr. 20 | 63739 Aschaffenburg

Tel.: 0 60 21 - 39 18 60
Fax: 0 60 21 - 3 91 86 17



Zentrum für Ästhetische Zahnmedizin
Computernavigierte Implantologie
Parodontologie, Endodontie
Ambulante Operationen
Narkose und Tiefschlaf
Lasertherapie
Prophylaxe, Bleaching
Dentallabor
CAD/CAM Fräszentrum

www.aschaffenburg-implantologie.de

Bedürftige profitieren vom Masken-Erwerb

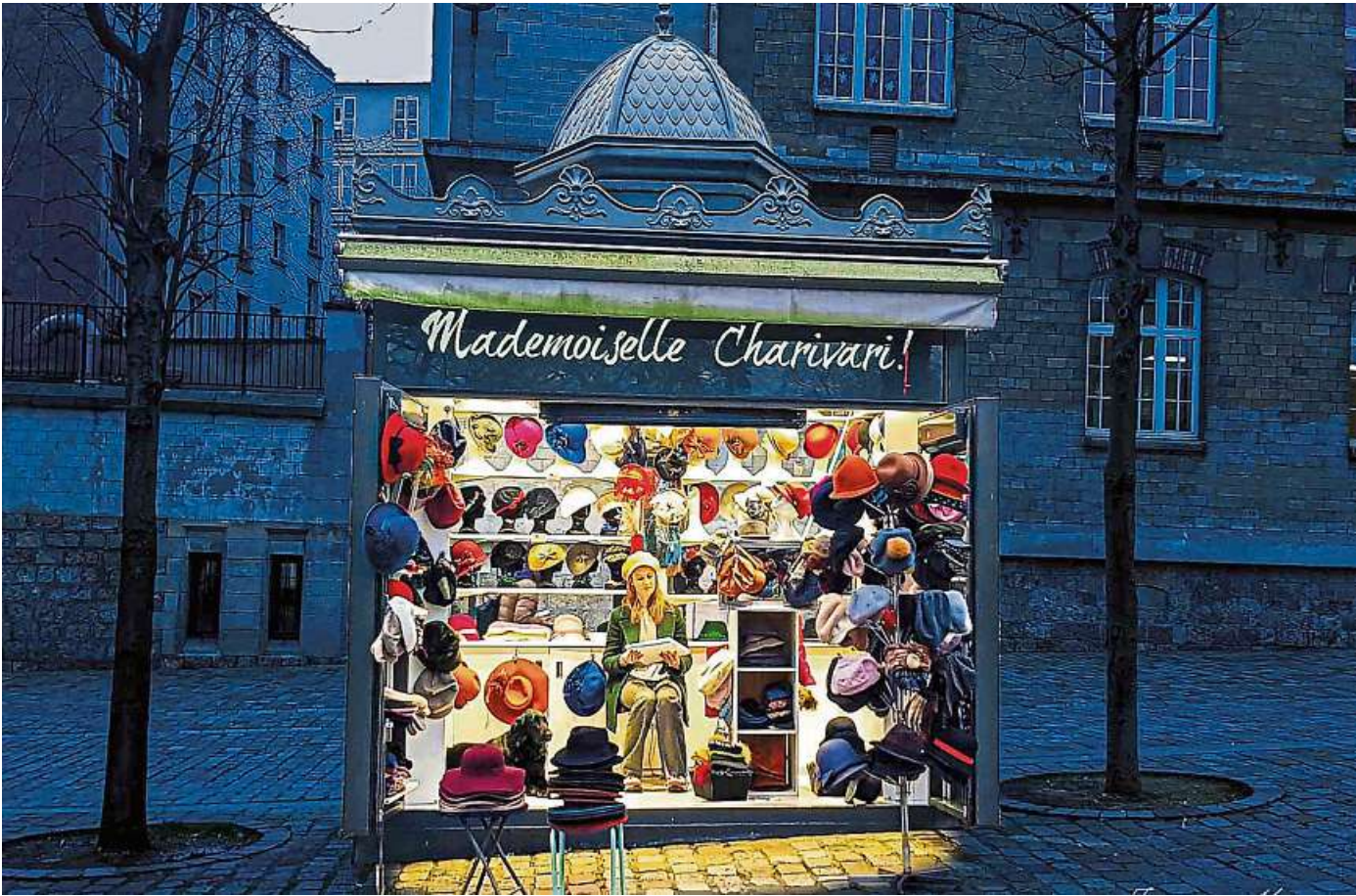
„Weltladen“ offeriert Baumwoll-Utensilien

LANGEN (hsa). Was noch vor zwei Monaten für Stirnrunzeln oder gehässige Kommentare bei anderen Menschen gesorgt hätte, ist mittlerweile hierzulande nicht nur völlig normal, sondern sogar Pflicht: das Tragen einer „Munaske“, wie Kabarettist Sebastian Pufpaff den nunmehr allgegenwärtigen „Schnauzenschutz“ so herrlich einprägsam bezeichnet hat. Das Problem dabei: Es gab zunächst gar nicht genug Exemplare des beim Einkauf und in öffentlichen Verkehrsmitteln vorgeschriebenen Mund-Nasen-Schutzes. Deshalb mutierten Teile des Volkes der Dichter und Denker zu Teilzeit-Schneidern und -Näherinnen und stellten die Masken, mit denen die weitere Ausbreitung des Coronavirus verhindert werden soll, in Eigenregie her. Zum Heer der fleißigen Heimarbeiter zählen auch eine Schneiderin aus Afghanistan und ein Mitglied des Trägervereins des Langener „Weltladens“, die aus Baumwoll-Stoffresten derartige Utensilien pro-

duziert haben. Die Alltagsmasken können heiß gewaschen und gegen eine Spende von 5 Euro pro Stück im „Weltladen“, Bahnstraße 102, erworben werden. Der Erlös wird vollständig nach Afghanistan beziehungsweise zum „Hope Theatre Nairobi“ in die Slums der kenianischen Hauptstadt weiterleiten. Dafür gibt’s laut einer Pressemitteilung gute Gründe: „In diesen Ländern steht für die Armen nicht so sehr die Sorge um eine Infektion mit dem Coronavirus im Vordergrund, vielmehr der Kampf um Nahrungsmittel und andere überlebenswichtige Dinge. Eine soziale Absicherung durch den Staat gibt es nicht. Wer seine Arbeit verliert, ist auf seine Familie angewiesen und erhält im besten Falle Hilfe durch Nichtregierungsorganisationen.“ Deshalb sieht das ehrenamtlich tätige „Weltladen“-Team in dem Maskenprojekt „eine weitere Möglichkeit, seine Vision der Solidarität mit benachteiligten Menschen weltweit in die Tat umzusetzen“.

Wertstoffe: Zurück in den Alltag

WESTKREIS OFFENBACH (jeh). Nach der Wiedereröffnung der Wertstoffhöfe in Dreieich und Neu-Isenburg, die im Zuge der Corona-Pandemie im März geschlossen worden waren, ist der erste Andrang abgeflacht. Daher hat der kommunale Dienstleistungsbetrieb weitere Schritte Richtung Alltag unternommen und die Öffnungszeiten auf das Normalmaß zurückgeführt. Lediglich samstags bleiben die Anlaufstellen weiter bis 16 Uhr geöffnet. Seit Wochenbeginn gelten somit folgende Zeiten: Montag von 12 bis 18 Uhr, Dienstag, Donnerstag, Freitag und Samstag von 8 bis 16 Uhr. Aufgehoben wurde auch die Zufahrtsbeschränkung nach geraden und ungeraden Auto-Kennzeichen. Gestattet ist die Abgabe von „haushaltsüblichen Mengen“. Anhänger sind weiter nicht erlaubt, Grünschnitt wird auf den Wertstoffhöfen nicht angenommen. Die Neu-Isenburger Bürger dürfen ihren Grünschnitt weiterhin auf den Dreieicher Kompostplatz im Bornwald bringen (Zufahrt über die Herrnrother Straße). Alle wichtigen Regelungen finden sich im Internet: www.dlb-aoer.de.



Paris-Impression ist „Bild des Monats Mai“ in Dietzenbach

DIETZENBACH (kö). Der Dietzenbacher Künstlerkreis hat ein Foto von Friederike Mühleck als „Bild des Monats Mai“ ausgewählt. Ihre im Februar dieses Jahres entstandene Aufnahme beschreibt die Kamera-Spezialistin wie folgt: „Ein Licht am Montmart-

re kommt noch aus dem Lädchen von Made-moiselle Charivari. Es ist ein Moment der Gestaltung, der Inspiration und des kritisch prüfenden Blicks auf die neue Kreation, eingefangen während der blauen Stunde.“
Übrigens: Das Foto zählt zu einer Auswahl

von kreativen Arbeiten, die der Künstlerkreis aktuell in Form einer Internet-Ausstellung präsentiert. Abrufbar ist das Kaleidoskop unter <https://www.dietzenbacherkuenstlerkreis.de/virtuelle-ausstellung>.

Foto: Friederike Mühleck

HSV trainiert wieder

Teilweiser Neustart – Restaurant geöffnet

DREIEICH (jeh). Wie in diesen krisenhaften Tagen auch viele Vereine versuchen, ihren Betrieb wieder anlaufen zu lassen, zeigt ein Blick nach Götzenhain. Dort hat nach langer Zwangspause im Fahrwasser der Corona-Pandemie am vergangenen Wochenende der Handballsportverein (HSV) seinen Trainingsbetrieb zumindest teilweise gestartet, und auch die Vereinsgaststätte ist fortan wieder für Besucher geöffnet. Auf der Internetseite www.hsv-goetzenhain.de finden sich Informationen, welche Angebote wieder stattfinden. Grundlage für alle Treffen und Veranstaltungen ist ein vom HSV erstelltes Hygienekonzept. Es gilt laut Vorstand: „Die Teilnehmer sind aufgefordert, nach bestem Gewissen nur gesund zum Training zu erscheinen, eigenes Desinfektionsmittel und Sportmaterial mitzubringen. Sie müssen sich in eine interne Kontaktliste eintragen. Auch ein Gruppenwechsel ist nicht mehr

möglich. Teilnehmende sollten sich vorher einmalig bei ihren Trainern anmelden. Der HSV stellt Papierhandtücher und Desinfektionsmittel zur Verfügung.“ Auch das Restaurant-Team um Familie Miler, das in den vergangenen Wochen einen laut Verein rege nachgefragten Abholservice anbot, steht ab sofort wieder vor Ort zur Verfügung. Den Lieferdienst wird es weiterhin geben. Weil die Zahl der Plätze in allen gastronomischen Betrieben corona-bedingt beschränkt ist, wird auch an der Langener Straße in Götzenhain um Anmeldung gebeten: Telefon (06103) 7334399. Wichtig: „Es werden Name, Anschrift und Telefonnummer der Gäste zur Ermöglichung der Nachverfolgung von Infektionen unter Beachtung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen erfasst und die Gäste aufgefordert, nur in Personengruppen aus Angehörigen und Mitgliedern eines Hausstandes das Restaurant zu besuchen.“

Jänes-Schau wieder geöffnet

MÖRFELDEN-WALL-DORF (hsa). Nur wenige Tage konnten kunstbeflissene Zeitgenossen die Anfang März eröffnete und „Rirum + Passusie“ betitelte Ausstellung von Nicole Jänes in der unter dem Dach der Stadthalle Walldorf, Waldstraße 100, befindlichen Kommunalen Galerie unter die Lupe nehmen, bevor sich die Corona-Pandemie wie Mehltau übers Land legte und damit auch den Besuch derartiger Veranstaltungen unmöglich machte. Doch ab sofort und bis einschließlich 31. Mai können die „ungegenständlichen, abstrakten und interaktiven“ Installationen der Hanauer Künstlerin, deren bevorzugtes Material laut einer Pressemitteilung die Polyamid-Strumpfhose ist, noch einmal begutachtet werden. Möglich ist dies mittwochs, samstags und sonntags jeweils von 15 bis 18 Uhr in Kleingruppen, wobei die Besucher Mund-Nasen-Schutz tragen und sich in eine Liste eintragen müssen.



„Rathaus-Legende“ Birgit Göckes: Abschied nach 47 Jahren

DIETZENBACH (kö). Dass Mitarbeiter der Stadtverwaltung über ein halbes Menschenleben hinweg „an Bord“ bleiben und sich mit der Zeit zu populären „Rathaus-Legenden“ entwickeln: Das kommt nicht allzu oft vor. Doch auf Birgit Göckes, eine Ur-Dietzenbacherin, die seit 1973 für die kommunale Verwaltung im Einsatz war, trifft all dies zu. Sie absolvierte ihre Ausbildung im Kindergarten-Bereich und war dort über 20 Jahre lang tätig, wechselte später zum Bürgerservice und zur Wohngeldstelle, war sechs Jahre lang Personalratsvorsitzende, ehe sie schließlich in der Organisa-

tionsabteilung an wichtigen Projekten wie der Verwaltungsreform und dem elektronischen Management von Dokumenten beteiligt war. Kürzlich wurde Göckes mit Blumen in den Ruhestand verabschiedet, den sie fortan gemeinsam mit ihrem Enkel und ihrer Familie aktiv gestalten möchte. Bürgermeister Jürgen Rogg würdigte die Tatkraft und das einfühlsame Naturell der „Altgedienten“. Seine Einschätzung: „Birgit Göckes hat durch ihr Wirken und ihre Persönlichkeit sehr viel Positives angestoßen – und dies an ganz unterschiedlichen Stellen.“

Foto: Kreisstadt Dietzenbach

JETZT KAUFEN, SPÄTER ZAHLEN.

GÜLTIG FÜR SOFORT VERFÜGBARE FAHRZEUGE¹

3 Monatsraten geschenkt ¹	3 Monatsraten zurück stellbar ¹	6 Monate sorgenfrei
---	---	----------------------------

Ford Fiesta Trend 1,1-l-Benzinmotor, 3-Türer, 5-Gang 55 kW (75 PS)	Unser Kaufpreis (zzgl. Überführungskosten)	11.590,– €
Fahrspur Assistent inkl. Fahrspurhalte Assistent, Fahrerinformationssystem mit Bordcomputer - monochrom, Scheinwerfer-Assistent mit Tag/Nacht-Sensor, Geschwindigkeitsbegrenzer, MyKey-Schlüsselsystem (individuell programmierbarer Zweitschlüssel)	Laufzeit	48 Monate
	Gesamtlaufleistung	40.000 km
	Sollzinssatz p.a. (fest)	0,00 %
	Effektiver Jahreszins	0,00 %
	Anzahlung	2.900,– €
	Nettodarlehensbetrag	8.690,– €
	Gesamtbetrag	8.690,– €
	47 Monatsraten à Restrate	69,– €
		5.447,– €

Günstig mit 47 mtl. Finanzierungsraten von

€ 69,–^{2,3}

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): Ford Fiesta Trend: 5,6 (innerorts), 4,2 (außerorts), 4,7 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 108 g/km (kombiniert).



Emil Frey Hessengarage

EMIL FREY HESSENGARAGE
Autohaus Hessengarage GmbH

Am Riederbruch 8 • 60386 Frankfurt am Main
Tel: 069/420987-88
Frankfurterstr. 150 • 63303 Dreieich
Tel: 0 6103/5060-23
Cambergerstr. 21 • 60327 Frankfurt am Main
Tel: 0 69/759005-0
An der Brückengrube 16 • 63452 Hanau
Tel: 06181 9011-99

www.hessengarage.de

Wir sind für mehrere bestimmte Darlehensgeber tätig und handeln nicht als unabhängiger Darlehensvermittler. Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. ¹Ein Angebot für Privatkunden und Gewerbekunden (ausgeschlossen sind Großkunden mit Ford Rahmenabkommen sowie gewerbliche Sonderabnehmer wie z. B. Taxi, Fahrschulen, Behörden) beim Kauf eines neuen, noch nicht zugelassenen, sofort verfügbaren Ford Fiesta vom 20.04.2020 bis 30.06.2020 sowie Zulassung auf den Endkunden innerhalb dieses Zeitraumes. Die Ford-Werke GmbH übernimmt für den Kunden auf Wunsch die ersten drei Darlehensraten gemäß Zahlungsplan – sofern der Darlehensvertrag zum Zeitpunkt der Fälligkeit der jeweiligen Rate wirksam besteht. Auf Antrag kann der Fälligkeitszeitpunkt der 4.-6. Rate auf einen späteren Zeitpunkt innerhalb der Vertragslaufzeit verschoben werden. Die zurückgestellten Raten können auf bis zu 6 ausstehende Raten verteilt werden (außer Restrate). ²Ford Auswahl-Finanzierung, Angebot der Ford Bank GmbH, Josef-Lammerting-Allee 24-34, 50933 Köln. Gültig bei verbindlichen Kundenbestellungen und Darlehensverträgen. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Preisangabenverordnung dar. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht ein Widerrufsrecht nach § 495 BGB. ³Gilt für einen Ford Fiesta Trend 5-Türer 1,1-l-Benzinmotor 55 kW (75 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-TEMP EVAP iSC.

Neuer Spielplatz eröffnet

Geräte zum Austoben sind eine Hommage an die Feuerwehr

NEU-ISENBURG (air). Mit der Abschaffung der Bewegungseinschränkungen und der Freigabe von Spielplätzen beginnt für viele Kinder wieder die Zeit, sich frei auszutoben und den Tag abwechslungsreicher zu gestalten. In Neu-Isenburg steht mit der

Aufhebung der Sperrung der Areale auch eine Neu-Eröffnung eines außergewöhnlichen Spielplatzes an. Im Neubaugebiet Birkengewann, und da genau in der Nachbarschaft des Stützpunktes der Brandschützer, ist eine be-

sondere Anlage entstanden, auf der das Thema Feuerwehr eine zentrale Rolle einnimmt. Feuerwehrautos dienen als Federwipptiere sowie als Spielkombination – und ein Feuerwehrmann steht in der Mitte des Karussells. Eine Wache mit liebevollen Details wie einem alten Feuerlöscher auf dem Dach und einem aufgerollten Schlauch als Verzierung kann von den Kindern als Spielhaus genutzt werden. Auf einem sogenannten Motorikparcours in der Farbe Rot können die Mädchen und Jungen auf verschiedenen Ebenen ihre Geschicklichkeit testen. Schaukeln in unterschiedlichen Ausführungen runden das Spielangebot ab. Auf dem Platz hätten Kinder die Möglichkeit, sich spielerisch mit der Feuerwehr vertraut zu machen, erläutert der Magistrat. Vielleicht entdecke der eine oder andere Youngster seine Neigung zur Feuerwehr und verstärke künftig das Team der Brandschützer, heißt es in einer Mitteilung der Stadt. Betont wird, dass auf allen Spielplätzen die Hygieneregeln und der Abstand eingehalten werden müssen.



Kinder haben jetzt eine weitere Möglichkeit, sich auszutoben. Der neue Spielplatz im Birkengewann hinter dem Feuerwehrstützpunkt ist eröffnet worden. Bei den Geräten findet sich das Thema Feuerwehr wieder.

Foto: air



Gespinstmotte harmlos: Ende Juni treiben die Sträucher wieder aus

OBERTSHAUSEN (tmi). Gegenwärtig sind viele wie mit einer silbrig-glänzenden Hülle überzogene Sträucher zu sehen. Darin entwickeln sich zahlreiche Raupen der etwa zwei Zentimeter großen Gespinstmotte, ein Nachtfalter, der in Mitteleuropa in 74 Arten vorkommt, weiß der örtliche NABU-Vorsitzende Peter Erlemann. Nachdem die Raupen aus den Eiern geschlüpft sind, fressen sie die Blät-

ter des Strauches vollständig ab und überziehen ihn mit ihrem auffallenden „Gespinst“. So schützen sie sich vor Fressfeinden wie Vögeln und Raubwanzen, aber auch vor starkem Regen. Bis Juni ist die Entwicklung der Raupen abgeschlossen. Sie lassen sich dann an langen Fäden zum Boden hinab und verpuppen sich. Bereits Anfang Juli schlüpfen die neuen Falter. Befallen sind hauptsächlich Weißdorn,

Pfaffenhütchen und Traubenkirsche. Den Sträuchern schadet der Befall nicht. Gegen Ende Juni treiben sie mit dem sogenannten Johannistrieb wieder aus und bald ist nicht mehr zu erkennen, dass die Blätter abgefressen waren. Anders als die Raupen des Eichenprozessionsspinners sind die Raupen der Gespinstmotte für den Menschen völlig harmlos.

Fotos: Peter Erlemann



Sitzbank am Paddelteich erinnert an Wolfgang Steitz

LANGEN (hsa). Über eine komplett sanierte Sitzgelegenheit können sich seit Kurzem Spaziergänger am Paddelteich freuen. Die Bank wurde im Auftrag des Verkehrs- und Verschönerungsvereins (VVV) auf Vordermann gebracht und von den drei Töchtern des Mitte Dezember 2019 im Alter von 73 Jahren gestorbenen Wolfgang Steitz finanziert. Der begeisterte Handballer und langjährige Vorsitzende der SSG Langen (1990 bis 2012), der auch viele Jahre dem Vorstand des örtlichen Gewerbevereins angehört hatte, von 1993 bis 1996 dessen Vorsitzender war und von 1994 bis 2007 für die Organi-

sation der IGEVA-Messe federführend verantwortlich zeichnete, hatte sich auch stets für den VVV engagiert und unter anderem vor gut 27 Jahren das bekannte Logo mit den drei roten ineinanderstehenden V kreiert. Das Foto zeigt (von links) VVV-Schriftführer Christopher Muth sowie die drei Steitz-Töchter Daniela Kirchner, Bianca Petschner und Paribhasha Steitz-Andel bei der offiziellen Einweihung der Bank, die natürlich mit einem kleinen Erinnerungsschild an Wolfgang Steitz und dessen Lebensmotto „Alles wird gut!“ versehen ist. Foto: Markus Jordan

2020 ohne „Oldiepräsenta“

SELIGENSTADT (mpt). Das für dieses Jahr vorgesehene große Oldtimertreffen „Oldiepräsenta“ wird aufgrund der anhaltenden Corona-Pandemie nicht stattfinden. Nach 34 sehr erfolgreichen Veteranentreffen hat sich die ausrichtende Interessengemeinschaft WWWV (Wirtschafts-WunderWagenVereinigung) nun entschlossen, die für 2020 am Sonntag, 28. Juni, am Mainufer in Seligenstadt anberaumte traditionelle Veranstaltung abzusagen. Aufgrund der derzeitigen Corona-Lage sei die Veranstaltung, zu der Jahr für Jahr zahlreiche Oldtimer-Fans aus der ganzen Region kommen, zu riskant und wäre auch nicht genehmigt worden. Es sei keineswegs leicht gefallen, diese Entscheidung zu treffen, doch ließen die Pandemie und die damit im Zusammenhang stehenden Unsicherheiten keinerlei Möglichkeiten für die Planung und Durchführung des Oldie-Events, bedauert der Club in einer Presseerklärung und hofft auf ein gesundes Wiedersehen im Jahr 2021.



Beim Waldspaziergang: Finger weg von Tierjungen!

RHEIN-MAIN (hsa). Corona-bedingt sind dieser Tage weitaus mehr Menschen in den Wäldern der Region unterwegs als normalerweise. In dieser Jahreszeit wartet nicht nur die Pflanzenwelt mit überwältigender Farben- und Formenvielfalt auf, sondern es geht auch „tierisch“ ab. Das heißt: Viele Vogeljunge schlüpfen jetzt aus den Eiern, und auch der Nachwuchs von Säugetieren erblickt das Licht der Welt. „Mitunter sieht man scheinbar hilflose, verlassene Tierkinder auf dem Boden hocken und entwickelt das Bedürfnis, sie zu retten. Ein Instinkt, dem man aber nicht nachgeben sollte“, betont Michael Löber. Denn nach Angaben des Bereichsleiters Produktion beim Forstamt Langen „erscheinen die Eltern des scheinbar verwaisten Jungtiers in der Regel und füttern oder locken es, sobald man sich entfernt“.

So liegen beispielsweise beim Rehwild die kleinen Kitze ruhig im Gras oder im Schutz kleiner Bäume, während das Muttertier in der Umgebung Nahrung sucht. In regelmäßigen Abständen kommt die Ricke vorbei, um ihren Nachwuchs zu säugen. „Finden sie ein Kitz, so sollten Sie es keinesfalls berühren“, rät Löber, „denn die Mutter nimmt es nicht mehr an, sobald es nach Mensch riecht.“ Auch viele Jungvögel klettern gegenwärtig mit zunehmender Reife aus ihren Nestern heraus und erkunden ihre Umwelt, ohne jedoch schon fliegen zu können. Vor diesem Hintergrund bitten die Verantwortlichen aller Forstämter die Waldbesucher, zum Schutz unbeholfener Jungtiere auf den Wegen zu bleiben und Hunde an der Leine zu führen.

Foto: Forstamt Langen

Motor & Verkehr

Kfz-Markt: allgemein

KFZ BAR ANKAUF
Alle Fahrzeuge
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger.
Alles anbieten!
(Baujahr, km, Zustand egal). **Sofort Bargeld!**
Jederzeit erreichbar.
06158 - 6086988
0173 - 3087449

KAUFE AUTOS
PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/-mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln.
Zustand egal.
Bitte alles anbieten, zahle bar und fair.
24 Stunden erreichbar!
06157/9168006
0177/3105303

SUCHE FAHRZEUGE
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export,
Zustand egal, zahle Höchstpreise -
sofort Bargeld, bitte alles anbieten,
jederzeit erreichbar.
0151/71872306
Tel.: 06258/5089921

KFZ-ANKAUF
WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG!
JEDE MARKE, JEDES ALTER, JEDER ZUSTAND
■ PKWS, BUSSE
■ GELÄDEWAGEN
■ WOHNMOBILE
ALLES ANBIETEN SOFORT BARGELD !
Jederzeit erreichbar Mo. - So.
0171/4991188
06157/8018572
A.G.AUTOMOBILE
Robert-Bosch-Str. 4, 64319 Pfungstadt

GEBRAUCHTWAGEN-ANKAUF
Auch mit vielen Kilometern, Unfallwagen & sonstigen Mängeln, mit & ohne TÜV!
Hassoun Automobile
Dekan-Laist-Str. 21
55129 Mainz-Hechtsheim
Täglich 24 Stunden erreichbar!
Auch sonntags feiertags
Tel. 06131.40405
0171.4284331

Volkswagen
Golf III, 1.8i, Bj.95, Automatik, 95tkm, 850€ VHB. ☎ 06134/63350 o. 0176/58865440

Verschiedene Pkw
Chevrolet Matiz, BJ. 09, 52 PS, 40500km, TÜV 04/22, 8-fach bereift, Radio, CD, el. Fensterheber, ZV, Farbe blau, Grüne Plakette, 2200€. ☎ 0170/7441964

Zweiräder
Piaggio Vespa 125cm, Einspritzer, Farbe rot, ca. 3000km, Bj. 2016, Selbstabholer, Preis 3300€ VHB. ☎ 06731/2867 o. 0157/30815672

Wohnwagen
Suche Wohnwagen, Preis und Modell noch offen, alles anbieten zahle in Bar. ☎ 0176/27735869 o. 06221/3606372

Garagen/Stellplätze
PKW-Stellplätze zu vermieten, Seligenstadt/Frankfurterstr. 96-100. ☎ 06182/4502 oder 0172/6795060

Pkw-Markt allgemein: Gesuche
BARANKAUF VORORT
von allen Kfz-Arten sowie Unfallwagen, Motorschaden, viel km u. ohne TÜV
Albert Automobile 24 Std. a. Sa/So
Tel. 0611-3608877 - 0151-16546717

Wohnwagen/Caravaning: Gesuche
Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.
Familie sucht Wohnmobil von privat gegen Barzahlung. ☎ 0175/5341527
Familie sucht Wohnmobil von privat gegen Barzahlung. ☎ 0175/5341527

Ihr Blech ist Gold wert.
Wollen Sie einen fahrbaren Untersatz kaufen oder verkaufen?
Im KFZ-Markt haben Sie die Wahl.
VRM
Wir bewegen.

DRF Luftrettung

...eine Frage der Zeit

Notfälle kommen aus heiterem Himmel. Rettung auch.

Unterstützen Sie die DRF Luftrettung. Werden Sie Fördermitglied.
Info-Telefon 0711 7007-2211
www.drf-luftrettung.de

Kennenlernen & Verlieben

Er sucht Sie

ICH MÖCHTE DEIN SEELENSTREICHER UND ABENTEUERERMANN FÜR IMMER SEIN!
DOKTOR O L I V E R, 58 J, schon lange geschieden. Ich möchte erwähnen, dass ich wohl eher ein „untypischer 58-Jähriger“ bin. Ich habe einen Energielevel, der oft Mittdreißiger verwundert. Ich bin jemand, der „auch mal“ im Kurpark spazieren geht, aber ich brauche Leben und Aktivität. Energie und Fantasie um mich herum, denn so bin ich auch, und ich werde jemandem, der dies nicht sucht, eher auf die Nerven gehen. Ich mache mir keine Gedanken über Frührenten und habe auch keinesfalls einen solchen Lebensstil. Ich bin eher der Typ „Vollgas“ – beruflich und privat. Ich suche eine Frau, die schlau, fröhlich, sportlich, aktiv und clever ist. Die Energie hat und unternehmungslustig ist, mit Freude an Bewegung. Damit einhergehend sicher auch mit Freude im Bett. Den Typ „inaktive Gemütlichkeit“ suche ich nicht. Ich brauche keine Frau zum Waschen, Kochen, Putzen, Bügeln. (Das habe ich im Griff bzw. organisiert.) Ich suche eine Frau zum Leben, Lieben und Lachen. Eine Frau, die Lust an Neues hat, die Lebensfreude hat. Sollte ich Dich jetzt nicht abgeschreckt haben, warte ich auf deinen Anruf unter: handy pv 01520 – 939 5 444

GLÜCKLICH IST NICHT DER, DER ALLES HAT, SONDERN DER, DER ZU SCHÄTZEN WEISS, WAS ER HAT!
K A R L – H E I N Z, 70 J., fröhlicher, fitter Mittachtziger, verwitwet. Habe viel Zeit und möchte nur noch für „DICH“ und „MICH“ da sein, und glaube mir, mir fallen viele schöne Sachen ein, spontane Ausflüge, Rotwein beim Spanier und mein Herz schlägt für Dich. Bin sportlich, jung, fröhlich, sehr gesund u. gutaussehend; habe das Herz u. die Gesundheit eines 50-Jährigen, den Schalk eines Lausbuben und die Haltung eines Kavalliers der alten Schule. Ich lebe in besten finanziellen Verhältnissen, aber Geld ist nicht wichtig. „Gnädige Frau“, in unserem Alter hat man höhere Werte, wie Gesundheit – Glück – Liebe, u. gerade deswegen gebe ich diese pv Annoncen auf, um „SIE“ zu finden. Zusammen die schönen Dinge genießen und jeden Tag für „SIE“ da sein! Wir haben keine Zeit zu verlieren, es ist sonst zu spät, glücklich können wir reisen oder uns zu Hause gemütlich machen und ein schönes Leben zusammen genießen, ich verwöhne Sie gerne u. freue mich auf Ihren lieben Anruf unter Handy 0175 – 7078822.

ZEIT FÜR NEUES, ZEIT FÜR LIEBE, ZEIT FÜR IMMER ...
Männlich, 75 Jahre, Unternehmer im Ruhestand, messe stolze 180 cm und höre auf den Namen PAUL/PAULCHEN. Ich verwitwet, habe 2 wunderbare erwachsene Kinder und 4 Enkelchen. Ich habe immer viel Zeit in die Arbeit investiert und daher habe ich nicht so viel Freunde und Bekannte und verbringe oft die Zeit alleine mit Einkaufen, Spazieren und damit, meinen Garten hübsch zu machen. Lassen Sie uns treffen, Pläne für den nächsten Urlaub schmieden und dort suchen wir den Schatz der Romantik. Wir können uns auch schon am Wochenende zu Wein + Seezunge treffen, ich kenne ein sehr schönes Restaurant. Das ginge sofort, wenn Sie anrufen. Ich bin ein lustiger, dynm., niveauu., ehrl. Mann u. ich glaube, ich sehe ganz gut aus – Fehler habe ich, aber ganz kleine. Ich interessiere mich für Kultur, Architektur und mag Musik. Ich möchte Sie bitte über pv u. du kannst den liebsten Mann kennenlernen, der nicht mehr alleine bleiben möchte. Gib uns beiden eine Chance durch deinen Anruf: 01520 – 939 5 444

Unsterblicher Romantiker, 42, 190, sucht Frau mit der Pfote stehen kann. Sucht Verständnis u. innere Ruhe, sucht einzigartig, humorvolle, intelligente Sie, die noch nicht den Traum aufgegeben hat zum Träumen den Richtigen zu finden, der Ihr die Sterne vom Himmel holt. ☎ 0176/54528239

Ich, seit Jahren Witwer, suche eine Witwe im Alter zwischen 75 und 81 J., als Kameradin oder Partnerin aus dem Kreis Groß-Gerau. Gute Hausfrau und Köchin für häusliche Gemütlichkeit. Wir können getrennt oder zusammen wohnen. Bin NR und kein Alkoholiker. Sie können mich anrufen unter der Nummer 0610575736

LASS DICH IN MEINE ARME FALLEN ... ICH MEINE ES ERNST!
W O L F G A N G, 65 J / 1,78, ganz allein. Tierarzt mit eig. Praxis, mit offener Lachen u. Ehrlichkeit zur Liebe. Bin ein natürlicher, lustiger, weltoffener, kultivierter Mann, der sich gut aussehend, sehr jugendl. Erscheinung, in besten finanz. Verhältnissen. Bin dynam., fröhlich, symp., großzügig u. freudl., immer ein Lachen u. ein gutes Wort für alle. Aber ich fühle mich an Abenden u. Wochenenden sehr alleine, die Decke fällt mir auf den Kopf, vor allem nach der letzten Kontaktfreien Zeit. Ein Buch zu zweit lesen u. darüber diskutieren, sich zärtl. aneinander schmiegen, das Glück genießen, für immer glücklich sein. Wir leben nur einmal, sag nicht morgen, melde Dich gleich + rufe bitte an: pv-tel. 0152 – 38834050, od. E-Mail an: DoktorWolfgang@wz-mail.de

Junger Bauer, 43 J. alt, NR, sucht eine sympathische Frau, zw. 30 und 45 J. alt, für eine feste Beziehung. ☎ 0176/31122457

Er, Ende 50, sportlich, gepflegt, finanziell großzügig, sucht Frau für schöne Stunden. ☎ 0160/92307646 SMS

Sie sucht Ihn

Ich Christine, 75 J., bin eine ganz liebe, ruhige, häusliche Frau mit guter Figur, ich mag eine gute Küche, die Natur, Garten und fahre gern Auto. Seit mein Mann verstorben ist, stehe ich nun ganz alleine da. Ich suche über pv einen ehrlichen Mann (Alter unwichtig), bei getrenntem oder auch gemeinsamem Wohnen. Sie erreichen mich. **Tel. 0151 – 62913878**

Sigrid, 61 J., bin eine anschlussgasse Frau, mit Top-Figur u. jugendl. Aussehen, eine super Köchin u. Hausfrau. Ich passe mich gerne an, liebe die Natur u. kuschle gerne. Ein ehrl., treuer Mann für eine glückl. Partnerschaft wäre mein größter Wunsch. Gib uns eine Chance u. melde Dich üb. pv **Tel. 0176-34493341**

EINMAL MÖCHTE ICH NOCH DIE LIEBE SPÜREN! DENN ZU ZWEIT IST ALLES SCHÖNER – BESSER – LEICHTER!
I N E S, 62 J / 1,65, ganz allein. Bürokauffrau. Bin fit, schlank und mit meinen langen Haaren + Traumfigur sehe ich wesentlich jünger aus. Ich bin eine hilfsbereite Frau, charmant, fröhlich, spontan, eine faszinierende Frau, feurig, natürlich + leidenschaftlich. Für mich sind Liebe u. Partnerschaft sehr wichtig; ich bin harmonieliebend und ich liebe Rosen. Abends mag ich zärtl., romantische Stunden und Entspannen in der Badewanne bei Kerzenlicht. Ich suche über pv emotionalen Kontakt zu einem ganz bodenständigen Mann, wobei mir das Aussehen nicht so wichtig ist, sondern Tiefgang und Vertrauen. Möchtest Du Glücksmomente, wie gemeinsam Gänseblümchen suchen oder gemeinsam den Tag genießen? Diese Annonce ist mir nicht leichtgefallen, doch jetzt nach Corona möchte ich meine Chance nutzen, dich zu finden. Bitte rufen Sie an, handy 0152 – 38834050, dann beginnt unser Glück.

EINMAL MÖCHTE ICH NOCH DIE LIEBE SPÜREN! DENN ZU ZWEIT IST ALLES SCHÖNER – BESSER – LEICHTER!
I N E S, 62 J / 1,65, ganz allein. Bürokauffrau. Bin fit, schlank und mit meinen langen Haaren + Traumfigur sehe ich wesentlich jünger aus. Ich bin eine hilfsbereite Frau, charmant, fröhlich, spontan, eine faszinierende Frau, feurig, natürlich + leidenschaftlich. Für mich sind Liebe u. Partnerschaft sehr wichtig; ich bin harmonieliebend und ich liebe Rosen. Abends mag ich zärtl., romantische Stunden und Entspannen in der Badewanne bei Kerzenlicht. Ich suche über pv emotionalen Kontakt zu einem ganz bodenständigen Mann, wobei mir das Aussehen nicht so wichtig ist, sondern Tiefgang und Vertrauen. Möchtest Du Glücksmomente, wie gemeinsam Gänseblümchen suchen oder gemeinsam den Tag genießen? Diese Annonce ist mir nicht leichtgefallen, doch jetzt nach Corona möchte ich meine Chance nutzen, dich zu finden. Bitte rufen Sie an, handy 0152 – 38834050, dann beginnt unser Glück.

LUST AUF EINEN PFINGSTAUSFLUG, UM UNS KENNENZULERNEN?
H E I D I, 57 J / 1,66. Ich möchte Dich treffen, lachen und dich verstehen, Liebe und keine Gleichgültigkeit empfinden. Du solltest schon merken, wenn ich einen Gummistiefel auf dem Kopf habe. Ich bin eine zierliche, witzige, offene, spontane, natürliche und zärtliche Kindergartenangestellte mit Nivea + Charme und vor allem mit einem ansteckenden Fröhsinn. Ich möchte mit dir leben, lachen, zuhören, gute und schlechte Zeiten teilen. Die Zärtlichkeit des Tages und die Leidenschaft der Nacht genießen. Lass dich verzaubern! Da dich meine Flaschenpost nicht erreicht hat und du mich in irgendwelchen Internetbörsen nicht finden kannst, wähle ich diesen Weg über pv, damit wir uns finden. Bitte rufe gleich an, **Tel. 0159 – 01361632**, od. Mail an: HeidiFroh@inserat-wz.de

Ich, Ute, 70 J., bin eine natürliche, einfache Witwe, etwas vollbusig, ich mag Musik, Ausflüge (habe eigenes Auto), Natur, gemütliche Abende, Fernsehen zu zweit. Mein größter Wunsch ist es einen lieben Mann gerne bis 80 Jahre über pv. hier aus der Gegend kennen zu lernen, ich bin nicht ortsgelungen und frau mich auf Ihren Anruf **Tel. 0151 – 62903590**

An- und Verkäufe allgemein

Info: Kaufe Pelze aller Art sowie Meissener Porzellan, hochwertige Armband- & Taschenuhren auch defekt, Holz- u. Porzellanfiguren, Bernstein, Silberbesteck, Zinn, Mode-/Silberschmuck, Münzen. Zahle bar und fair. ☎ 06145 3461386

Yucca, versch. Größen, Zwetschgen, Eichen und Götterbäumchen, zu verkaufen. ☎ 06165/3266

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107 bundesweite Lieferung. ☎ 03685/40914-0 **5% Online-Rabatt sichern** www.dachbleche24.de

Trapezbleche, 1. Wahl & Sonderposten, Metalldächer aus eigener Produktion, TOP Preise, cm-genau bundesweite Lieferung, **5% online Rabatt sichern!** www.dachbleche24.de, Tel. 0351/8896130

Militärhistoriker sucht Militaria und Patriotika bis 1945! Fotos, Orden, Abzeichen, Urkunden, Dolche, Uniformen, Militärspielzeug, Briefmarken usw. Zahle TOP-Preise! **Tel. 0173-9889454**



Top informiert in den Tag starten - mit dem Newsletter der Main-Spitze.

Sie erhalten täglich ab 6 Uhr unseren Newsletter mit den wichtigsten Nachrichten. Mit Top-Meldungen aus Ihrer Region und einer Auswahl besonders interessanter Artikel.

Einfach abonnieren: main-spitze.de/newsletter

Ich, Annette, Endsiebzigerin, setze auf ein persönliches Kennenlernen. Internet, Mail und SMS sind nicht so meins. Durch Gymnastik habe ich immer noch eine gute Figur. Gerne würde ich Sie zu einem Spaziergang treffen, miteinander reden, versuchen, Gemeinsamkeiten und Vorlieben zu entdecken, und gemeinsam Pläne für den nächsten Tag machen. Ich würde gerne wieder kochen, backen und einen Menschen haben, um den ich mich kümmern darf. Dieses Allein-Gefühl während der Corona-Zeit war doch schon sehr schmerzhaft. Wir können zusammen oder getrennt wohnen, gerne komme ich Ihnen mit meinem Auto entgegen, denn ich fahre sehr gerne. Wünsche an Ihr Aussehen oder Alter habe ich nicht, nur ein liebes Herz sollten Sie haben. Wenn ich mich auch schlecht verkaufen kann, hoffe ich doch, dass Sie sich bei mir über pv melden, **Tel. 0172 – 3707138**, mit herzlichen Grüßen

ÄRZTL I S A - M A R I E, 72 J / 1,73, jetzt Privatiere. Ich liebe die Sonne, kochen, backen und Sie verwöhnen. Ich bin chic, mit wunderschöner weiblicher, sexy, zierlicher Jungmädchen-Figur, zart gebräunter Haut, schöne Beine, tolle Taille, doch das schöne, jugendliche Äußere ist nicht alles. Ich habe Charme, ein strahlendes, offenes Lachen, wunderschöne Augen und bin vital, gesund, spontan, mit Herzensbildung u. viel Verständnis. Jetzt in UNSE-ERN schönsten Jahren noch mal das Glück der Liebe + Harmonie erleben! Wollen wir uns bei einem Glas Malbowle in allen Ehren kennen- u. lieben lernen, das Glück der reifen Liebe empfinden, füreinander da sein? Wenn Du ein bodenständiger, herzlicher Gentleman bist und respektvoll mit meinen Dir geschenkten Gefühlen umgehst, liebe ich Dich für immer. Rufen Sie bitte gleich an, pv tel.: 0172 - 3712035

Ich heiße ROSEMARIE, bin verwitwet, Anfang/Mitte 80 Jahre jung, fühle mich aber 10 Jahre jünger, als ehem. Altenpflegerin bin ich fit, humorvoll und zärtlich. Ich bin eher mittelschlank mit allen schönen Attributen einer Frau, gehe gerne spazieren, koche und backe sehr gut und ich mach gerne Kreuzworträtsel. Wenn Du Lust hast und hier aus der Gegend kommst, können wir uns unverbindlich über pv bei einem Kaffee treffen, um uns kennenzulernen. Handy: 0152 - 09 39 54 44. Was sagst Du dazu?

Liebevolle Hausfrau, Manuela, 59 J., verwitwet, bin sehr hübsch, mit zierlicher Figur, Ich koche gern und gut, bin fleißig in Haus und Garten, Welcher Mann möchte auch nicht mehr alleine sein und ruft an? Wäre umzugsbereit und habe eigenes Auto. Melde dich gleich pv **Tel. 0151 – 62913877**

Carmen, 64 J., mit toller Figur und schönen Kurven, gute Hausfrau und Köchin, ohne große Ansprüche. Ich suche über pv einen lieben, trauen Mann, der sich auch nach Liebe und Geborgenheit sehnt, gerne würde ich Sie zu mir auf Kaffee u. Kuchen einladen, damit wir uns kennenlernen können **Tel. 0157 – 75069429**

Inge, 70 J., verwitwet, bin genauso nett wie ich aussehe, mit meinem Auto flexibel u. weil ich keine Kinder habe, bin ich an nichts u. niemanden gebunden. Doch die Einsamkeit bedrückt mich. Wünsche mir nichts sehnlicher als e. lieben Mann, zu dem ich kommen kann. Ihr Anruf üb. pv ist unser Glück. **Tel. 0162-7928872**

Hobbys & Interessen

Zahle 300,-€ pro dt. Uniformjacke bis 1945. Auch Orden, Tarnsachen, Militärfotos, Mützen, Ausrüstungsgegenstände, Helme ☎ 06157/3091927

Rentnerehepaar sucht für Hochzeit Porzellan und Figuren von Hutschenreuther, Meissen, Rosenthal, auch Hochzeitsschmuck. ☎ 01771/874704

Sammler kauft freie Waffen (kurz o. lang), Militaria aller Art! Alles anbieten! Zahle Bestpreis! ☎ 0160/2470070

€-Briefmarken aller Länder ohne Stempel + ganze Sammlungen gesucht. ☎ 06131-237340/info@phileurope.com

Tiermarkt

Koifische preiswert abzugeben. ☎ 06150/83357

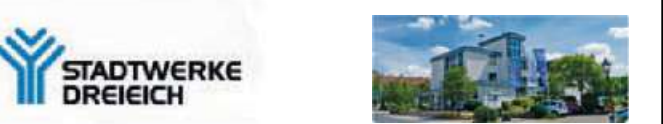
Verschiedenes

Wer sucht einen Fensterputzer? ☎ 0176/86949839 oder sprechen Sie Ihre Telefonnummer auf den AB, PV.

Probleme mit Ihrem PC. Notebook, Internet? Ich helfe Ihnen, schnell u. zuverlässig. auch abends u. So., Tel. 06103/7069133

Beruf & Karriere

Stellenangebote: allgemein



Die Stadtwerke Dreieich GmbH ist ein mittelständisches Dienstleistungsunternehmen. Wir sichern mit der zuverlässigen Versorgung von Strom, Gas, Wasser und Wärme unseren Kunden eine hohe Lebensqualität vor Ort. Als Mitbetreiber der größten Fotovoltaikanlage in Hessen verbinden wir innovative Ideen mit ökologisch und nachhaltig orientiertem Handeln.

Wir suchen zum **01. August 2020** einen

Auszubildenden zum Fachinformatiker für Systemintegration (m/w/d)

Deine Aufgaben:

- Planen und Konfigurieren von IT-Systemen
- Einrichten, Betreiben und Verwalten von IT-Systemen
- Lösen von Anwendungs- und Systemproblemen
- Gewährleisten der IT-Sicherheit (Firewalls, Verschlüsselungen etc.)
- Einführung neuer IT-Produkte mit Monitoring und Benutzersupport

Deine Qualifikationen:

- Mindestens mittlere Reife mit guten Noten in Mathematik und Naturwissenschaften
- Affinität zu IT-Themen und ein gutes technisches Verständnis
- Verantwortungsbewusstes und sorgfältiges Arbeiten
- Spaß sowohl am Lernen als auch beim Arbeiten im Team
- Eigeninitiative sowie eine ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit

Wir bieten Dir...

eine abwechslungsreiche und interessante Ausbildung basierend auf modernen IT-Systemen. Zudem flache Hierarchien, kurze Entscheidungswege, große Freiräume zur Verwirklichung eigener Ideen und ein tolles, kollegiales Arbeitsklima. Unsere Auszubildenden erhalten eine Ausbildungsvergütung nach dem Tarifvertrag für Auszubildende im öffentlichen Dienst (TVöD), ein kostenfreies Jobticket und weitere attraktive Sozialleistungen.

Für Fragen und Informationen steht Dir **Frau Sandra Kluge, Tel. 06103 602 266 oder per E-Mail sandra.kluge@stadtwerke-dreieich.de**, gerne zur Verfügung.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen mit den letzten drei Zeugnissen – bevorzugt per E-Mail.

Stadtwerke Dreieich GmbH
Personalabteilung
Eisenbahnstraße 140
63303 Dreieich
oder: persona@stadtwerke-dreieich.de



Wir stellen ein m/w/d:

- Staplerfahrer**
- Kommissionierer**
- Lagerhelfer**
- Call Center Agenten/ Telefonberater FFM**
- Elektroinstallateur/-helfer**

Rufen Sie uns an **Gratis 0800 2040100** oder bewerben sich per E-Mail bewerbung@kochundbenedict.de

Koch & Benedict
Personalservice

Für einen befristeten Auftrag ab Juni 2020 suchen wir

Sicherheitsmitarbeiter m/w/d in Voll- und Teilzeit. Voraussetzung: Einwandfreies Führungszeugnis, Deutsch in Wort und Schrift. Wir bieten: tarifliche Entlohnung

Firma Hochhaus Gebäudedienste ☎ 06196/950300, mail@hochhaus-info.de



Sie suchen einen Job oder sind in Kurzarbeit und wollen sich etwas dazuverdienen?

Auch in der aktuell schwierigen Situation suchen wir zuverlässige

Zeitungszusteller (m/w)

Anforderungen und Aufgaben:

- Zustellung von Tageszeitungen und weiteren Printprodukten
- Mindestalter: 18 Jahre

Interessiert? Dann melden Sie sich bei uns:

+49 (0) 6131 / 485506

job@zvzg-rhein-main.de

www.zvzg-rhein-main.de

im Auftrag der **VRM** Logistik

ZVZG
ZEITUNGSVERTRIEBSGESELLSCHAFT



Als Dienstleistungsunternehmen in der Strom-, Gas- und Wasserversorgung sorgen wir rund um die Uhr für eine sichere und zuverlässige Versorgung in Kahl. Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir in Vollzeit:

Elektromonteur (m/w/d) für das Mittel- und Niederspannungsnetz

Ihr Aufgabengebiet umfasst alle im Netzgebiet anfallenden Betriebs- und Instandsetzungsmaßnahmen im 20-kV-/0,4-kV-Netz. Wir erwarten eine qualifizierte Ausbildung als Elektroinstallateur oder Energieelektroniker, vorzugsweise mit Berufserfahrung, Führerschein Klasse B (bevorzugt C1E) und EDV-Kenntnisse.

Ihre Hauptaufgaben

- Selbstständiges und eigenverantwortliches Schalten von Mittel- und Niederspannungskabeln, sowie von Stationen und Transformatoren
- Selbstständiges Vorbereiten und Ausführen von Montagen im Mittel- und Niederspannungsnetz
- Inbetriebnahme und Wechsel von Stromzählern, Erstellung von Hausanschlüssen
- Wartung und Betrieb des Straßenbeleuchtungsnetzes
- Teilnahme am Bereitschaftsdienst zur Störungsbeseitigung (nach Einarbeitung)

Detaillierte Informationen zum erwarteten Bewerberprofil und zu den von uns angebotenen Leistungen entnehmen Sie bitte unserer Internetseite.

Auskunft zur Stelle erteilt der Netzmeister, Herr Julian Heilos, Tel. 06188/9950-60. Bitte bewerben Sie sich mit den üblichen Unterlagen und Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins bis **29.05.2020** bei:

Gemeindewerke Kahl
bewerbung@gemeindewerke-kahl.de
Am Christnersee 4, 63796 Kahl a. Main
Tel. 06188/9950-0
www.gemeindewerke-kahl.de

Stellenangebote: Nebenbeschäftigung

Wer hält unseren kleinen Garten in Ordnung? 2x/Monat in Langen. ☎ 0178/7280605

Stellengesuche: allgemein

Baumfällung: Erdledige Baumfällung ohne Hebebühne auch an schwierigen Lagen. Wurzelfräsen mit eigener Fräse. ☎ 06103/84309

Suche Arbeit in der Landwirtschaft. ☎ 0176/74060087

Immobilien & Vermietungen

Immobilienangebote: allgemein

HORNIVIVUS IMMOBILIEN

Liebe Freunde und Kunden, in Fragen rund um die Immobilie

Kauf/Verkauf/Bewertungen

bleiben wir auch in dieser Krise und nach 56 Jahren Beständigkeit für Sie jederzeit erreichbar.

Telefonisch können Sie uns für Fragen und Terminvereinbarung wie gewohnt unter der Telefonnummer (06105) 7 1055 direkt erreichen, auch am Wochenende.

bleiben Sie gesund und geben Sie gut auf sich und Ihre Lieben acht. **Ihr Nicos Hornivivus**

Jourdanallee 16 · 64546 Mörfelden-Walldorf · Tel. (06105) 7 1055
info@hornivivus.de · www.hornivivus.de

IHR IMMOBILIENPROFI MIT RUNDUM-SERVICE
Vertrauen Sie auf unser fundiertes Know-how bei Verkauf, Vermietung, Mietverwaltung und sachverständiger Einschätzung von Vermarktungschancen.
Mein Angebot für Ihr Zuhause:
Marktpreisermittlung kostenfrei!
Peter Talkenberger, Zertifizierter Sachverständiger

service@allgrund.com
www.allgrund.com

Jetzt anrufen: 0151 58703200

Immobilienangebote: allgemein

Sie wollen verkaufen und/oder vermieten?
Wir suchen für unsere Kunden Häuser, Wohnungen und Grundstücke, **ProfiConcept GmbH** ☎ 0 61 03 / 38 80 10 Herr Faß

SUCHE Haus / Eigentumswohnung zum Kauf! Anstehende Renovierungsarbeiten sind kein Problem! ☎ 06061 / 6258870

Suche eingezäuntes Ackerland oder Schrebergarten zum Kauf, in Egelsbach oder Umgebung. ☎ 0159/01654934

Baugrundstück bzw. älteres Haus von privat gesucht. Tel. 0170/3416543

Wir würden so gerne hier wohnen in Seligenstadt! Junge Fam. sucht freistehendes EFH bis 450000€ von privat. ☎ 0179/2174918

Mit Ihrer Unterstützung können wir viel bewegen.
www.brot-fuer-die-welt.de
Postbank Köln 500 500 500

Angebote gültig von 25.05. - 06.06.2020



Bitburger
Bitte ein Bit



10,99 20 x 0,50l = 1,10/l
+ Pfand: 3,10

10,99 20 x 0,50l = 1,10/l
+ Pfand: 3,10



12,49 20 x 0,50l = 1,25/l
+ Pfand: 4,50

Hell,
Dunkel
und
Kellerbier



13,99 20 x 0,50l = 1,40/l
+ Pfand: 3,10



6,99 6 x 1,00l = 1,17/l
+ Pfand: 2,40



6,66 24 x 0,75l = 0,37/l
+ Pfand: 6,60



DOPPELPAK



4,80 12 x 1,00l = 0,40/l
+ Pfand: 3,30



4,80 12 x 1,00l = 0,40/l
+ Pfand: 3,30



6,99 6 x 1,00l = 1,17/l
+ Pfand: 2,40



GEROLSTEINER
SPRUDEL



5,55 12 x 1,00l = 0,46/l
+ Pfand: 3,30

5,55 12 x 1,00l = 0,46/l
+ Pfand: 3,30



13,99 20 x 0,50l = 1,40/l
+ Pfand: 3,10



5,99 12 x 1,00l = 0,50/l
+ Pfand: 3,30



5,99 12 x 1,00l = 0,50/l
+ Pfand: 3,30



6,66 11 x 0,50l = 1,21/l
+ Pfand: 2,38



6,66 11 x 0,50l = 1,21/l
+ Pfand: 2,38



NEU im SORTIMENT



6,99 12 x 1,00l = 0,58/l
+ Pfand: 3,30



6,99 12 x 1,00l = 0,58/l
+ Pfand: 3,30



Warsteiner



9,99 20 x 0,50l = 1,00/l
+ Pfand: 3,10

9,99 20 x 0,50l = 1,00/l
+ Pfand: 3,10



0,99 1 x 0,50l = 1,98/l
PFANDFREI



12,49 20 x 0,50l = 1,25/l
+ Pfand: 3,10



12,49 20 x 0,50l = 1,25/l
+ Pfand: 3,10

Getränkeparadies **ULITZSCH** e. Kfm.
Inh.: Vladimir Koristka
Industriestrasse 20 - 24 | 63165 Mühltal am Main
Tel.: 06108 - 66 17 1 | Fax: 06108 - 78 66 2
Mo. - Fr. 7 - 18.30 h | Sa. 7 - 14 h

f Getränkeabholmarkt f Heimliefererservice
f Fachmarkt mit f Fest- und Partyservice
Spezialitäten, Raritäten f Gastroservice
& Kostbarkeiten f "All In One"

GETRÄNKE
Paradies
ULITZSCH

www.getraenkeparadies-ulitzsch.de



Alle Preise sind Abholpreise in EURO
inkl. MwSt. und zzgl. Pfand.
Nur solange der Vorrat reicht.
Lieferpreis dient nur zur
Preisorientierung. Nur in haushaltsüblichen
Mengen abholbar.
Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

IMPRESSUM:
Ausgabe V / 2020
p+c 2020 David Vesely for oberonmedia
www.oberonmedia-showroom.de